THE OBSERVER

觀察

·每份一千二百元· 一九五〇年一月十六日 ·滬一、十六出版·

第六卷、第六期

發展和鞏固中蘇兩國的友誼（社論）

人民勝利折實公債發行（社論）

專論

民主集中與「三權分立」 龔祥瑞

論知識份子的改造 焦孟甫

思想與生活

什麼叫搞通了思想 費孝通

介紹與翻譯

民主波蘭五年來國民經濟的復興與發展 阿·郭濟克

報告·通信

軍隊參加生產建設工作 觀察記者

記一九五〇年度新中國教育工作的重點 蕭鳳

北京妓女改造前後的訪問 孫執中

記清華新生怎樣進行人民助學金的評議工作 黃國憲

人物及事業

法國婦運領袖維爾米什訪問記 呂德潤

觀察文摘

有關農村生產的一些主要問題 高崗

讀者觀察

關于「政治熱忱與科學熱忱」 劉達德·盧于道

交大師生迎接新年 竹生

書名頁與版權頁 邱克勤

觀察漫畫

大事記

國立北京圖書館藏

大事記

一九四九年十二月十六至三十一日

十二月十六日

毛主席訪問莫斯科，會見斯大林大元帥。

政務院第十一次會議，通過公債條例生產救災指示等案，並籌劃成立中國人民大學。

亞洲婦代會議勝利閉幕。

緬甸外交部發出照會，願與我國建立邦交。

越南民主共和國外長黃明甚發表保衛越南北部邊境聲明，不許國民黨匪軍退入越南。

蘇勞動人民向斯大林獻禮，各地工廠超額完成生產計劃，紛紛舉行祝壽大會。

保叛國犯科斯托夫處決。

十二月十七日

新疆軍區及人民政府成立，彭德懷任司令員兼政委。

綏遠省級各機關由綏東遷抵歸綏。

新聞總署召開全國報紙經理會議。

川西解放峨嵋，活捉匪首宋希濂。

在美荷帝國主義扶植下，印尼蘇加諾傀儡政府成立。

十二月十八日

全國海員代表會議在京開幕，李立三號召協助大軍解放台灣。

中國人民救國會宣佈結束。

保加利亞開始大選。

德保勞動人民代表團抵達莫斯科，參加祝壽大典。

國際林木業農業工人工會聯合會成立，我國代表當選主席。

十二月十九日

毛主席、周院長及中共中央致電斯大林祝壽。

王伯勛張濤兩將軍在黔西率部起義。

雷州半島解放湛江。

廣西戰役勝利結束，林彪將軍返抵武漢。

波、捷、蒙、朝、奧祝壽代表團抵達莫斯科。

法越戰爭爆發三週年，胡志明號召軍民奮戰。

十二月二十日

朱總司令周總理電賀盧漢，歡迎起義。

民盟四中全會擴大會議閉幕，決議接受共同綱領，停用民盟綱領。

全國農業生產會議閉幕。

周外長抗議法機侵我領空。

捷任命魏伊斯柯魯夫博士為駐華大使。

蘇最高蘇維埃主席團授予斯大林「列寧勳章」，並設立「加強國際和平」斯大林獎金。

十二月二十一日

斯大林大元帥七十壽辰。蘇最高蘇維埃主席團、聯共中央及部長會議致詞祝賀。毛主席在莫斯科慶祝大會上即席發表祝詞。

原國民黨川鄂綏署副主任董宗珩等率部起義。

政務院政法委員會建立機關攷績制度。

財政部召開糧食會議。

周外長電覆緬甸外長，請派人來京談判建立兩國外交關係問題。

保加利亞大選揭曉，祖國陣線獲勝利。

十二月二十二日

全總發出通知：半年內建立十個全國產業總工會。

華僑事務委員會致函海外華僑社團，希望建立聯系。

朝鮮任命李周淵為駐我國大使。

捷阿兩國簽訂一九五〇年貿易協定。

十二月二十三日

政務院舉行十二次會議，通過全國節日放假辦法。

全國教育工作會議開幕。

民航局鍾赤兵局長發表聲明，不許竊取我兩航空公司香港資產。

十二月二十四日

朱總司令電賀劉文輝鄧錫侯潘文華等，歡迎劉等起義。

西安各界集會公祭楊虎城將軍。

國民黨兵團司令羅廣文陳克非在彭縣起義。

對逮捕英美間諜案，匈政府拒斥美英威脅抗議。

十二月二十五日

中匈通郵通電協定簽字。

美帝連續破壞波茨坦協定，麥克阿瑟又擅釋戰犯。

世界民主青聯發出通告，呼籲營救印度愛國分子。

十二月二十六日

華北六省公安會議閉幕。

全國報紙經理會議閉幕。

蘇聯遠東濱海軍區軍事法庭開始審訊日本細菌戰犯。

十二月二十七日

成都解放，胡宗南匪軍全部就殲。

全國海員工會代表會議閉幕。

第一屆全國糧食會議閉幕。

民盟召開五中全會。

出席亞洲婦代會各國代表紛紛離京返國。

美帝導演滑稽醜劇，印尼合衆國接受荷帝「移交主權」。

十二月二十八日

解放軍總部公佈十一月份戰績：消滅敵軍二十五個師、解放人口三千餘萬，城市百卅二座。

全國郵政會議閉幕。

美共總書記但尼斯函毛主席祝賀新中國偉大勝利。

十二月二十九日

四野發表戰績公報，廣西戰役殲匪十七萬。

新民主主義青年團發出通知，決定明春召開組織工作會議。

粵漢路全綫通車。

美共中央舉行擴大會議，通過和平鬥爭等四項行動綱領。

十二月三十日

政務院舉行第十三次政務會議：通過發行明年第一期勝利公債指示與五項任命名單。

財政部發佈公告，委託人民銀行發行公債。

劉伯承鄧小平兩將軍忠告雲南殘餘匪軍，勸其立即起義。

聯合國兒童緊急基金會華北代表艾樂思違背石家莊諒解，解總代理秘書長熊瑾玎嚴正聲明，解總今後不再受該諒解約束。

蘇聯遠東濱海軍區軍事法庭宣讀審訊日本細菌戰犯判決書。

羅馬尼亞人民共和國成立兩週年，周外長特電祝賀。

十二月三十一日

中共中央發表告前線將士和全國同胞書，祝賀一九四九年所獲偉大勝利，並提出一九五〇年戰鬥與生產任務。

全國教育工作會議閉幕。

綏遠省人民政府宣告成立。

波商務代表團抵京。

羅馬尼亞一九四九年國家經濟計劃勝利完成，工人黨中央委員會及部長會議提出明年新計劃。

（上接第三十二頁）

找到其線索，予以逮捕法辦。還有一種人，雖然心懷不滿，但見大勢已去，只好勤勞生產，等待時機，還是目前地主階級中的多數，對於他們之中表現好的，我們的幹部不要在群衆面前表揚，但可個別找其談話，指給他們正確道路，鼓勵其安心生產，過好日子。

三、要改變某些地區以黨代政的現象。代表會是人民的權力機關，不僅是佈置工作，而是討論決定工作的，改正某些幹部輕視代表的現象，改正黨代表會與人民代表會的不分的現象，人代會中一般的黨員最多不超過五〇%。

四、代表着重討論人民贊成我們什麼，反對什麼，展開批評。克服害怕批評的情緒，並在代表會上展開生產大動員。

五、村幹部要參加生產，領導生產。要像吉林保安屯韓恩那樣，雖然担任村支部書記與區委委員，但他不脫離生產，把全村的生產領導的很好，糧食打的多，副業生產好，人民的生活改善了，他自己的家庭生活也改善了，群衆很擁護他。而不要像個別村幹部那樣手提木棒滿村轉，這會脫離群衆。要克服那種「黨群幹部成天跑，政權幹部儘填表」的現象，要成天生產又要多給群衆做好事。區縣幹部應以大部的時間在村屯工作。

發行者：觀察社
編輯部：北京(25)交道口大街北吉祥胡同二號　電話：④一一九六號　電報掛號：六〇三四號
發行所：①上海(5)北四川路一九七二號內一號　電話：(02)62168　電報掛號：五九〇〇二七　②北京(25)交道口大街北吉祥胡同二號

觀察

第六卷　第六期
1950.1.16.

本期作者

龔祥瑞：北京大學政治系教授
焦孟甫：
費孝通：清華大學社會學系教授
肅　鳳：天津進步日報記者（第一次給本刊寫稿）
[illegible]執中：清華大學研究生
[illegible]憲：清華大學學生
[illegible]澗：（第一次給本刊寫稿）

社論

發展和鞏固中蘇兩國的友誼

本月二日，毛主席在莫斯科對塔斯社記者發表談話，指出中國的軍事正在順利進行中，中國共產黨和中央人民政府正在轉入和平的經濟建設，同時說明這次訪蘇將解決現有的中蘇友好同盟條約問題，蘇聯對中華人民共和國貸款問題，中蘇兩國貿易和貿易協定問題，以及其他問題。上月十六日，毛主席抵達莫斯科時已經說過：『目前的重要任務，是鞏固以蘇聯為首的世界和平陣線，反對戰爭挑撥者，鞏固中蘇兩大國家的邦交，和發展中蘇人民的友誼。』中蘇兩國人民本來具有深厚的友誼，這種友誼到了這一次毛主席訪問蘇聯，達到發展的最高峯，而毛主席的談話又是發展中蘇友誼的最具體的表現。

自從俄國十月革命成立社會主義國家之後，中蘇兩國人民一直是在深厚的友誼基礎之上互助合作。中國人民尤其感激的是，在兩國人民的友誼之中，蘇聯人民始終不顧一切地給予我們以各種可能的援助。毛主席指出：『十月社會主義革命之後，蘇維埃政府根據列寧斯大林的政策首先廢除了帝俄時代對於中國的不平等條約』。這是蘇聯人民對於中國人民的首次援助，也是中國人民所永矢不忘的。當時中國各團體各報紙一致認為是世界有史以來為全人類圖幸福的空前創舉，一致主張接受蘇聯的取消特權、援助中國人民的宣言。即是仰息於帝國主義國家的北洋軍閥政府，也不敢完全違背中國人民對於蘇聯友誼的强烈意向；儘管拖延塞責，終於不能不與蘇聯於一九二四年五月訂立『解決中俄兩國懸案大綱協定』。蘇聯自動廢除過去的一切不平等條約，取消一切帝俄時代的特權，肅清前此在中國的一切侵略性行為；這個『北京協定』是中國的第一次平等條約，也是中國對外發生關係以來所未有的情形。其他侵略中國的國家不是戰敗被迫放棄特權，就是延長了差不多二十年才表面上簽訂平等新約，實質上則仍假借中國反動勢力繼續其政治經濟各方面的侵略和壓迫。

廢除帝俄時代對於中國的不平等條約不是蘇聯人民的惟一援助。毛主席指出：『在差不多三十年的時間內，蘇聯人民和蘇聯政府又曾幾次援助了中國人民的解放事業』。這是鐵一般的事實，不容曲解與否認的。在國民黨反動統治之下，我們受着反動的宣傳以及種種無恥的侮蔑，也許不能充分了解蘇聯人民對於中國人民援助的偉大意義；今天解放了的中國，我們全中國人民都完全明白了，充分了解了。回憶過去的歷史，中國人民每次在患難之中，蘇聯人民都排除困難，伸出友誼之手，給予我們以援助，這樣的了解是愈來愈深，友誼的基礎也愈來愈堅固。今天解放了的中國，全國人民充分了解中蘇兩國人民友誼，更看到中國的解放掃除了兩國人民之間的關係的任何障礙和限制，使兩國人民的友誼獲得充分發展的新條件。全國人民之歡欣鼓舞於任何表現中蘇兩國人民更進一步友誼的事實，自屬意料中之事。

在過去近三十年的時間內，蘇聯人民對於中國人民的堅苦鬥爭寄以最大的同情，並且在緊要關頭的時候，總給予中國人民以具體而實際的援助。大革命時期，革命的迅速勝利，蘇聯的援助所起的決定作用，是盡人皆知的。其次就是『九一八』災難發生之後。那時，雖然遠東是在一個極端險惡的時期，日本帝國主義不僅在侵略中國，而且顯然著有進攻蘇聯的企圖，然而蘇聯政府仍然嚴正地警告日本：『蘇聯在道義上、精神上、情感上完全同情中國，並願盡一切必要的援助』；雖然在日本帝國主義瘋狂冒險而其他帝國主義又在伺機蠢動的時候，蘇聯政府提倡以極謹慎的態度『嚴格中立』來消除瓜分中國的危機，然而蘇聯人民仍然給予中國人民以不斷的援助；雖然蘇聯人民明知蔣介石反動統治是中國人民的敵人，然而為着挽救中國民族的危機，蘇聯政府仍然不斷努力，爭取得中蘇兩國的復交。在中蘇復交之日，當時的蘇聯外長李維諾夫發表聲明稱：『蘇聯人民對於中國人民以及對於中國人民維護獨立主權和爭取平等地位的努力感覺最大的同情。蘇聯政府曾經屢次證明其對於中國的友好態度。……這樣的友好無私的情感使蘇聯政府於一九二四年與中國建立關係。這樣的情感，而不是一時的考慮，決定今天兩國恢復邦交。』這一聲明完全表明，一切為了中國人民。不僅如此，在復交之後，

政府更提議訂立中蘇互不侵犯條約，以至中蘇互助協定，自願在互不侵犯和互助的基礎上幫助中國人民抵抗日本帝國主義的兇惡侵略。但是仰息於帝國主義[illegible]介石政府先則屢次拖延，置之不理，直至「七七」，才迫不得已，接受蘇聯的建議，於「七七」之後一個多月訂立「中蘇互不侵犯條約」。條約規定：締[illegible]之一方被第三國所侵略時，他方不得對於該第三國給予任何種類的幫助，不論是直接的還是間接的，同時也不得採取任何行動或者訂立任何協定，致侵略[illegible]得以利用使被侵略之一方蒙受不利。根據這樣的規定，蘇聯的一貫態度就是使日本帝國主義始終無法從蘇聯那裏得到侵略中國人民的任何便利，更談不到直[illegible]或者間接的幫助。而且，儘管互不侵犯條約還只有消極的規定，而事實上蘇聯還把三億美元的作戰物資援助中國，派遣大批航空人才和軍事專家來參加中國抗戰。互不侵犯條約簽訂之後，蘇聯消息報的社論完全反映中國人民的意向；社論裏說：「中國人民始終把蘇聯政府認為是一個朋友，這樣的情感在中國遭遇患難的時候表現得更為鮮明」。

一九三九年，歐戰爆發，歐戰爆發之前不久，蘇聯還與中國訂立一個通商條約，蘇聯希望經過這一通商條約，增進兩國的貿易關係，發展兩國的經濟合作，以加強中國人民反抗日本帝國主義侵略的力量。歐戰爆發之後，在歐洲局面極度緊張，尤其是在納粹德國進攻蘇聯的時候，蘇聯不得不以摧毀法西斯軍事力量為其首先任務，然而就在這樣的情況之下，蘇聯政府也並不忘卻中國人民的堅苦奮鬥，強大的紅軍之留駐西伯利亞邊境使日本百萬關東軍不敢抽進關內，因而減輕了日本帝國主義對於中國人民的軍事壓迫。更重要的，納粹德國戰敗投降之後，蘇聯立即承擔了對日作戰的任務，嚴格遵守戰前盟國的約定，於德國投降後的三個月內，將強大的蘇聯紅軍進攻東北，根本打擊日本侵略者在大陸上繼續頑抗的企圖，殲滅百萬的日本關東軍，使日本帝國主義被迫而宣佈無條件投降，使全中國人民從嚴重的民族危機之下獲得挽救，而中國人民的解放事業也得到進一步的發展。就在這個時期，為了共同對日作戰，為防止日本再起侵略，也為了加強中蘇兩國人民的互助合作，「中蘇三十年友好同盟條約」於一九四五年八月十四日簽訂成立。

在過去，在國民黨政府的反動宣傳之下，我們不完全了解「中蘇友好同盟條約」的偉大意義，我們反對國民黨政府的反蘇反共政策，但是我們還以為「中蘇友好同盟條約」是中蘇合作以及共同打敗日本維護遠東和平所應付的代價。三年的解放戰爭之中，尤其是國民黨反動統治被推翻，而代以人民自己的政權的時候，我們逐漸正確地認識到，這不是代價，而就是互助合作的本身，只有這樣的兩國人民之間的互助合作，才真正表現蘇聯人民對於中國人民的援助，兩國人民才能真正防止日本侵略的再起，維護遠東的持久和平與安全。現在來回憶過去，我們就很難想像，如果沒有中蘇友好同盟條約，蘇聯人民怎樣來幫助中國人民在東北趕走日本，解放全東北？我們全東北怎樣能夠避免成為帝國主義國家爭權奪利的場所？中國人民解放怎樣能夠在東北取得主要的根據地，不受蔣介石及其主子美帝國主義者的迫害？從現在瞻望將來，我們也很難想像，如果沒有中蘇友好同盟條約，中國人民怎樣能夠實際有效地防止日本再事侵略？怎樣打擊美帝國主義在遠東培養日本反動勢力的侵略與戰爭政策的種種陰謀？中蘇友好同盟條約規定：共同對日作戰，彼此互相援助與支持，同時對日締結停戰協定或和約；戰後共同採取一切措施，使日本無再事侵略及破壞和平之可能，並且於日本再事攻擊時彼此援助；在和平再建之後，共同密切合作；為便利及加速兩國之復興，在戰後彼此給予一切可能之經濟援助。這是防止日本侵略與戰後廣泛合作的一個同盟。在同盟條約之外，專門的協定則完全是在共同合作的精神之下，鞏固同盟的基礎，也就是實現加強雙方安全與防止侵略任務的具體措施：旅順口協定把旅順口成為中蘇兩國共同使用的海軍根據地；大連港協定將大連港開放為自由港；長春鐵路協定規定共同經營長春鐵路，作為兩國經濟合作方面的重要補充。這樣的條約和協定是完全符合中國人民的利益的：只有企圖侵略中國者，企圖破壞中蘇兩國人民友誼者才拚命誹謗這樣的條約和協定。一九四五年八月二十七日蘇聯「真理報」社論說的好：「蘇聯人民總以最大的同感與同情注視中國人民為它的獨立和自由的鬥爭。蘇聯人民由衷地支持蘇聯政府為兩大人民與共同和平之福利而鞏固中蘇友誼之全部計劃。蘇聯和中國不僅在共同的地理邊界相聯繫，它們還被根本的、生死攸關的利益的共同性所聯繫着。這些利益的保護是由八月十四日所簽訂的各項中蘇協定來保證，而後者在蘇聯與中國兩大人民友誼的發展和鞏固上是一重要的階段。」

中蘇友好同盟條約的訂立是中蘇兩國人民友誼的發展上的一重要的階段，而現在中國人民解放成功，中蘇兩國人民友誼的繼續發展又到了更進一步的新階段。毛主席訪問蘇聯，會晤斯大林大元帥充分表示這新階段已經開始，而毛主席本月二日在莫斯科的談話更具體的證明中蘇兩國人民的偉大友誼的前途。

塔斯社記者問：「您所在考慮的是那些問題，可否見告？」毛主席答：「在這些問題當中，首先是現有的中蘇友好同盟條約問題，蘇聯對中華人民共和國貸款問題，貴我兩國貿易和貿易協定問題，以及其他問題。」毛主席所指出的三個問題表現出來，在中蘇兩國人民深厚友誼的基礎之上；兩國人民展開廣泛的互助和合作。我們中國人民尤其應該感覺到，這三個問題：——同盟、貸款、貿易，都是蘇聯人民所已經給予中國人民的援助。同盟，我們原來有中蘇友好同盟條約；貸款，我們記得抗戰初期，蘇聯就曾經幫給我們三億美元的物資援助；貿易，解放之前原有中蘇通商條約，解放之前也已經訂立局部的貿易協定，例如東北貿易協定。這些援助，在政治上維護我們的安全，在經濟上解決我們的困難。但是，在國民黨反動統治之下，儘管有蘇聯方面的努力，友誼的援助都被國民黨反動政府所抹殺。而今天，我們中國人民已經解放，一方面當然要恢復我們中國人民所已經取得的友誼援助，另一方面更要在原有的友誼的基礎上進一步發展起來。毛主席訪問蘇聯，會晤斯大林大元帥，共同考慮中蘇兩國人民的共同利益，就是中蘇兩國人民友誼的進一步發展的保證。

劉少奇副主席在中蘇友好協會成立大會的報告中說過：「中國歷史從此已經進入一個完全新的時代，這也就使中蘇兩國人民的友誼進入一個完全新的時代，現在世界上已經沒有一種力量能够阻止與破壞我們兩國人民的友誼與合作了，我們兩國人民的友誼與合作，從此可以無限量地發展和鞏固起來了。」這是代表全中國人民所說的話，這是全中國人民的一致意見！

人民勝利折實公債發行

中央人民政府財政部從一月五日起委託人民銀行發行人民勝利折實公債，第一期總額一萬萬分，在基本上已經成功了。發行公債的消息傳播以來，工人階級首先帶頭認購，各區的公債推銷委員會先後成立，各民主黨派及工商業家也先後表示竭誠擁護。發行人民勝利折實公債成爲慶祝新中國第一個新年一九五〇年的具體任務。人民願意接受這個「勝利的負担」，這是一個公私兼顧的勝利負担。城市的工商業者及城鄉富戶和富有的退職文武官吏，都明確地分担了他們應當負担的一份。估全部發行額將近二分之一的華東區，特別是以上海爲重點的表現，已獲得了初步的成就。我們在上期社論裡這樣說過：「在新民主主義國家裡面，發行公債較之徵收直接稅是更能顧及民族資產階級利益的財政政策，尤其是有折實還本的確實保障，所以這一數額的公債銷售，應是毫無問題的。」現在我們已得到了事實上的證明，同時這個事實也就是人民熱烈擁護中國共產黨所領導的、四個階級密切合作的人民民主專政的輝煌表現。折實公債的發行成功是偉大的領導上的成功，是毛主席所指出「有困難的，有辦法的，有希望的」的實證的第一步，也是財政上彌補赤字、減少現鈔發出、有計劃的回籠貨幣、逐漸安定全國物價、保證各階層人民生活安定和工商業正常發展的全面計劃實施的一個開端。政府在發公債之前，充分照顧到全局及廣大人民的利益。人民爲了自已的政府的困難，用千言萬語也說不出的信心，先由這件具體的事實上作了具體的表現，以此來保證勝利解放台灣、海南、西藏，把革命進行到底；以此保證接收的國民黨部隊及各地舊職員四五百萬人，在一兩年中，經過教育改造，逐步轉入生產事業，使這種特殊性的開支慢慢減少下來；以此把慣於興風作浪的投機資本，過去一些會發過國難財、勝利財、接收財，以至今天還在想發解放財的投機資本，逐漸引誘到爲國家累積經建資本的正當出路上來。有了今天短期性勝利公債的成功，也就是使明天爲累積資本所有的長期性的勝利公債有了指標。

勝利公債的發行成功，它的影響，不單純是經濟的，而且是政治的。公債是政府信用的表現，這一方式今後必然會繼續下去，成爲一種人民的愛國運動，是響應政府號召，節衣縮食，以建設新國家的節約運動。這次發行公債的成功也不是偶然的，是基於下列三個原因所造成的：

一、學習蘇聯戰勝財政赤字的經驗。這次發行勝利折實公債的目的，政府坦白公佈是爲了解決勝利的負担，主要的目的是爲了彌補赤字，減少現鈔發行，有計劃的回籠貨幣，逐漸安定全國物價，使各階層人民生活安定和工商業正常發展。三十年前，蘇聯同樣也曾爲了解決赤字、戰勝通貨而舉債的經驗可供我們參考。

蘇聯建國之初，內憂外患，十倍於我們的困難，軍事上遭受帝國主義國家的圍攻，經濟上遭受奔馬性的通貨膨脹的打擊，國營事業及運輸事業在開始時都遭斷累，全部存金耗光，一九二一年度依靠發行來彌補的百分比竟達百分之九九。偉大的領導者列寧便在第三國際第四次大會席上提出一個展開穩定盧布的鬥爭，他說：

「我們若能長期地而且永久地穩定盧布，就是我們贏了。那時候，一切天文學數字——一切後面附有十二個乃至二十四個零的數字都要取消了，那時候我們能把經濟財政放在牢固的基礎上，並在牢固的基礎上再向前發展。」

由於列寧的號召，蘇聯於一九二一年十月十日頒佈財政改革法令，確立了國家財政的統一權。一九二二年，財政當局卽致力於抑止通貨膨脹的繼續，抑止的方法：第一爲增加稅收，第二爲發行公債，第三爲擴大國營公營事業的所得。這一年中，赤字卽有了顯著的減少，如一月份通貨發行額估總數百分之九十一，到了十二月卽減爲總額百分之二十二；同月的租稅收入爲百分之二十二，公債信用發行則爲百分之十九強，國營事業所得爲百分之三十七強，以此逐漸使貨幣流通趨於正常化，而通貨的發行則逐步下降到一定的比例。其結果我們可以引用下面一九二三年蘇聯財政人民委員會蘇柯爾尼可夫的話：「我們對於濫發紙幣所以要展開劇烈的鬥爭，就是因爲它的害處不單使蘇聯農業、工業、以及財政基礎完全崩潰，而且也使都市與鄉村間的交易成爲不可能。因爲在流通過程中，缺乏具備穩定價值的貨幣，會使供給市場的農產品減少，同時亦使工業方面需要的原料大感不足，引起工業的停滯和都市生活的不安……到了一九二三年度，此項鬥爭已獲得初步結果，地方財政的整理工作也勝利完成，這在蘇聯的歷史上實有重大的意義的。」

一九五〇年應是中國歷史上有重大意義的一年。由於我們學習偉大社會主義國家蘇聯的建國經驗，我們在解放全國的第二年頭，便開始了穩定幣值，用公債來彌補一部分赤字的步驟，這是吸收了先進國家的經驗而循從的。新民主主義國家，是社會主義範疇之內的國家，我們會有同樣的困難，而這些困難也是可能用一步驟及方法來解除的。看到蘇聯今天的輝煌成就，便只有增加我們向蘇聯學習的信心。

二、人民財政上掀開了新的一頁。人民解放戰爭中初期的財政只有粮政，進入中小城市以後，才有比值較重的稅收，而信用性的公債的發行，則非有全國

統一的財政體系作基礎是不可能的。人民政府的財政部門雖然成立還不到兩個月，但已在由分散到集中的過程中，通過了幾個全國性的會議，確立了國家財政統一的制度。沒有這一前提，便沒有這次全國（東北已在一九四九年三月開始了），公債的分配及推銷。

新民主主義國家財政是新民主主義國家政策的具體反映，財政的任務是明確的，為了完成人民的財政體系，必須要確立統一的財政制度。偉大的列寧在一九二二年給全蘇財政工作者代表大會上說：「鞏固蘇維埃財政的任務是最困難的任務之一，但若不能解決這個任務，就不能防止國際資本侵襲蘇聯的事業上和經濟文化建設上有重大的成就。」我們也是一樣，鞏固人民財政的任務，也是有困難的，政府已經公開向人民說明了困難的所在，坦白地指出為了勝利的需要，支出是不可避免的增加，為了減少發行通貨，那便是首先從全國勝利的基礎上發行「在克服我國目前所遇到的暫時困難中，可能起一定作用」的人民勝利折實公債，分作兩期，在全國推行，坦白告訴人民，「這是勝利的負擔」。

全國大陸，除了西藏以外，已全部解放。據我們所知，作為解決一九五〇年全國財政收支概算中很大的赤字而發行的勝利折實公債，是經過了縝密的計劃才開始發行的。一九四九年內，發生了三次物價波動，一次比一次擴大，使勞動人民遭受損失，最後才決定了發行公債的辦法。「公債數字與國家總收入數字相比較是很少的」，並且還要支出一個相當數字，比折實儲蓄還要大的利息。但是為了醫治人民在戰爭中所受的創傷，一次加稅不可能太重。「向來人民革命事業的財政需要，百分之八十為農民所負擔，現在農民的負擔不好再提高，今後工商業者也必須擔負其應盡的一部分責任。」（薄一波部長在財務會議開幕講話），這也就是推銷對象以城市工商業者及城鄉富戶和富有的退職文武官吏作自報公議合理負擔的重要理由。

有了全國的軍事的勝利，便保證了經濟上的勝利。有了全國軍事上的統一，跟着便要求全國經濟性的統一。蘇聯已有這樣的例子。蘇聯在一九二一年，一方面頒佈財政改革新法令，一方面取消了各地方的預算決定權，各地方編成的預算，須經中央預算委員會先行審核，再提交中央執行委員會決定，確定了國家財政的統一。中國人民中央政府財政部成立以來，也是先後在去冬舉辦稅務、鹽務、糧食等全國性的會議，並指出現在客觀的條件，已經成熟，要求稅政統一；主觀的條件也已成熟，能夠統一起來。財政部號召統一稅法、稅率、和徵收方法，確定各級稅務組織的機構及其與各級政府的關係，制定一九五〇年的稅收計劃。地方的單行法規，必須由中央財經委員會批准後才能實行。這就是說，財務統一，糧政統一，稅務統一。甚至在發行公債以前，人民銀行總行還召開了第一次銀行會計會議，統一會計制度，統一資金調撥，建立經濟核算制度，加強稽核工作。一般的趨勢是這樣：中央不妨礙地方的積極性，地方也絕不能破壞了中央的統一性。在這個基礎上，公債發行是其中的一環。

公債的發行步驟有條不紊，在中央是按照大行政區城市的多寡、大小、人口的多少、經濟狀況的好壞、和工作的進展程度，妥為分配比例，而地方的各級政府在推銷過程中，又必須審慎的區分工商業的大中小及殷實富戶的大中小，以至工業商業的具體情況，，貫徹民主精神，做到公平合理，反對強迫攤派。這同樣的步驟與計劃，適應於一切的稅收部門，來完成人民財政的體系。以這樣的佈置，一定能夠完成任務，解決當前的難關。不是人民自己的政府，是不可能有這樣速度的財政設施的。

三、愛國主義的表現與精簡節約的實施。

公債的發行主要的還是依靠了人民的愛國主義的表現及精簡節約運動的實施。在人民勝利公債發行之前，東北行政委員會為了籌措建設資金，發展生產事業，曾在一九四九年初發行一九四九年度生產建設實物有獎公債，並頒佈指示，要各級政府在勸導的原則下，組織公債勸募委員會，公平配銷。此項公債分上下兩期發行，共發行一千二百萬分（東北發行的生產建設實物有獎公債，每「分」之值，以瀋陽市高粱米五市斤、五福布一尺、粒鹽五市斤、原煤三十四市斤之市價總和計算之。）中央人民政府發行的勝利折實公債的「分」，是以六大城市的大米（天津為小米）六斤、麵粉一斤半，白細布四尺，煤炭十六斤的平均批發價的總和計算之。），上期在三月十日開始，四月底完成，下期在七月一日開始，八月底完成。東北發行實物有獎公債有了輝煌的成就，據林楓主席在一九四九年八月二十一日向人民代表會議報告中稱：「為了發展經濟，發行一九四九年上期實物有獎公債，認購數量超過預定額百分之二十五。」這次人民勝利折實公債的分配，不及東北，但東北發行公債的經驗，則應為關內所參考。在長時間的物價波動中，人民養成了變態心理，直至解放以後，投機的風氣仍未全息。這一方面是為了勝利的原故，幣值不能穩定；一方面也因沒有一條正當的大路指示人民去投資。現在人民勝利公債，「給購買者以很大的利益，給社會遊資開闢了一條正當的道路」。從發展的道路上看，更是對精簡節約運動的一大號召。在開始時候，也許會是一種「強迫儲蓄」，但「強迫儲蓄」就是一種廣大的社會教育。到了一定時期，如期還本，十足保值，在不膨脹信用的原則下，給人民以流通上的相當便利。逐步修正一些枝節上的問題，由短期的到長期的，由彌補赤字到累積建設的資金，通過了一個相當期間教育，人人都將成為勸募員，同時也就人人都將成為承購者。每個人民與祖國的輝煌建設將成為不可分的了。

人民勝利折實公債的發行開始以後已經有了初步的成就。政府已然告訴我們，這對於一九五〇年的財政困難，並不是就可以大部解除了，而是要以更大的配合，作全局的努力，來迎接未來的光明。我們要把這愛國主義堅持下去，節衣縮食，精簡節約，一面倒地「走俄國人的道路」，——這是我們最平坦最迅速的一條大路，在這條大路上把我們的新國家建設起來。

民主集中與「三權分立」

龔祥瑞

一、「分權」學說與權力集中

二百年前，孟德斯鳩（一六八九—一七五五）敏銳地看到了一切存在過的政府都有腐化的必然趨勢，又看到了大多數人類之受壓迫和無自由的苦況，乃提出了所謂「分權」學說。作爲一個資產階級的政治哲學家，他主觀地想用「分權制」以喚醒普天下所有得意忘形、濫用權力的當局，而使每一時代不需要有革命。這是對一切政府一個嚴重的、高明的警告，這是一個有見識的、又帶着強烈的溫情的理論，這是一個斯文的、又含有革命性的藝術。

孟德斯鳩以爲造成政府腐化的原因在於「權力集中」。權力愈集中，愈不受限制，權力也就愈被濫用。但是，他不問權力所以集中的原因，他也不問權力是集中在那個階級的手裏，他更不問權力是對那個階級濫用的，他祇是孤立地抽象地把「權力集中」的現象當作一個技術問題來處理。他說，每一政府都應當分別設立三種「權」，那就是「立法權」、「行政權」和「司法權」。第一種權是用來制定、修改或廢除法律的。第二種權是用來宣戰、媾和、派遣或接受大使、保護境內治安和防禦外力之侵畧的。第三種權是用來處罰罪犯或裁判爭訟的。依他看來，如果不同的權由不同的機關行使，彼此「牽制」，相互間保持「均衡」，那麼一切可能的濫權情事就可以避免了，而人民的生命和「自由」也就有了保障。孟德斯鳩所說的「自由」是指的一種狀態，就是個人意志之無變的安寧。得享這種「自由」，他以爲權力的行使，必須使人人都能免於「恐懼」。從這個觀點出發，孟德斯鳩和一切同聲附和他的人們都認爲「分權」是基本必要的。如果「立法權」和「行政權」集中在一個人或一個機關的手裏，他說，人民便沒有「自由」了，因爲君主或元老院有權可以制定專橫的法律，又有權可以用專橫的方法去執行它，因而人民感到恐懼了；再如果「司法權」與「立法權」不分，他說，也沒有「自由」可言了，因爲裁判官就是立法者，他可以任意支配人民的生命和「自由」；如果「司法權」與「行政權」不分，他說，裁判官就可以還其兇暴了；再如果三權都集中在一個人或一個機關的手裏，勿論它是貴族的機關抑平民的機關，孟德斯鳩說，一切都完了。

如果使政府腐化的原因確是在於「權力集中」，那麼孟德斯鳩的推斷可能是正確的。然而我們知道政權問題的淵源很深，它是以社會的生產、經濟爲基礎的。政權問題是一定的經濟政治情況的反映，專政是階級社會的不可避免的「產物」，權力集中是階級鬥爭的表現。因此，我們不能像孟德斯鳩那樣認爲「分權制」有這樣大的力量，能夠把一個階級鎮壓另一個階級的有組織的暴力變成爲幾種公正不阿的「功能」，以致能使人們相信「不用武力便可以達到他們的目的」！

政權，作爲階級鬥爭的武器、作爲爲本社會中統治階級謀利益的工具，它不可避免地含有階級的鎮壓性、目標的一致性和形式集中性。所以，凡是統治階級，是從來不和被統治階級瓜分政權的，當然更談不到和對敵階級團結在一起、通過分權的形式、彼此「牽制」相互間保持「均衡」的關係了。如果在國家政權機關之間，我們發現確存在着「牽制和均衡」的關係，則這或者是由於彼此牽制的機關所代表的幾個階級是基本一致的，或者是由於統治階級的內部發生了竟的矛盾。但是，顯而易見的，這個觀點不是孟德斯鳩的觀點。我們也沒有義務要爲一個資產階級的學說辯護。從階級的觀點出發，我們以爲在統治階級和被統治階級之間，在壓迫階級、剝削階級和被壓迫階級、被剝削階級之間，是談不到「分權」的。

無產階級及其黨反對「分權制」，主張「集中制」，而資產階級則反對「集中制」，妄想「分立權力」。這種對立，顯著地陳列在我們面前。這種對立的理由，可以從各自革命的性質、作用、和基礎中看出來。

首先，無產階級革命（十月革命、人民革命）和資產階級革命（十七世紀英國革命、十八世紀美法革命）在性質上是完全不同的。資產階級革命不過是轉移剝削者集團而已。因此，獲得了勝利的資產階級無須徹底打破舊國家機器，尤其在革命初期。結果或者是留存若干舊國家機器的殘餘（法國），或者是留存一部分（美國）或全部分（英國）舊國家機器的形式。不論在那種情形之下，分權學說對資產階級革命都能起進步作用，這是我們認爲資產階級所以反對集中主張「分權」的理由之一。然而，「無產階級革命都要把所有一切剝削者集團都從政權高峯上推倒下去並使全體被剝削勞動羣衆的領袖，即無產階級去執掌政權，所以它必須打破舊國家機器而以新的代替之。」（斯大林：論列寧主義底幾個問題）。我們認爲無產階級所以反對「分權制」，主張「集中制」，原因就在這裏。

其次，資產階級之成爲一個革命階級是因爲資本主義的經濟由封建制度中、在專制政體下，已經生長成熟，在他們面前祇有一個任務，那就是「掃除、擯棄和破壞舊社會所有一切桎梏」：君主集權。他們之奪取政權，無非是爲了要保護他們的既得利益。祇要做到封建君主有名無實或軟弱無能，就可以達到他們的願望了。祇要使政權的行使者不妨礙資本主義的發展，就算是完成了他們所應作的一切了。這是資產階級政權的消極性，也是使資產階級反對「集中制」、主張「分權制」的又一原因。但是無產階級革命有它自己的特殊背景。它是在「在社會主義的經濟尚未具備的時候開始發生的。」無產階級之奪取政權是爲了要改造舊經濟，建設新經濟——社會主義。這是無產階級政權的積極

性。這種極性使無產階級不能不反對「分權制」，也不能不實行「集中制」。最後，斯大林曾經指出：「資產階級革命不能在若干長久時期內把千百萬被剝削的勞動羣衆團結在資產階級周圍。」資產階級在國家中的地位必然地使資產階級的政權變成爲少數人的政權，正因爲他們是千百萬勞動羣衆的剝削者。因此，資產階級也就不得不拿「全民的」政權、「分立的」政權、「超階級的」政權等空話來欺騙千百萬被剝削者羣衆。但是無產階級就不同了。由於他們能用革命的手段推翻資產階級，擊碎資產階級國家機器，又由於他們在獲得了勝利之後能夠用剝削者的辦法滿足非無產階級人民大衆的需要，更由於他們能夠用無產階級專政來消滅階級，消滅國家，消滅一切人剝削人的制度，因而他們能夠取得人民大衆的同情和擁護，他們能夠永遠和一切被剝削被壓迫的人民大衆團結在一起。這是無產階級政權的民主基礎。這也是無產階級，唯有無產階級能夠實行民主的集中制的理由。

二、「分權制」的不存在與集中制的不可免

兩世紀以來，在標榜「分權制」的各國，所謂「三權分立」，如同「個人自由」一樣，是從未存在過的。存在過的和存在着的是「分權」口號下的集權，是「分權」外衣內的集權。因此，它不能達成孟德斯鳩的主觀願望。湯麥斯、傑佛遜，他曾經親自目擊兩次革命，以爲每一時代都需要有革命，藉此以喚醒政府當初創立的宗旨，假使湯麥斯·傑佛遜的話是不錯的，則我們仍想知道在英、美、法等國「分權制」所以不能生效而遺禍要有革命的原因。

（一）法國

在專制政體下壯大起來的法國資產階級，他們爲使政權的行使適合於業已形成的資本主義的經濟起見，遠在它走向「第三等級」的時候，有鑒於「分權制」之可以削弱集中的專橫的王權，他們就擁護了這個原則，提出了「分權就是公權（Just power）」的口號，並在這個口號下走向一七八九年的革命。革命勝利後，資產階級卻未依照革命的口號，把政權分立，相反地把從君主手裡奪過來的王權和行政權一齊交給了他們自己的「代議機關」，並且可恥地，又在「人與公民的權利宣言」中記錄了下列一條：「每一社會，在那裡權利是無保障的，政權是不分立的，就是無憲法的。」這是資產階級的「教條主義」：理論與實際分離！

在革命初期，君主不是持有延遲議會所通過的法律的否決權麼？是的，但是當他想試用此權的時候，就激動了跟在資產階級背後的人民的憤怒。這憤怒終於驅使立法機關採取斷然的手腕，把那個反人民的君主（路易十六）送上了斷頭台了。

在革命高潮到臨時，權力的集中，行政權的隸屬於立法權，就更顯著了。一七九二年九月二日國民會議第一屆全體會議徹底摧毀了王政並將一切權力集中在自己手裏。它是全權的。「國民會議是政府活動的唯一的核心。」這是資產階級在一七九三年十二月四日的法律中莊嚴的聲明，就叫它做資產階級的「民主集中制」吧！

假使認爲一七九三年的憲法在原則上是想盡方法推崇代議制的，那就是說，是以立法機關爲最高的政權機關的，那麼一七九四年弟兒米多反動派就相反地企圖簡化行政權並使之對立法權而獨立。這企圖是在分權制原則的外衣下實行的。資產階級革命在法國開始反動了。反動政權奠定於一七九四年七月，貫澈於自此以後的歷屆的憲法中。

一七九五年的憲法進一步取消了以立法機關爲全權機關的原則。一七九九年的憲法更進一步降低了它的權威。立法機關和行政機關都是首席執政手裏的玩具。等到拿破崙第一帝國宣告成立，行政權的面貌又爲之一變。它變成爲一個不受限制的獨裁的暴力了。馬克思在「拿破崙第三政變記」中，於提到法國革命最後的結局時，說道：「這是拿破崙對議會的勝利，這是行政權對立法權的勝利，這是不會說話的強力對說空話的強力的勝利。」

（二）英國

除了孟德斯鳩之外，英國自己向不標榜它是一個實行「分權制」原則的國家。但是它標榜「議會萬能」原則。在法律上，議會是國家最高的權力機關；「議會至上」原則是英國的根本法。但是實際上又是一回事。這個最高的至上的機關事實上必須處處聽命於「內閣」。內閣是首相和十幾個重要的國務員所組織的「政府」。「議會」和「政府」是統一的，而不是對立的。他們都是議員，而且都是多數黨的首腦。他們操縱議會，如同操縱他們自己的私囊一樣的不受拘束。他們從自己的口袋裡掏出法律草案。「多數」通過，草案就變成了國家的法律了。對議會他們是絕對有把握的。因爲議會實際上是由幾個政黨組成的，不是由議員個人組成的，如其他們對於「政府」有意見，也是由黨考慮的，由黨決定的。不是議員個人所能任意表示的。因此，議會是受內閣控制的，不是控制內閣的。事實上所謂內閣也就是議會中的多數黨的司令部。黨紀森嚴並不在軍紀之下。議員反對「政府」就是反對「黨」，反對「黨」就要失掉下屆連任的希望。能夠當選，在議會裏佔一席，是全恃黨的支持。失去了黨的支持，就難連選連任了。所以自私的心理驅使每一個多數黨的議員去支持「政府」。縱然良心和理智要他反對「政府」，他也不投反對票。因爲這個緣故，議會的作用不在於多數黨的議員如何控制他們的「政府」，而在於多數黨的「政府」如何控制他們的議會了。一切權力都集中在「內閣」手裏，所以舊自由黨的政論家，蘭姆賽·莫爾，在「英國是怎樣統治的」一書中直率指出：英國政府所實行的內閣是「獨裁制」。

（三）美國

美國憲法也以議會爲最高的立法機關，但是議會須受另外兩個機關的牽制：一個是最高的行政機關——總統，他享有立法的否決權；另一個是最高的司法機關——全國最高法院，他有權可以宣告一切違憲的法律無效。此政權依照孟德斯鳩的機關分立，事實上並不能保持機關與機關相互間的「均衡」。例如

，在全國最高法院的多數法官和總統的政治不一致的時候，總統根據憲法可以加任法官的名額，使他自己的政見變成爲全國最高法院堂堂的判決書。當年羅斯福爲挽救資本主義的恐慌，實行「新政」政策，就這樣的幹過。作爲行政機關的總統，處處超過立法機關和司法機關的地位。尤其在經濟發生恐慌、對外作戰時，總統總站在保衛資本主義和侵略弱小民族的最前線。這是我們有目共睹的。

我們可把美國政權的發展分作三個時期。從資產階級專政的共和國成立到傑克遜二任爲第一期，在這個時期裏，所有總統都是強有力的人物，多半都是連任二次的。從傑克遜二任到威爾遜爲第二期，在這個時期裏，除林肯外，沒有一個總統提出過積極的政策，領導政權的是發展自由資本主義的議會。從一九二〇年起至目前爲第三期，這是總統獨攬大權的時期，也是壟斷資本主義發生危機、帝國主義瀕臨死亡的時期。

總統之獨攬大權，行政機關之壓倒立法機關和司法機關，是由於美帝國主義的發展已經到達了最高階段，對內要實行壓制政策，對外要挑撥戰爭。發動並推進帝國主義時期的積極政策是非依靠總統的集權不可的。因爲美國是一個聯邦國。在實行聯邦制的國家，唯有靠全國規模的總統競選運動，才能掀起全國羣衆的政治熱潮，從而贏得人民對於新的政策的盲從。又因爲資產階級政黨（民主黨共和黨）的鬥爭都是以奪取總統職位來結束的，因而政策上沒有多大出入，而對於大選則非常重視，因此想要全國人民跟着資產階級自取滅亡之路，也非通過總統的人望和他的「領導」不可。因此，從一九二〇年以來，議會不論是否與總統同黨，多能接受總統的指揮。「接受總統指揮的議會是好議會，不接受的是壞議會」，這已經成爲憲法習慣了。如是，美帝國主義開始走向法西斯主義的窮途，總統之大權獨攬，這不過是個人獨裁第一步。

資本主義國家組織政權機關的形式，不是分權，而是無上的不受限制的行政權，法國如此，英國和美國都是如此。既然實行「集權制」，那麼爲什麼要在理論上憲法上標榜「分權制」呢？這無非是爲了要粉飾專橫的不受限制的行政權，爲了要加強資產階級專政的武器，爲了要欺騙人民大衆相信權是分立的、受限制的、超階級的而已。

二、民主集中制與資產階級集權制

「沒有適當的形式的政權機關就不能代表國家。」一定的社會階級必然地採取一定形式的政權機關。這叫做政體與國體相適應。」這是毛主席在「新民主主義論」一書中所說的關於「階級、國家、政府之關係」的話。

我們在上面已經說過，資產階級專政共和國所採取的政體不是分權制而是集權制。集權制是資產階級在國家中的地位相適應的。

社會主義國家和人民民主主義國家不掩飾階級專政——無產階級專政和人民民主專政，他們實行民主集中制。民主集中制，它是民主的，又是集中的。所謂民主是集中領導下的民主，所謂集中是民主基礎上的集中。因此，它有高度的組織性和紀律性，又有高度的民主性和積極性。由於它的組織性和民主性有不可分離的聯系，提高了政府的組織性和民主性。由於集中與民主有不可分有不可分離的聯系，提高了羣衆的紀律性和積極性。由於它的紀律性和積極性離的聯系，人民的力量大爲增加了。所以毛主席說：「只有民主集中制的政府，才能充分發揮一切革命人民的意志，也才能最有力量的去反對革命的敵人。……如果沒有眞正的民主制度，就不能達到這個目的，就叫做政體與國體不相適應。」

民主集中制的主要原則有四：

一、從上到下一切政權機關的選舉制，

二、各級機關對上級決議的無條件的遵守和對上級組織負責並報告工作的制度，

三、嚴格的紀律和少數服從多數，

四、全國各部分組織統一服從中央。

現在，就這四方面來比較民主集中制和資產階級集權制。

（一）選舉制

社會主義國家和人民民主主義國家的政權都建築在廣泛的民主基礎上。它首先表現在有計劃地吸收羣衆來討論和他們有關的政策，有系統地吸收羣衆提高他們的積極性自覺性和創造性，不僅要他們參與討論問題，並要他們參與工作領導。其次，這種高度的民主性，又表現在各級政權的組織中。各級代表大會在自己的地域內都是最高的領導機關，各級人民代表大會都可以選出各級人民政府。代表的選舉是眞正普遍平等的，在民主集中制下沒有男女信仰財產教育等差別。它是用秘密不記名的投票法進行的。在資本主義的國家裏，理論與實際就分離了。理論，議會是「全民的」，「全民普選的」，「全民尊崇的」，但實際上議員總統等都是用無恥的卑鄙的手段，拉攏選民，產生出來的。無恥的卑鄙的手段，如：「直接間接賄賂，替教會募捐，向女人獻殷勤，幫助推銷農業機器或甜言巧語地報導商品行情，壓迫佃戶，以揭發道德上和財政上秘密爲要挾的恐嚇，製造聳人聽聞的事情，造謠以及直接誹謗等等。」所以資產階級的政權沒有眞正的民主基礎。

（二）上級與下級

在民主集中制下，最高國家政權機關，例如在蘇聯，是蘇聯最高蘇維埃，在中國是全國人民代表大會（人民政協）和它所選出的中央人民政府委員會。立法權是專由他們來行使的。各級執行機關都是層層向他們負責並報告工作的。

在新型的國家裏，民主集中制之又一表現就是政府機關的領導權是集體實行的。一切重要問題都須經過委員們在會議中討論與決定。斯大林大元帥和毛澤東主席，作爲新型的領袖，革命大衆的領袖就是由於他們不是大權獨攬者，而是由於他們能把人民的意志集中起來，服務於執行凡時間和條件都已成熟的任務，而又能夠實現人民的利益、期待和願望。

在資本主義的國家裏，雖然在理論上標榜立法機關、行政機關和司法機關的分立，並以立法機關爲最高的權力機關，但實際每每是倒過來的。行政機關——內閣或總統——名是下級，實是上級。在資本主義國家裏還有龐大的官僚體制。他們是資產階級所豢養的「專家」。他們應該是下級了，但是事實上他們常常篡奪人民的權、議會的權、法院的權和上級的權。例如，以命令代替、修改、或廢除法律。像這一類絕對違背民主集中制原則的「委任立法」，在蘇聯和中國是不可能發生的。

（三）多數與少數

資本主義國家理論上實行所謂「多數黨掌權，少數黨批評」的政黨政府制，所謂「多數黨承認少數黨的合法地位，少數黨服從多數黨統治原則」的制度，但是這個「少數服從多數」是偽裝的：首先，所謂多數黨與少數黨，都是資產階級的政黨，它們表面上是多黨，實質上是基本相同的一個黨。其次，資產階級的政黨都沒有足以控制黨機構的固定的黨員羣衆，僅僅在最高政府機構預選的時候，黨方與羣衆發生聯系。資產階級的政黨可以說是有黨魁而無黨員的一種組織。第門德在「黨魁」一書中這樣說：「美國的政治機器（黨的組織）之製造領袖、法官、邦立法會議委員和國會議員，幾乎不必受選民的直接監督。在一些城市中這種機器使一個唯一的黨魁或它的兩三代理人，得以獨裁統治自治機關各種生活並在邦長和議員的選舉時候擁有最優越的勢力。」最後，資產階級政黨的主要任務，特別是美帝國主義的民主黨和共和黨的任務，僅僅在於「爭奪總統、邦長、參議員、衆議員等官職」，此外就沒有任務和政策了。這樣看來，他們所謂的多數與少數實在太沒有意義了。然而，在社會主義國家和人民民主主義國家呢，一切問題都是由多數決定的。決議通過之後，就迅速地、正確地、毫無疑義地予以執行。爲使領導者不致發生錯誤，他們必須和被領導者緊密聯系起來，聽取羣衆的意見，並向羣衆學習。所以在工作的實際中常常廣泛地舉行座談會、會議，以便使領導者和羣衆對情況都能了解得深刻些。領導的主要方法是「說服」，其目的在使全體一致。這樣比「少數服從多數」的原則還更進一步了。

（四）中央與地方

資本主義國家還有一個「理論與實際分離」的原則，作爲「民主政體」的特徵之一，也是他們常常喜歡標榜的，那就是「地方自治了」。其實，所謂「自治」也是不存在的，也是偽裝的。因爲各地方都是國家的部分，而國家又是各地方結合起來的全部，所以各地方都必須統一服從中央。眞正的地方自治是談不到的。實際上所謂「地方自治」，或者是出於中央的立法，或者是中央所授予的、默認的、或准予實施的，二者必居其一，無論在那種情形之下，地方還是要服從中央的、要受中央的領導的。近五十年來英美對於地方的控制——立法的，行政的，財政的——日甚一日，有走向「中央集權」的趨勢。這是不容抹煞的事實。

在民主集中制下，所謂地方乃是中央的地方，所謂中央，也是地方的中央。中央是全國各部分的集中體；地方是中央的分部門。他們的關係是民主集中的，那就是各級政權都須統一服從中央的組織，而中央也要依靠各部分，以全國各地方爲其動力的基礎、服務的對象和活動的方場。這樣一個高度的統一體是唯有民主集中制才能予以保証的，因爲民主集中制能够使政府把全體人民都團結在一起，團結在一個嚴格的紀律的組織中，團結在具有統一的領導中心的組織中，團結在一切部分服從中央，下級服從上級的組織中。

論知識份子的改造

焦孟甫

最近，在各種報紙雜誌上，我們經常可以看到許多舊知識份子在自我改造過程中所作的種種自我檢討和自我批評。有許多原來已經在「知識界」中居有一定的地位的所謂高級知識份子，也在發表他們自我改造的經驗。這自然是由解放戰爭已經獲得了全國規模的勝利，原來在國統區的舊知識份子有機會獲得了和新社會接觸的機會以及新社會所給予他們的強烈教育作用所致。

首先我們要注意的是上述這種情況已經證明舊知識份子的自我改造的意義，決不僅僅在對於某一個知識份子的個別問題，而是對於歷史發展在一定的過程中具有重要意義的問題。換句話說，就是在徹底摧毀舊中國的半封建半殖民地社會，並同時要建設起新民主主義社會的這個偉大歷史時代中具有重要意義的問題。當前的革命形勢迫切地需要一個文化建設的高潮，誰來推動誰來迎接這個文化建設的高潮呢？這首先需要大量的人民文化工作者——建設人民文化的有機的動力，現在已有的人民文化工作者，不論在質的方面或在量的方面，特別是在量的方面，是遠遠的距離着需要的。今天迫切地需要增加大量的新的人民文化工作者。這批生力軍何在呢？當然主要的是在人民大衆之中，特別是在工農羣衆之中。但除此而外，還有一個不可忽視的來源，便是把舊知識份子改造成爲新的人民文化工作者。這在爭取時間方面，是特別具有重要意義的。如衆週知，文化是有累積性的，要培養出一個人民的教育家、科學家、工程師、以及專家技師等，不是一個短期間所能完成的。把舊知識份子，把那些在文化方面已經有了一定水平的人，在思想意識方面加以改造，在作風行動方面加以改造，改造成爲人民的文化工作者，這就是今天的一件頭等重要的工作。

可是舊知識份子的改造不是一件簡單的容易的工作。當前的革命形勢所給予舊知識份子存心改造自己的影響雖然是非常強烈的，但是正如「舊知識份子」這個名詞所顯然表示出的意義一樣，「舊知識」的被徹底改造，這些「舊知識」對他所產生的必然影響的被徹底取消，却是件艱鉅的工作。誰以爲這個工

作簡單，就是誰的認識簡單；那一個舊知識份子以為自我改造工作容易——以為着幾本馬列主義的書就夠了，那就是他自己犯了錯誤；任何人假如他一天存在着這種思想，他就一天不能真正的把自己改造成為人民的文化工作者，改造成新知識份子。新舊之間、發展與消滅之間的矛盾，是自然與社會的發展的總規律，這個矛盾是必須要經過一定的鬥爭過程方能解決的。舊知識份子的改造工作也是屬於這個規律的，免不了要有一場鬥爭，所謂舊知識份子的改造工作，實際上也就是一種新舊思想意識的強烈鬥爭工作。

這種思想意識的強烈的鬥爭，一般地說，完成消極方面的鬥爭任務比較容易，進一步的完成積極任務比較困難。換句話說，也就是完成消滅舊知識的表面錯誤與鮮明的毒素的任務比較容易，要完成消滅舊知識份子的本質錯誤與潛在的毒素任務比較困難。譬如對於現實政治的認識，極大多數的舊知識份子在解放以前便早已對蔣匪幫政府具有極強烈的厭惡與憎恨了，對於解放以後所看到的人民政府，一般人都有愛戴與擁護的情緒。雖然過去有若干舊知識份子曾經因為受國民黨反動宣傳的欺騙與蒙蔽，對於中共有許多可笑的錯誤認識，但解放以後的種種事實和那些可笑的謊言兩相對照，反動宣傳所散播的影響多半很快地就歸消失。可是對於現實政治的認識上，我們還要要求舊知識份子能夠在思想上明白的認清國民黨反動政府的反動本質——反人民反革命的法西斯本質，並且更明白認清今天的形勢是中國人民大革命的徹底勝利，人民政府是人民自己的政府，在這個翻天覆地的大時代之中，每一個人對於這個時代都有一定的責任，在對我們自己的政府具有愛戴與擁護的情緒以外，還有以具體行動來表現對它的愛戴與擁護的義務，決不單純的僅僅是一個旁觀者或是一個評判員。在這個大革命過程之中，自己是站在怎樣一種立場上的，也要檢討一下。即使過去不曾有過反革命的行動，同時也不曾有過幫助（其實也不能說是幫助，因為這個革命本來就是人民自己的）這個革命的發展與成長的行動，這也還是不夠的。要對於當前現實政治能夠具有這樣的認識，並且根據這認識認真地行動起來。這就不是一件簡單的事了。對於某些所謂高級知識份子，對於現實政治的認識，我們還有更進一步的要求。在舊社會中的高級知識份子，舊民主主義的政治思想是存在得很普遍的，這些高級知識份子，有的是曾經在舊民主主義的英美讀過書，和舊民主主義的社會接觸過，有的是曾經讀過舊民主主義的書，和舊民主主義的思想接觸過，有的不僅是接觸過，而且受感染得很深，還些舊民主主義的知識份子，在解放前也有不少的一部份是和國民黨反動派有過不屈不撓的鬥爭歷史的，但鬥爭的目的是在於爭取他們理想中的那種舊民主主義的實現。在解放以前，除掉一部份已經死心塌地甘願為反革命的法西斯政權作爪牙外，在中國人民的大革命浪潮中，有極大的一部份是以中間派自居的，他們反對反人民反革命的法西斯政權，還是他們進步的一方面，但是進步也受到一定的限制，他們對中國人民的大革命缺乏瞭解，不敢和人民靠攏，沒有決心參加這個偉大的人民大革命，甚而至於對於這個偉大的人民大革命，還有很多不能同意，不能接受的地方，在思想上和它不僅是有着距離，而且實實在在是還有着矛盾，由於個別的瞭解程度不同，矛盾的強弱也有許多等級的差別。這是不足為怪的現象，而且也是必然會有的現象，因為中國人民大革命在本質上是新民主主義的，它和舊民主主義是屬於兩個完全不同的範疇，新民主主義是屬於社會主義範疇的，而舊民主主義則是屬於資本主義範疇，同是使用着「民主」這個名詞，但它們的含義卻完全不同。受舊民主主義思想感染很深的舊知識份子，在沒有接觸到新民主主義思想之先，當然不敢信任它，在接觸到它之後，產生了惶惑懷疑，這也是一種很自然的現象。但要解決這一思想認識上的問題，那就不簡單了，新民主與舊民主的各種區別在那裏？為什麼中國歷史的發展不是從封建時代進入資本主義時代，而是進入新民主主義時代？而且為什麼應該如此？要把這些問題好好的研究，是要發展到很複雜很深入的研究工作上去的。愈是受舊民主主義思想感染深厚的人，便愈是需要在思想改造上作深入的研究工作，否則問題是不容易解決得了的，惶惑與懷疑是不容易消滅的。甚至於連美帝國主義者艾奇遜之流也知道這一點，他以「民主個人主義者」這個名詞來引誘那些為舊民主主義思想感染得很深的舊知識份子，企圖利用他們來破壞中國人民的偉大革命事業。當然，艾奇遜的這個企圖是不會有結果的，中國人民的偉大革命力量不容許任何敢於破壞人民革命的偉大事業的份子作任何蠢動。但是，這對於改造中的舊知識份子卻是一種警惕。

對於知識份子的改造工作，就理論與行動這兩方面來看，經常所表現出來的現象是：理論改造容易，行動改造困難。要一個知識份子有滿腹的馬列主義理論，比起要知識份子能夠和人民大眾密切的配合着來推動一件工作，是要容易得多的事。但是把理論與行動分開來看改造工作是不正確的，實際上理論沒有單獨存在的意義，理論是為了行動的，管理行動的；反過來說，行動是理論的體現，是理論的具體形式，它們是不可分割的。因此，嚴格地說，知識份子理論改造容易而行動改造困難是不應有的現象，這現象，用我們所常說的一句話來講，就是思想沒有搞通，腦筋沒有換好。明知故犯的毛病，乃是由於實際上對於他所知道的理論還沒有真正的信它為真理的緣故。把理論和現實不可分割的連繫起來，這是馬列主義的理論的特性——資產階級的那一套理論是和現實脫節的，或者僅僅發生一種假像的聯繫。這一分別，是知識份子改造時所要首先認識清楚，並且立刻就要在學習馬列主義理論時注意到它和現實的聯繫——特別是和自己行動的聯繫，而在自己的行動上有具體的表現。這是學習馬列主義的第一步，也是知識份子的改造工作中的最重要的一步，這一步，不能做到，即使把馬列主義的理論書籍讀得可以背得出來，也沒有用，也不能算是學到了馬列主義的理論。不把理論與實際聯繫起來的學習，首先就是反馬列主義反科學的一種陳腐的沒有用的學習。馬列主義的理論，重要的不是它的字句，而是它的本質。當一個熟習馬列主義理論的人，說他可以掌握馬列主義的時候，他的意思決不是說他能把馬列主義理論如同基督教徒背誦聖經一樣的背誦出來，而是說，他能以馬列主義理論所建立的觀點來觀看現實，（下接第25頁）

什麼叫搞通了思想

費孝通

解放之後的一年，我們看到了許多以前沒有聽過的。看到的聽到的許許多多事情中有些引起了自己的興奮、痛快，也有些使自己很別扭、不對勁。回想起來自己的情緒一生中從來沒有過去一年那樣起伏變動的。心裏鬧別扭的時候，悶悶不樂，找朋友們去談。他們說：「朋友，你在鬧情緒了。好的，還叫自我鬥爭，你把思想搞通了，心裏就安了。」

什麼叫搞通了思想呢？

我常常想這問題。愈想愈糊塗。這一個問題就搞不通。翻書，書上翻不出答案。於是更是悶悶不樂。這是個新時代，大家高高興興，熱熱烈烈，而自己却覺得總是有些別扭。唸書唸得不算少了，思想也夠認眞了，怎麼老是「搞不通」呢？

今年北京的天氣也怪，入冬了還是暖洋洋的，可是一夜北風一吹，突然冷了起來，超過了往年的記錄。我是最怕冷的，讀者大概記得我過去二年在「觀察」寫過「爐邊天下」。天冷了，我就喜歡在爐邊烤火。自從來了北方，對於爐子特別感到需要，因之也特別關心。天沒有冷，就急急忙忙的裝上了。這幾年來家裏沒有僱過人，所以到了冬天，生火爐也是我經常的「家務」之一。積三年之經驗，對此頗屬內行。

那天我到一位新從南方來的朋友家去。一開門滿屋的煙，滿地的灰，煤屑孤了一地。朋友的太太面部表情不太正常，兩眼紅紅的，可說是餘怒未息。我那位朋友見了我不太好意思，雙手墨黑，伸了一半就縮了回去。頭髮凌亂，而上還掛着黑彩。他看情況已無法隱藏，抱歉地向我說：「實在沒有辦法，搞了半天，火還是搞不起來。」他太太把手裏的鐵條往爐邊一扔：「一輩子也生不起火來了，算了，我再也不搞這個鑪了。」

我却胸有成竹，對此完全瞭解，原來我也是個過來人。剛到北京那一年要自己生爐子，還不是鬧成這個局面的？差一點會鬧離婚了。於是，我大笑。「我來，我來，還是很簡單的。」我先把爐子出空了，要了一張報紙，加上了劈柴，劃了一根洋火。

我那位朋友似乎很信任我，朋友的太太無可奈何的在旁邊欣賞我那種從容的態度。火着了，她急着說：「怎麼不加煤呢？」我很有把握的回答：「等它着一着再加。你把門打打開，太煙了。過一忽包你生好爐子。」果然不到一刻鐘房裏改了樣子。朋友的太太把地也掃了，煙也散了，火也着了。於是我們圍爐坐下。

我於是侃侃而談：「這是我的經驗：我們要生火取暖是主觀上的要求，但是要生得起火來就得通過這隻爐子。光是要生火，火是生不起來的。你得摸熟這爐子的脾氣。」

朋友的太太笑了：「你又在上大課了，這又是什麼規律了罷。」

「一點也不錯，一點也不錯，這是規律。主觀上改變不了的客觀規律。」我說。

「是呀！我老是同太太說，你打它，罵它，求它，向它哭，都沒有用的，它才不管你這一套。你得明白它的道理才成。愈急愈不成。把煤亂塞進去，怎麼成呢？——」朋友說。

「我就生氣，眼睛都熏痛了，還是不成，怎樣辦呢？」朋友的太太說。

「是呀，你不肯同火爐低頭是不成的。低了頭才能學習，學習了才能摸得着爐子的脾氣，那就是掌握了規律。掌握了規律。你就能滿足主觀的要求了。那時候你覺得自由了。」

「算你搞通了。」朋友太太承認了我的話。

「你也不要再鬧情緒了。」我那位朋友向他太太說。

「算你搞通了」——這句話打動了我。我從朋友家裡出來，就念着這句話，「你也不要再鬧情緒了！」這不是我一直在搞而沒有搞通的問題的答案麼？是的，一點不錯。一切東西都有它的規律的。爐子有它的規律，打它，罵它，求它，向它哭，把頭碰死在爐子上，也不會生得起火的。我們對於社會的發展還不是這樣？

我很得意的回到家裏，家裏又有一位朋友在等我。我高高興興的把這件事告訴了他。他搖了搖頭，「你對爐子的說法不錯，我們搞科學的就是這樣。但是人非木石，你怎能用爐子來比人呢？人是萬物之靈，他是控制自然的。他有靈性，他可以自主，他的意志是自由的，社會的進化是人的創造，能創造人類歷史的就是偉大人物。」

我一時又答不上來。說人和爐子一般罷，似乎不同。爐子裏的火生不起來，你罵它，打它，它無動於中，而人呢？人孰無情，求他，罵他，他有反應。他不願意做的事，你可以說服他，强迫他，不像爐子。這一點似乎很有道理。

於是我們話也說到別的題目上去了。我的朋友談到了美國。他很感慨地說：「美國政府眞奇怪，他們還在想援助蔣介石，對這流氓乾兒子還不死心。」

「你說爲什麼呢。」我說。

「杜魯門太糊塗，看不清局面。」

「美國有這樣多的人來看過中國，怎麼會看不清呢？」我說。

「他們糊塗。」

「他們也唸過書的，智力上也不比別人差，怎麼會糊塗呢？」我說。

「他們太主觀，我曾和他們談過。有一位美國朋友曾說：假如我是中國人，一定進共產黨。可是他却反對中國共產黨，因爲他是美國人。」

「對了，各人有各人的利益，各人有各人的立場。中國站起來了，美國人在中國就要喪失特權。以前，我們進城時，在城門口要盤査，但是美國人却可以把汽車直開進去。現在不成了。在特權裏生活慣的人，放棄特權是不舒服的。」我這樣說下去，我的朋友很同意的點着頭。「立場決定一個人的態度和想法。利益決定一個人的立場。」我突然想起了進門時他的話來了。「你不是說人非木石，有自由意志的麼？杜魯門和你那位美國朋友的意志似乎不太自由了」。

他沉吟了一下，「是的，他們這羣人是不太有自由，要做官就得看看有勢力影響選舉的老闆們的面孔。司徒雷登這位老先生不是個例子麼？做了美國大使就自由不得了。他就得代表華爾街說話了。這是不錯的。」

「華爾街的老闆們是糊塗蟲麼？」

「他們糊塗是不糊塗的，糊塗蟲怎能掌握這樣大的經濟權力。他們不能讓共產黨得勢，共產黨一得勢，中國人民站了起來，他們的遠東市場就掉了。不但如此，中國一翻身，東方許多殖民地人民都會鬧翻身，他們不是糟了麼？美國東西銷不出，工廠開不成，他們也就掙不着錢。歸根結蒂是他們要維持掙錢謀利的機會就不能讓人民翻身。因之，他們恨毒蘇聯，恨不得一個原子彈把它嬴平了。」他說。

「這樣說，他們這羣人同木石有些相類了，有個東西決定着他們的思想和行爲了。不是罵他、求他，就會改變的了。決定着他們思想和行爲的是什麼呢？」我問。

這時我的太太開口了：「這不是大課裏常講的資本主義麼？你們這批人還不是書上所說的唯心論的人。以前蔣介石作惡，你們不是常盼望他放下屠刀立地成佛麼？屠刀放下了沒有？現在愈屠愈狠了。——」

「我想這是不錯的。」我說：「資本主義裏有了這兩個階級，各有各的立場。但是資本主義是怎麼來的呢？是那個英雄好漢想出來的麼？還不是有了機器，有了工廠，才有這兩個階級麼？還不是人類生產工具改變了才發生這一套社會制度，因之決定了個人的階級立場，決定了個人的意識形態麼？這樣講社會發展是有規律的，和生爐子的道理基本上是一樣的。」

「這樣說，社會現象也可以用科學方法來研究了。我以前總看不大起你們這些弄所謂社會科學的。現在想想似乎也有道理，人和木石也有相同之處。」他說着，有事告辭了。

「人和木石，有相同之處」，這句話聽來總是有問題。相同在何處呢？人有意識，有要求，會鬧情緒，木石不然。這是很清楚的，所以相同者不在此。相同的是他們的運動和變化都有規律。在我們的生活中，一方面要和木石接觸，一方面又要和人接觸。在和木石接觸時，我們碰了釘子，我們會感覺到不舒服，但是我們很容易向木石低頭，摸出個規律來，得到了規律，我們可以生活在木石中而游刃有餘的自由了。對人對社會，我們却不常如此。我們碰了釘子，總是覺得人家不對，有意爲難，錯在別人。生氣發怒，鬧情緒。我們不肯向社會規律低頭，向它學習。看別人做事做得通，就覺得人家運道好；自己做不通，就怨命。於是愈弄愈玄，求神拜佛，算命打卦，什麼都來了。此路是不通的，怎麼能通呢？對社會也得對木石一般，向現實低頭，摸出個規律來。看看社會是怎樣發展的，檢查檢查自己的思想行爲合不合於這發展的規律。摸索就是「搞」，摸着了規律才算是「通」。搞通了思想就是掌握了客觀的規律。生火是如此，對人對事都是如此。這就是科學。我們說馬列主義是科學的社會主義，因爲馬克思列寧把科學應用到了社會現象。這是和空想的社會主義不同的。空想的社會主義祇是主觀的要求，儘管用心善良，說得天花亂墜，但是行不出來的，不但行不出來，行的人必然會焦頭爛額，一事無成，有如我那位初到北京要生爐子的朋友。科學的社會主義是從事實中找得了社會發展規律，有步驟，有計劃，行之有效的。所以思想搞通了沒有，不在說得通不通，而是要在事實裏考驗出來，行得通行不通。

什麼叫搞通了思想，我給自己的答覆是這樣，不知道讀者們覺得對不對。

民主波蘭五年來國民經濟的復興與發展

阿·郭濟克（蘇聯「國外貿易」月刊一九四九年九月號）

一九四四年七月二十二日波蘭民族解放委員會完成人民底志願宣佈了人民民主主義國家底誕生。一九四九年波蘭人民紀念其國家自德國法西斯佔領下解放的五週年。

過去五年間是波蘭人民共和國政治與經濟蓬勃生長的年代。「從淚血海中、從希特勒匪幫底罪惡與强暴的暗渾中，勞動人民底堅忍不拔的鬥爭，把被常勝的蘇軍在波蘭配合下解放了的波蘭引向復興。」（註一）

波蘭底勞動者團結在人民政府與波蘭統一工人黨的周圍，建立了人民民主制，戰勝了國內外反動勢力底兇頑反抗。波蘭實施了土地改革，把工業、銀行、通信機關收歸國有，它已過渡向國民經濟底計劃體系並儘速實行第一次三年復興計劃（一九四七——一九四九）。新華沙迅速地復興起來，其他波蘭的大城市如羅夫、加德斯基、謝辛等均從廢墟中重生了，波蘭的碼頭活躍了，在許多工廠中充沛着勞動熱情的波蘭人民底創造性的勞動沸騰着。一九四九年上半年度有二十餘萬礦工，亦即全部礦山工人中的百分之七〇以上都參加了社會主義競賽。金屬、化學、紡織、林業、建築器材工業等部門的多半數工人都熱烈地展開勞動競賽。

到一九四九年的年中，波蘭的工業生產品在對人口比例上已超過戰前水平二倍。波蘭已逐漸變爲工業國家。一九三七年，工業生產品比重佔全部國民收入的百分之四五·五，農產品佔百分之五四·五。一九四八年，工業生產品已佔全部國民收入百分之六四，而農產品則爲百分之三六。在工業生產品增漲範圍內，生產手段底生產增漲高于消費手段底生產，這就替國家工業化奠定了基礎。

在波蘭的工業中，國營部門已佔統治地位。一九四八年國營工業生產佔全部工業百分之八二·六，完成了年度計劃百分之一一〇·五。生產勞動底增長較一九四七年高百分之一九，較一九四六年高百分之四五。

由於戰爭與德國佔據底結果，波蘭的全部農民經濟被破壞或被損害了百分之二二。國家爲了復興農民經濟，在一九四五至四七年支出了三六四億茲羅提（Zloty，波貨幣單位。英鎊未貶值前，一英鎊等于一六〇八茲羅提，貶值後等于一一一五茲羅提。——譯者）。一九四八年支出一五四億茲羅提。一九四九年投資計劃中預定投向農業與林業者三六四億茲羅提。在以前的貴族底土地上，許多村落底農民都聯合成勞動農業合作社，爲豐收而鬥爭着。改善耕作、廣泛採用拖拉機和其他農機、選種、人造礦質肥料與國家放貸及信貸的援助的結果，在一九四九年農民們已獲致了豐收，這個豐收遠超過了一九四八年度的業已相當可觀的收穫。

「本年與往年的差別是——波蘭人民共和國國內貿易部部長塔捷烏斯·季特里赫說——我們收穫了穀物，並擁有大量去歲穀物的貯積。新的收穫與貯積，不僅滿足國內市場底需要，並且能够把剩餘的穀物向外輸出。」（註二）

波蘭底農業，無論是植物培植與家畜牧飼，在目前均已接近戰前水平。

在文化建設上，波蘭也已有着巨大的成就。全國建立了廣泛的初、中與高等學校網，這些學校，爲勞動人民的子弟敞開了大門。各處設立了俱樂部、圖書館、閱覽室。一九四九年春爲波蘭國會所採定的普遍掃除文盲法，是波蘭人民底顯著勝利。

波蘭是第二次世界大戰中受害最深的國家之一，波蘭人民底這些成功則成爲顯著的範例，它們清楚地指示着，當歐洲底各資本主義國家愈益爬入魔網、爬向美帝國主義，而「馬歇爾計劃」則把他們的經濟中的活躍而重要的部門窒息的時候，人民民主波蘭則依靠蘇聯與各人民民主國家底友愛援助，闊步地走上社會主義底建設道路了。

蘇聯與波蘭的友誼日益鞏固。在蘇波的各項條約與協定中佔首要地位的爲一九四五年四月二十一日簽定的互助與戰後合作友好條約。正如斯大林同志在簽字當時指示的，波蘇條約標誌了蘇聯與波蘭間在同盟友好方面的基本轉變。「這個條約——斯大林同志說——是人民民主主義的波蘭底獨立保證，是它盛強與繁榮底保證。」

過去五年來，基於完全平等與互尊國家主權的兩國的合作底光輝範例顯示於全世界。

波蘭與蘇聯的商品交流，一九四八年較一九四七年增加百分之四七。在波蘭對外輸出總量中，對蘇聯的佔百分之二一·九，輸入佔百分之二四。一九四八年蘇聯貨物在波蘭輸入品中，鐵礦佔百分之四三，錳、鐵佔百分之百，棉花佔百分之七二，穀物佔百分之五七，石油產品佔百分之四五，同時還有大量機器、機械、裝備與工具。波蘭對蘇聯輸出，一九四八年石炭與無煙炭佔全輸出百分之二九，黑色鐵佔百分之一五，亞鉛與亞鉛板佔百分之五〇，洋灰佔百分之四七，紡織品佔百分之六九，糖佔百分之五五……

一九四八年一月簽訂的五年經濟協定（一九四八——一九五二）是發展與鞏固兩國經濟合作上的新階段。此一協定規定了一九四八到一九五二年彼此商品委託的一般價格在十億圓之上。同時預估在一九四八至一九五六年間由蘇聯以借貸方式給與波蘭工業設備品，價格在四億五千萬圓。此一協定之順利推行，使波蘭有迅速國家工業化與清除工業與農業發展上的若干落後點之可能。正如包列斯拉夫·別盧特所說的：波蘭人民「在過去五年間所以能實現經濟的復興與發展底奇蹟，是在於我們不僅是自希特勒的匪幫下解放出來，而且是自地主與資本家的奴役下解放出來，因爲我們能够發掘我國底豐富寶藏，因爲我們承受了蘇聯底友愛援助。」

波蘭和各人民民主國家也實行友愛合作政策，波蘭與這些國家簽定了長期經濟合作協定，其目的是：在此長期商品協定範圍內大量發展商品交換，以預知出入口商品來達到彼此需用上的滿足，在科學的發現與發明上緊密合作等等。

各人民民主國家一九四八年與波蘭商品交換的比重佔百分之一二·四，捷克、羅馬尼亞、匈牙利與保加利亞輸入波蘭的商品佔波蘭全部輸入品百分之一三·四。波蘭對上述國家的輸出佔其全部輸出品百分之一一·三。

一九四八年波蘭與二十一個資本主義國家簽訂了商業協定。

許多資本主義國家都需要波蘭的煤、織品、洋灰及其他商品，同時他們也意圖把自己的商品傳於波蘭市場，但是美國則多方阻礙各資本主義國家與波蘭共和國的貿易發展。由於美國對人民民主的波蘭採取了差別待遇政策，因而它與波蘭的貿易在一九四八年較前減少了二倍以上。

波蘭的對外貿易由於和蘇聯及其他人民民主國家的經濟合作的發展而一年年繁榮起來。一九四八

年等於一、〇四三、六〇〇、〇〇〇圓，其中入口為五一五、〇〇〇、〇〇〇圓，出口為五二八、六〇〇、〇〇〇圓，超過一九四七年百分之八〇。

依蘇聯與各人民民主國家底友愛與援助，波蘭已完成了一九四九年度計劃。一九四九年各工業部門底生產增長等於（註三）：

種類	單位	一九三八年	一九四九年
電力	十億基羅瓦特時	三·九七	七·六
煤	百萬噸	三八·一	七四·〇
鐵	百萬噸	〇·八八	一·二
鋼	百萬噸	一·四	二·〇
壓延鋼	百萬噸	一·二	一·四
機關車	輛	二八	三〇〇
火車箱	千輛	〇·六	一六·六
洋灰	百萬噸	一·七	二·〇
棉織品	百萬米	三五〇·〇	四〇〇·〇
絲織品	百萬米	四〇·〇	六〇·〇
糖	千噸	四九一·〇	七五〇·〇

隨着生產品品質底提高而極其可觀的生產勞動底增加，技術過程與生產組織底改善——所有這些使生產品成本較一九四八年減低百分之四，並提高了勞動者的工資與生活水平。

一九四九年將組織一、二〇〇新的機器，拖拉機站。農業機器站將達二千處。拖拉機庫在一九四九年將增到一萬五千處。以前的未耕地將播種七十萬海克脫（每海克脫為一萬平方米）。一九四九年農業生產品底價格將較一九四八年增百分之十四至十五。

三年計劃，如上所舉的國民經濟主要部門底總結，將會提前完成。

一九四八年十二月工人黨底聯合大會上，審核了新的波蘭國民經濟發展六年計劃。波蘭統一工人黨政治局委員戈·明茨說，六年計劃底基本任務是在波蘭奠定社會主義基礎。六年計劃預估工業生產品每年將增漲百分之十一至十二。到一九五五年，與一九四九年比較，工業生產品一定會增百分之八十至九十，此時工業生產品總量與戰前水平相較則高三倍以上，如與人口增加數量比較則高四倍以上。

農業生產品六年間將增百分之三五至四〇。農業上將獲得五萬至六萬拖拉機，多量汽車及其他機器。生產合作社將在充分的自由自願下發展。

六年計劃預估到國外貿易底進一步發展。波蘭人民共和國總理包·別盧特於審核六年計劃時說，這個計劃將把波蘭變成工業國家，增殖國民財富，保證人民具有為自己歷史從未有過的發展條件。

「只有為妒恨弄瞎了眼睛的反動份子與賣身與帝國主義的人們——包·別盧特在一九四九年七月二十一日告全國人民時說——不願相信我們復興的祖國現已成為我們波蘭勞動人民底寶庫與偉大的矜持，我們勞動人民是波蘭的真正主人、建設者，以其創造性的勞動、熱烈的捨己精神、衷心的關切與愛護來繁榮它。」人民民主波蘭的敵人底任何壓力，各帝國主義代理人底任何陰謀詭計，也不能把它從社會主義的發展道路上推翻。

和蘇聯及各人民民主國家的不可破損的友誼，保証着人民波蘭底成功基礎。（周同譯）

註一：見一九四九年七月二十一日波蘭共和國總理別盧特的告民眾書。

註二：見「Zycie Gospodarcze」一九四九年第八期。

註三：見一九四七年波蘭小統計與國民經濟學院一九四七——一九四八年報。

軍隊參加生產建設工作

觀察記者

號召

毛主席在去年十二月五日頒發的關於一九五〇年軍隊參加生產建設工作的指示，是生產戰線上有決定性的一件大事，特別對於解決本年度的財經困難是有一定程度的幫助的。

從這個偉大指示中說明人民解放戰爭已在全國範圍內取得基本的勝利，人民解放軍除了必須繼續解放台灣、海南及西藏外，已有大量的軍隊進入整訓，或不久即將進入整訓，人民政治協商會議共同綱領中規定：「中華人民共和國的軍隊，在和平時期，在不妨礙軍事任務的條件下，應有計劃地參加農業和工業生產，幫助國家的建設工作。」因此人民的軍隊除了「保衛中國的獨立和領土的完整，保衛中國人民的革命成果和一切合法權益」的偉大任務外，還有參加生產的光榮而鉅大的任務。人民革命軍事委員會以此號召全軍，除繼續作戰和服勤務者而外，應當負担一部分生產任務，使人民解放軍不僅是一支國防軍，而且也是一支生產軍，藉以協同全國人民克服長期戰爭所遺留下來的困難，加速新民主主義的經濟建設。

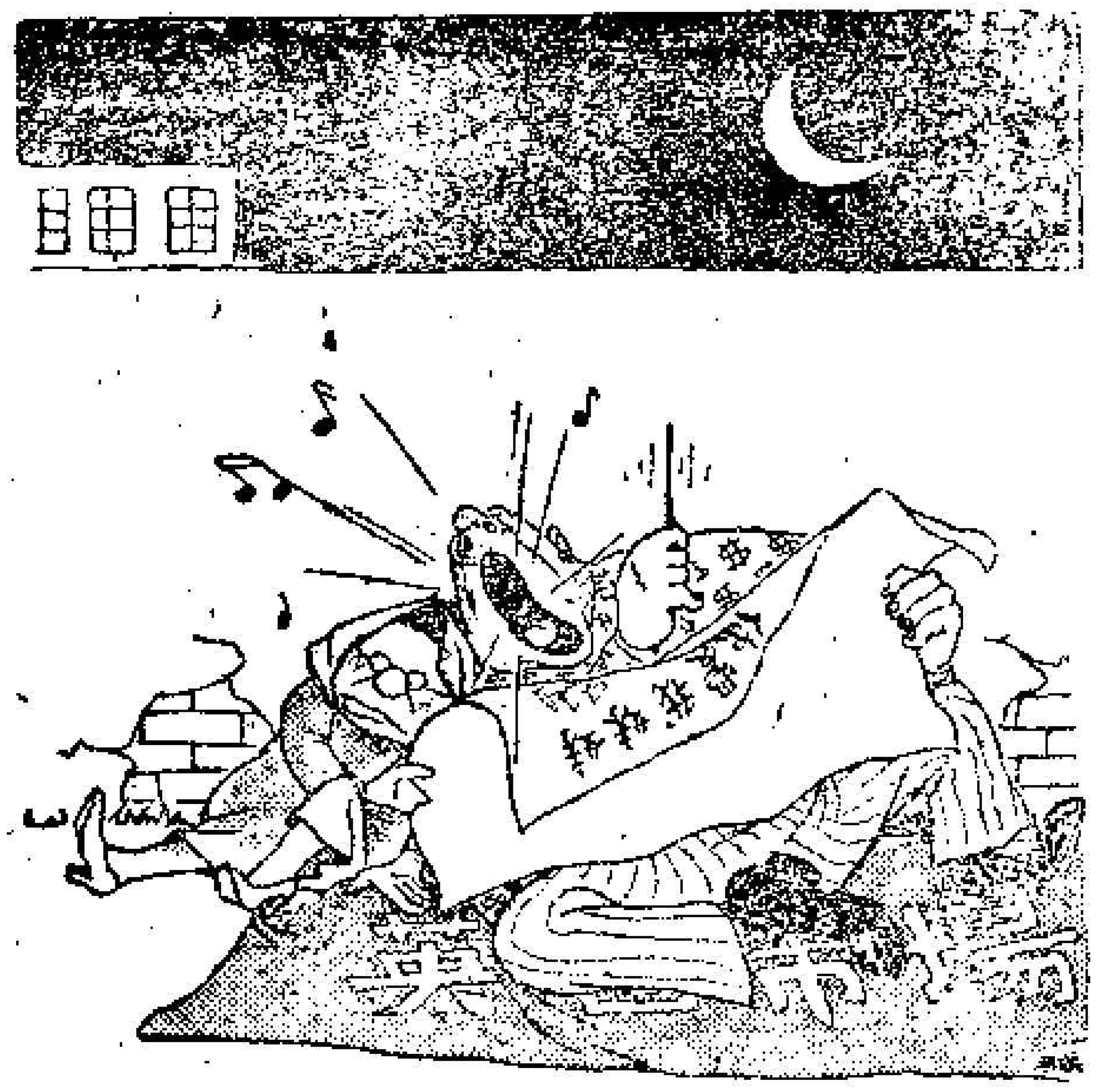
毛主席號召各軍區首長指導所屬，實行參加生產建設運動，制訂較長期的計劃和具體的步驟。軍隊參加生產，應以農業、畜牧、漁業、水利、手工業、各項建築工程、各項可能從事的工業和運輸事業為範圍。嚴格禁止開商店從事商業行為。在進行農業生產時，必須注意不要因開荒引起水患，不要因爭地引起人民的不滿。為了使軍隊正確執行生產任務，開展生產運動，規定：

（一）在師、軍及軍分區以上各級，成立有司令部政治部後勤部的代表參加的生產委員會，掌握生產方向，審定計劃，監督實施，檢查違法行為。

（二）建立軍隊的生產合作社，建立合作社各級領導機關，在軍隊生產委員會監督和領導下掌管全部生產資金，生產活動和生產結果的處理。合作社系統和軍隊指揮系統平行，相互密切聯系，但不相混淆。

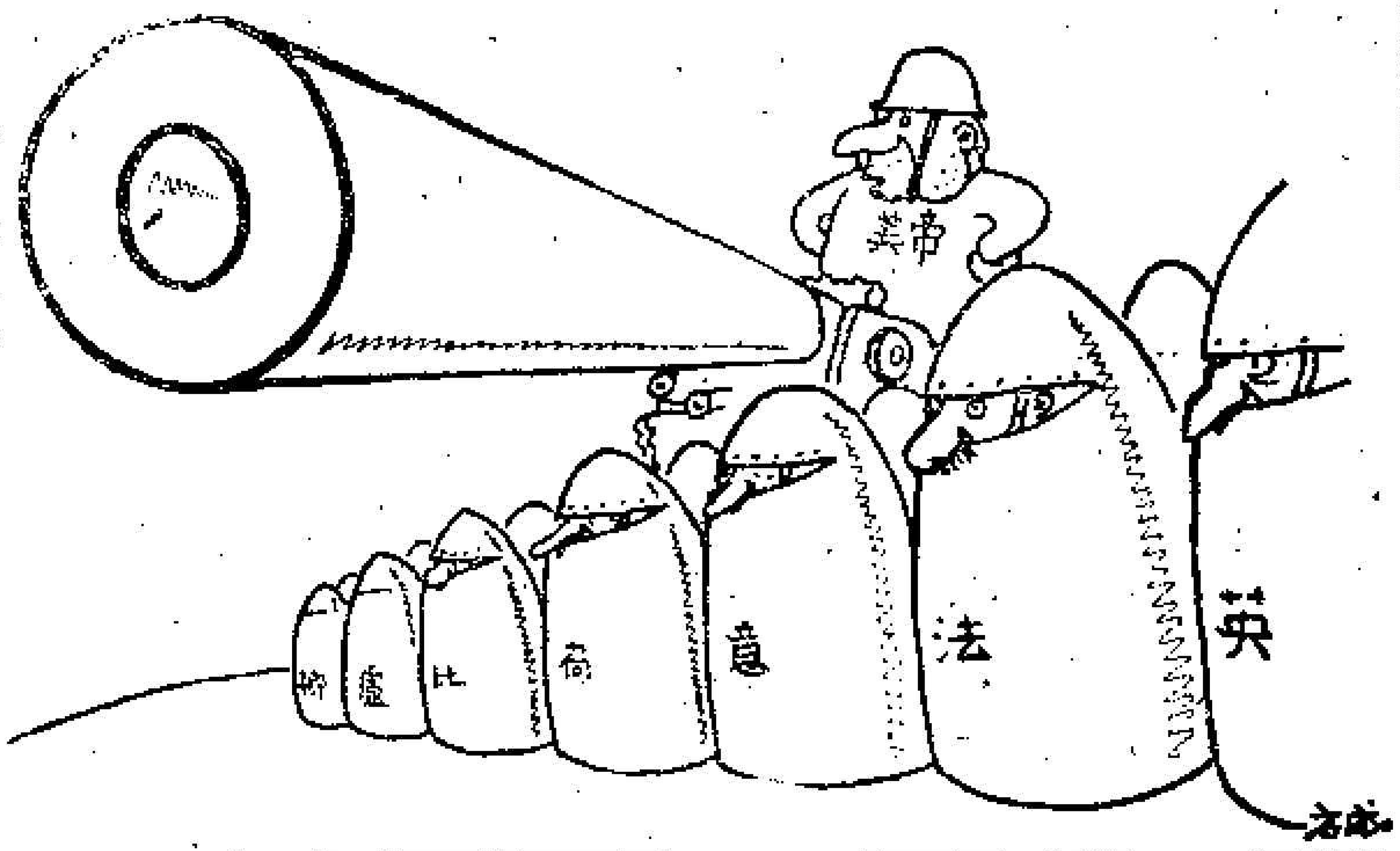
（三）實行公私兼顧的原則，公平合理地分配生產紅利，其中應有百分之四十為生產者個人所有，其餘為該生產單位及國家所有，藉以建立公私革命家務，一方面做到軍隊部分自給，一方面使生產者個人有所收穫。

（四）在土地缺少地區，除參加各種可能的手工業、工業、水利事業、運輸事業和建築工程之外，軍隊首長可



← 小夜曲

→ 侵略者的武裝



↑新乘客
舊轎夫

← 美國一九五〇年的不速之客
福米切夫作（勞動報）

↓為什麼牠瘦得皮包骨頭呢？大家知道，撥給『馬歇爾計劃下的西歐國家的所謂援助，每年數達四十億美元左右。同時，馬歇爾計劃的主要國家在美國壓力下，在軍備競爭和軍國主義的縱慾上，每年還支用六十多億。』（摘自馬林科夫慶祝十月革命三十二週年的報告）

杜啓作

→「美國之壁」

羅馬尼亞畫家杜啓作

和當地人民政府商量並在農民自願的原則下，參加勞力、資金、肥料、農具，與農民夥種，使之增加產量，公平分配成果，但必須注意不得强制執行，不得與民爭利。

（五）各軍區部隊的生產計劃，須與各大行政區和各省人民政府的生產計劃相結合，統籌生產資金。所有軍隊生產資金均作爲投資，必須計算利息，和訂定還期。所有軍隊生產事業，均須照章納稅，並遵守人民政府的一切法令，不得違犯。

範例

毛主席這一指示公佈以後，我們很自然地想到九年前陝甘寧邊區軍隊在當時那種極端困難的環境中開發南泥灣的輝煌範例。南泥灣是延安的一個鄉，可耕地爲一百餘萬畝，另有廣大的森林地帶。據謝清的參觀記中說：

「傳說七十年前，這裏曾是人口稠密的地區，後因變故，幾至人烟斷絕。一九四○年前，僅有二三十家老戶集中於南陽府川下游一帶，若干年來老百姓所以裹足不前的原因：一是怕吃柳根水，小孩成柳拐子，婆姨不生娃娃；二是怕霜害，莊稼難成熟——一九四一年五月二十八日還有晚霜，九月上半月早霜又臨，總計全年氣候溫和，適於種植的日數，僅一百天左右；三是怕土匪和野獸，如豹子和野猪時常出沒。

「然而這一切自然界的障碍，都可以用我們的勞動力將他改變的。自一九四○年以來，黨和政府，即積極開發它。在一九四一至四二兩年來，由於朱總司令的號召，親自察看指導，先後若干戰鬥部隊到此屯田，其次是地方工作同志積極執行政府移民政策，居民增到二四三戶，分布在三道河川裏；延安各機關學校到此辦的農場有三十餘個，已開出土地計有一萬三千畝。

「由於人口增多及森林開發的結果，野獸爲害已大減少，土匪已絕跡，氣候也開始有了變化。一九四二年五月十日以後，即未下霜，到九月二十日，第一次見霜，計早霜至晚霜的時間，已增到一百三十天左右。至於柳根水問題，現在機關部隊是儘量吃井水不吃河水，吃開水不吃生水。延安科學界、醫學界、生物學家及化學家，已響應李富春同志的號召，分別到這裏來從事調查和研究。」

在當時參加開發南泥灣的生產運動的三十多個機關中，個個都有獨到的成就，其中特別是部隊。在一九四二年中，部隊在「篳路藍縷，以啓山林」的精神下開了五千多畝地。在農業方面的收穫是：(一)自給了一部分食糧、馬料和乾草。(二)菜蔬完全自給。(三)增加了肉食，每連平均有十五至四十頭猪，某團平均三人有一頭猪，各單位還喂了鷄鴨鵝等。(四)種的小蔴子解決了一部分食油問題。除此外，部隊在生產中還發展了手工業及小工業。除各部分都自辦有木工廠外，還辦得有較大的榨油廠、紡織廠、造紙廠、以及個別的鐵匠爐、豆腐作坊等工業，用以解決了本身的困難，又幫助了邊區的經濟發展。不論農業及工業部門中，都出現了不少勞動英雄，創造了許多新的紀錄。

一九四三年王震將軍的旅部這樣的規定了當年的生產計劃：

「第一、明確規定了具體的任務，每人種地七畝至十畝，保證收糧可吃五個至六個月。每五人養一猪，每連養兩頭母猪，每人養一母鷄，十支鷄內有一公鷄，每營養一百隻羊。

「第二、精密計劃勞動力和時間。某營的計算如下：全營三一九人。不參加生產者，伙夫每連五人、營部四人，共十九人，木工班十七人，病號三人，共計三十九人。全勞動力二八○人，種糧地二八○○畝，蔴子地二四○畝，菜地二二○畝，共計三二六○畝，已有熟地一八二六畝，尚要開荒一四三四畝。全體勞動時間，計開地三十六天，播種二天，鋤草二十二天，秋收四天，共五十五天。經常農事，由各連抽出十天，專門經營，不參加整訓，且加以優待，預計兩個月的勞動，准可完成任務，並不妨礙訓練。

「第三、澈底解決農具問題。各團各自撥款，購置工具，保證每人有一把鐝頭，一把鋤頭，每連購置幾架犁和若干牛。

「第四、幹部全體參加，像作戰一樣，走在戰士們的前頭。

「第五、公私兩利，超過數字的生產品，概歸各單位所有。某團保證百分之八十用在戰士身上。又規定了提倡私人生產辦法，每人種西紅柿，煙葉四十棵，南瓜四十棵，工餘編柳條筐子，僅抽百分之五十歸公。」

王震將軍在那年春耕時對戰士們說：「我們的戰士都是紅光滿面，十七八到三十歲的小伙子，年青力壯，比普通老百姓的勞動力强，作莊稼也要能趕得上老百姓。今年我們不僅要種的多，而且要種的好。」

部隊給領導者的回答是這一年中每人種地升高到十三畝至十五畝的新紀錄。一九四三年十二月十六日的解放報用全版刊載南泥灣生產運動的光榮成就。「團結」部那年共墾殖十萬畝良田，其中糧地佔百分之八十五，收糧兩萬石。僅「亞洲」部即收蔬菜四百七十餘萬斤，西瓜六萬三千餘個，煙葉一萬七千斤，試種棉花，收穫九百二十斤，這只是全部生產中的一部。在牲畜的發展上，指出他們將達到一個人一隻羊，兩個人一頭猪，十個人一頭牛的標準。

以上的輝煌的史例，說明人民的軍隊在戰場上打垮國民黨反動派之前，在經濟上却早已打垮國民黨反動派的經濟圍攻。這就是由於毛主席的領導、朱總司令的指揮和督導、以及各級指戰員的努力所致。抗戰的艱苦卓絕的成就，轉瞬十年。雖然今天的條件已比那時好多了，但當時那種從艱苦中得來的經驗，仍可作爲我們今天的模範和參考。

響應

毛主席這一指示公佈後還不到一個月，各地區暫時沒有作戰任務的野戰部隊和各級軍區部隊都紛紛響應毛主席的號召，積極從事于生產建設的準備工作，從長期建設觀點出發，以勞動爲社會和國家增加財富。

第一野戰軍的生產建設工作，由副司令員張宗遜領導，決定以農業生產爲主，並從事畜牧事業，發展水利，參加工礦建設。政治部號召全軍指戰員安下心，扎下根，建設大西北，某營副營長繼東智是抗日戰爭時代西北大生產運動中的勞動英雄，他說：「過去搞生產是解決一時的困難，現在搞生產要作長期打算，恢復和發展國家經濟。」

蘭州機關部隊負責部十二月十四日邀集工程師座談，商討如何使部隊生產建設和蘭州市的建設工作相結合。結果決定針對蘭州動力和燃料不足的特點，初步擬訂了蘭州市機關部隊生產計劃。主要項目爲興建新電廠和修建蘭州至阿干鎮運煤輕便鐵道，開辦毛織廠及農具工廠。各單位進行種菜、餵猪、磨豆腐，解決各該單位的生活問題。會上選舉了以甘泗淇爲首的蘭州市黨、政、軍生產委員會，領導全市部隊機關生產工作。

陝北軍區已成立生產委員會，由軍區司令吳岱峯及政治主任惠世恭爲正副主任，決定自軍區以下直到連級，均以民主方式推選三人至五人，組成生產委員會。今年生產計劃，決定除大力參加生產外，並發展副業生產，建立生產合作社，大量吸收戰士及幹部入股。軍區直屬部隊在延安南泥灣開設較大的農場。軍區所屬的其他單位，在附近空地種植蔬菜、蔴子，糖蘿蔔、並飼養家畜。關中涇南軍分區確定以農業、手工業、運輸業爲主的生產方針，今春要組織一部分人到南山去開荒。駐西安某軍政治部已於十二月十五日發出指示，號召全軍進行積肥，協同地方勘察荒地，由各單位軍事幹部副職人員，負責檢查指導積肥工

作。

華北軍區爲熱烈響應毛主席的號召，在十二月二十日成立軍區生產委員會。明確規定軍隊參加生產應從長期建設的觀點出發，抓緊下列諸項：(一)農業及其副業，(二)水利與興建工程，(三)畜牧業，(四)作坊工廠，(五)運輸事業，(六)漁業以及其他生產(如編蓆、造紙、燒窰、打柴)，而以農業(包括大規模農場與小型農場及墾荒)及其副業(養猪、養雞)作坊(如粉坊、油坊、磨坊)爲主。並在一定時期組織二分之一至三分之二的部隊參加水利建築工程。關於機構，決成立師(分區)以上各級生產委員會，在委員會領導下，建立各級生產合作社。………

天津某兵團領導機關對於參加生產的計劃，規定以大規模的農業爲主，同時發展某些輕工業及副業，計劃每人平均墾荒一畝半至三畝，副業生產爲經營漁塘、藕塘、養鴨、開設牧場，並逐漸設立鐵工廠、造紙廠、碾米廠、磚窰、石灰窰等。在農場附近並計劃修建營房、課室、操場、公路等，使國防、生產、練兵、及學習完全結合起來。

第三野戰軍警備淞滬的各部從去年八月起就開始業餘生產，在市外開墾荒地二千餘畝，餵猪一千五百餘隻，各部在生產委員會領導下，克服了許多生產中的艱難，如城市缺乏土地，戰士們便在蒿草叢生的復興島上開墾荒地，將爲戰爭所破壞的日暉港清除瓦礫闢爲菜園；耕作時缺乏農具，戰士們便用挖工事的鐵鍬鋤地。現已根據指示訂出今年生產計劃，大量積肥，準備開墾市外荒地，大量播種糧食和芝麻。

長沙警備部隊成立師團連各級生產委員會。決定以農業爲主，養猪、養魚，並成立農業生產大隊、運輸大隊、砍柴大隊，各單位正紛紛製訂單位及個人生產計劃。

江西軍區生產建設委員會規定今年除執行剿匪練兵整訓任務以外，每人平均以六十天參加生產。部隊每人生產稻穀三百斤，機關人員生產一百五十斤。蔬菜自給半年，並計有燒木炭、挖白泥、開鎢礦等生產工作計劃。撫州軍分區生產委員會決定今年每人種地二畝。

更遠的迪化駐軍，包括起義的部隊在內，展開節約運動，積蓄今年生產的口糧。某兵團參謀長號召全兵團指戰員，照顧新疆老百姓的貧困，大家在去年冬天就節省糧食，留到今年開墾五萬畝時候吃，以減輕人民的負担。

全國的部隊的響應呼聲打成一片，以整齊劃一的步伐，爲實現毛主席「關於一九五〇年軍隊參加生產建設的指示」而奮鬥。

新民主主義的新中國必須爲了自己光輝燦爛的未來而奮鬥，由落後的農業國逐漸變爲進步的工業國。爲達到這個勝利的目的，全國必須精簡節約，增加生產，背起勝利的負担，穩步前進。

總　結

克服一九五〇年的財經困難，有兩大工作，一個是發行人民勝利折實公債，一個便是軍隊參加生產建設。克服財經困難必須精簡節約和擴大生產同時並行，而總的作風是一個艱苦奮鬥的作風。一九四九年十月二十六日毛主席答覆延安黨政軍民的信上這麼說：

「接到你們的賀函，使我十分愉快和感謝。

「延安和陝甘寧邊區，從一九三六年到一九四八年，曾經是中共中央所在地，曾經是中國人民解放鬥爭的總後方。延安和陝甘寧邊區的人民對於全國人民是有偉大的貢獻的。

「我慶祝延安和陝甘寧邊區的人民繼續團結一致，迅速恢復戰爭的創傷，發展經濟建設和文化建設，我並且希望全國一切革命工作人員永遠保持過去十餘年間在延安和陝甘寧邊區的工作人員中，所具有的艱苦奮鬥的作風。」

這就是毛主席的號召：全國一切革命工作人員永遠保持過去十餘年間在延安和陝甘寧邊區的工作人員中所具有的艱苦奮鬥的作風。僅就軍隊從事生產建設一點說，南泥灣的一切成就，到今天也還是艱苦奮鬥的作風的具體表現。這一偉大精神，已隨着全國解放，隨着戰士的足跡帶到東南西北以至新疆去了。

我們的空前規模的軍事行動，以超過歷史上所有的速度進行着。數百萬戰士不顧一切的困難，幾乎每日都是以幾十里的以至一百多里的速度在前進。今後我們同樣可以看到在生產戰線上的戰士們，也將以超過歷史上所有的速度進行着，不顧一切的困難，幾乎每日都在爲了社會國家以至自己來增加生產，他們不再爲政府增加負担，而減少政府的赤字也將有驚人的奇跡。

戰士們的奇蹟，將如在陝甘寧邊區的軍墾一樣，成爲今後一部公教人員參加生產運動的典範。

記一九五〇年度新中國教育工作的重點

蕭　鳳

新中國的新教育發生于二十多年以前，正如新政治、新經濟一樣，是發生在二十多年前的蘇維埃區。它經過了十年內戰，八年抗戰和三年解放戰爭，是走着一條艱苦奮鬥的長路的。但是，因爲它從誕生便在毛澤東的文教政策領導之下，獲得了宏大的發展並積纍了寶貴的經驗。尤其關于群衆教育、知識份子改造教育、農村小學教育方面，更有着極重要的空前的成績。這種新教育的基本特點是在于它是以無產階級的思想，即以馬列主義爲領導的、民族的、科學的、大衆的教育思想爲內容。以理論與實踐密切結合爲方法。以爲人民，首先是爲工農兵服務爲目的。爲革命鬥爭和建設新民主主義國家而服務。這種明確的教育內容、方法和目的，無論在過去的蘇維埃區、根據地、或今日的解放區，都是一貫地表現着的。因爲它是中國共產黨團結了勞動人民在農村，在極艱苦的戰鬥環境中孕育並產生出來的。

一、普及與提高的正確結合

由于中國人民反帝、反封建、反官僚資本主義鬥爭的輝煌結果，新中國誕生了，全中國的國土就要全部解放，新中國的建設需要成千成萬的人才。爲了把老解放區的新

教育再提高一步，以適應當前新中國建設的需要，去年年尾全國教育工作者會議開幕時，中央人民政府教育部副部長錢俊瑞宣佈了一九五〇年上半年工作計劃，其重點在于分別召開全國高等、中等、初等、社會教育會議，創辦工農速成中學，創辦人民大學，改造北京師範大學，着手研究和解決各級學校和社會教育的課程、教材、師資等重要問題。由此可知，目前，我們新教育的基本總方針將是普及與提高的正確結合，也就是在普及的基礎上提高，在提高的指導下普及。教育的普及與提高都是需要的。但根據目前的人力物力情況，我們必須把重點放在普及上面。不過我們的普及既不是脫離提高，單獨的機械的普及，也不是舊式的毫無原則的普及，它是在提高的指導下，從新教育的經驗當中（如蘇聯的教育經驗）吸取精華，深入淺出地普及新思想、新文化、新科學知識。我們的普及永遠是與提高合理結合的，永遠根據大衆需要的。因此，在具體內容上是先普及爲工農兵的成人的教育，其次再逐步地普及兒童教育（當然，這也不是不辦初級教育，初級教育是不但要辦，而且還要好好地辦的）。這種爲工農兵的成人教育，是把最基礎的科學、文化、政治知識交給工農兵大衆，讓他們掌握這種武器，在政治經濟建設工作中去打更好的仗。根據老區及參考蘇聯的經驗，都證明這個方針是正確的。在蘇聯，開國的頭十幾年中，他們的教育重點也都是放在掃除文盲辦工農學校上的。因此，我們看出這樣一個發展規律來，我們必須要使普及與提高正確的結合起來。

創辦工農速成中學

我們首先要着手舉辦工農速成中學，這些速成中學時間可暫定爲三年，課程同於一般中學，畢業後可升入大學深造，這樣，七八年後，將有成千成萬的工農出身的高級幹部出現並參加各部門的重要工作，同時也因而逐漸改變中國的知識份子的成份，這對目前建設新中國來說是重要的，對從新民主主義國家邁進到社會主義國家是更重要的。

共同綱領第四十七條中有加强勞動者的業餘教育一點，其具體表現首先也就應該是這種工農速成中學的創辦。一九五〇年的上半年是這一工作開始準備的時期，一面準備師資，一面準備教材。因爲這種學校的特點在工農，在成人，在速成，同時是「新」教育，而且不是幾千人幾萬人，而是幾十萬人幾百萬人的事，所以它的師資和教材並不是一般的馬馬虎虎的師資和拚拚湊湊的教材就能勝任的，因而需要充分準備，需要充分準備相當水平的師資和足夠的教材。在準備期間，在中央教育部領導之下，各大行政區將試辦實驗性質的速成中學，以便積累經驗，作下半年全國範圍舉辦的基礎和範例。等到條件逐漸成熟之後，再建議中央人民政府發動全國黨、政、軍、民的機關和團體都根據自己的實際情況舉辦起來。那時，全國各地區從城市到鄉村各機關、團體、學校、乃至整個的解放軍都附設了工農速成中學校，百分之八十以上的工農大衆都有了進步成爲新知識份子的機會之後，它發揮的力量是多麼巨大便不可計算了。另外，這種工農速成中學的招生對象是工人和農民，而那些老解放區的、長期在馬列主義——毛澤東思想教育下的優秀工農幹部更應該是首先被吸收的對象，因爲他們更有權利被培養成第一批的建設骨幹。

創辦人民大學

因爲我們的新教育總方針是普及與提高的正確結合，所以普及和提高是一個工作的不可缺一的兩方面。創辦人民大學便是其中的另一面。這個人民大學應該是吸取了蘇聯的、老解放區的和新解放區的最精華的經驗而創辦的嶄新的大學。它將吸取最優秀的男女青年，（包括青年知識份子、青年工農、青年工農知識份子。）培養財政、經濟、法律、外交等專門人才。分本科及專修科，本科學習年限暫定二至四年，專修科暫定半年，今年可能先招本科，學生爭取招收到四四〇〇人。這是新中國正規大學的一個起點，它是在對舊教育的批判、揚棄和吸收的基礎下提高起來，又將担負起改造現存舊型大學任務的新正規大學。它將有組織有計劃有制度地穩步前進。創辦人民大學的目的不僅在於只把它辦好，更主要的是通過它的新經驗把全國的大學和專科學校都改造成新型的學校，所以，「人大」的創辦對全國建設十分重要，對改造舊大學十分重要，對建設新大學也十分重要。它將廣邀全國的優秀教育工作者參加這一工作，同時聘請蘇聯的教育專家來當教授。目前已有一批蘇聯和本國的教育工作者在開始進行籌備工作了。

掃除文盲．識字運動

除了普及與提高教育，還有一個重要的工作，就是掃除文盲，在全國範圍內展開識字運動，這也是一九五〇年要開始準備的重要教育任務。毛主席說過：「從百分之八十的人口中掃除文盲是建設新中國的必要條件」。列寧也認爲「不識字的人是站在政治以外的」。我們要創造出這個條件來，我們要把這些站在政治外邊的大衆拉進政治來，而若干地區如旅大且已通過群衆力量和好的領導在短期間內獲得很大的成就。總結他們的經驗，配合思想教育和文字改革各方面的工作，先在某些地區（如華北、東北、）普遍地靈活運用起來，以爭取在一九五一年進入全國規模的識字運動，達到完全消滅文盲的目的。

二、老解放區應該以鞏固與提高爲主

老解放區的教育是在農村中戰爭環境中產生和成長起來的，主要爲中小教育。現在全國形勢突飛猛進地在開展，老區的教育便也跟着要走上更進一步的道路。特別是在土改之後，翻身的農民對于文化的要求更爲迫切，我們的教育事業必得有一個偉大的發展，正如毛主席說：「隨着經濟建設高潮的到來，不可避免地將要出現一個文化建設的高潮。」但是，由於人力物力的限制，目前老區教育的方針應該以鞏固與提高爲主，在條件許可之下做某種程度的發展，爲不久之後的大大發展作準備工作。所以老區目前的教育可說是處在新的大發展的前夜，因爲將來那個大發展是非常驚人的，如果沒有準備會要弄得措手不及的。教師與教材都要充分準備，並且要經常有計劃的總結經驗，所以老區的教育的鞏固與提高，是爲了今天，同時也是爲着明天。

師資問題

至於鞏固與提高的具體關鍵則在師資與教材的適當解決，這是新中國教育的中心一環，不抓緊這中心一環，就沒法推動整個的工作。關于師資，目前的問題是質量兩缺，人數與文化科學知識及教學方法都不够水平（這是與新區不同之點）。爲了培養大批的全心全意爲人民服務、有專業精神而又具有高度文化科學知識、通曉教學心理的師資，現在提出了改造國立北京師範大學以及各地區師範學校的號召。師範大學有四十多年的歷史，它在舊中國培養有文化科學知識的師資上是有成績的。但是，因爲它是在反動統治之下辦教育的，所以不可能發揮人民師大的效果。現在它屬于人民了，改造的條件形成了，我們要把師大在原基礎上加以改進，使之能夠眞正爲培養中學新師資而服務，要有效地培養普通中學、工農中學、中等師範和中等技術學校的師資，所以它的課程、學制等都須調整或改變，要與實際任務相結合，要根據需要而設系，不能爲教授專長而設系，課程要結合中學的課程，要重實習。去年十一月廿五日錢俊瑞副部長在師大作過「關于師大改進」的報告後，師大全校師生員工發動了全校性的改革研討工作，教授們更搜集世界各新民主主義國家現行的高等師範教育制度作參考資料。同時很多教育工作者也正在教育

部組織與領導之下在為改造師大進行着研討的工作。而全國各地的師範學院也將依着師大的道路逐步改造過來。

為了培養各地區的初等教育師資，中等師範學校的改進也是基本的工作，它的課程、教材、學制等也須根據實際需要而改變。這是關于新師資的培養，對于在職的教員，則須加強輪訓等方式的學習，利用假期集訓或研究會、座談會等組織，除去理論、學習外，更要特別注重文化和業務學習，以提高老區師資的質量。

教材問題

教材是目前一個全國性的問題，但其困難嚴重的情況不一，有的地方是質量不够，不合新民主主義教育的要求，有的地方則連課本還沒有。所以首先要大力編審教科書。今後，小學教科書可能由教育部編製統一的課程標準，由各地區根據自己的環境與能力去編製課本或重編及修改舊有課本應用。中學教科書則將由教育部組織有關部門的工作人員，成立教科書編審委員會，集中力量担負起編審課本的工作。大學教科書，除政治思想課本暫由教育部指定外，其他如文、史、法乃至理、工、農、醫也須澈底改革。教育部即將組織有關教授加以研究和改造，同時亦將組織人力有系統地翻譯蘇聯的教科書。

此外，關于中等教育發展的方向，因為我們的建設需要高級幹部，也需要中級幹部，同時為了顧及一般人民的經濟能力（特別在老區）中學生畢業之後不可能全都升入大學，所以中等教育應着重在辦中等技術學校，這樣，所學有所用，使學生在中學畢業後馬上就能參加建設工作。

三、新解放區要爭取與改造知識份子

新解放區的教育主要關鍵在于爭取與改造知識份子，因為這是對人民事業有利的工作。對原有的學校（只要沒有反動特務的罪行）應採取維持，然後逐步作可能與必要改造的方針。新區初解放時，要把房屋、設備和教員都保留下來，盡可能地使之迅速恢復上課，保障原有教職員的職業。對當地的知識份子要求加以調查，然後各大行政區再加以合理調整，以有餘補不足。對失學青年，特別在土改期間，要克服苛待地主家庭的青年的偏向。要提高警惕，大批知識份子和知識青年的失業和失學是一種損失。這是新區教育工作中一個值得注意的問題，需要慎重而細心地去處理。

在新區初步穩定之後，便要開始教師與青年的政治思想教育。這種政治思想教育是新中國國民教育的一部分，其本質是新民主主義的，還不是社會主義的，因為它的首要任務是反對買辦、封建和法西斯的思想，建立民族的科學的大眾的思想。但是新民主主義的教育離不開馬列主義思想的領導，所以要把作為觀察研究貫澈問題的方法——馬列主義的方法——和現階段的國民文化國民教育的新民主主義方針分離、同時又要聯系起來，並以前者為領導，這樣才能保證新民主主義的教育成功而且前進不已，終于走入社會主義。因此，思想理論學習必須與實際思想情況結合，必須抓住重點聯繫思想中最不正確的幾點（如勞動、階級、國家等觀點），同時從實際問題出發，並充分發揚思考精神，用民主啟發及批評與自我批評方式去進行思想改造。另外，實際參加勞動生產、群眾鬥爭、以及參觀解放軍和工廠等，對于思想改造都有很大的幫助。

四、整個舊教育的改進問題

整個舊教育的改造問題是一件艱巨的工作，因為它是幾千年的遺產，改革它不同于改造政治或軍事，它是屬于思想改造的範疇。同時改造舊教育又和建設新教育不可分割：改造舊教育沒有新教育的新經驗是沒有依據的，而新教育又必須從舊教育中吸取合理的成分。在課程方面首先是繼續加強政治思想教育，從基本上建立青年一代為人民服務的思想，同時進行合理精簡，取消龐雜無用的課目，把原有的有用的加強，把原來沒有而確實有用的也要加上去。總之，一切為了需要而開課。在方法上便是堅決地要做到理論與實際結合，反對書本與實際分開的教條主義，也反對輕視理論學習的狹隘的實用主義。在考試制度上，大中學的考試制度必須改變，考試是總結經驗，提高學習，不能讓它成為青年的心理和生理上的負担。入學考試也要改進。國民黨反動派的教育理想是出洋留學，純粹在于培養買辦思想，所以特別重視英文。老區貧農出身的青年沒唸過英文，目前大學偏考英文的考試制度便對他們關了門，結果，還是有錢的能按步就班唸書的子弟佔了便宜。在學校管理上要正確地運用民主集中制，從群眾中來到群眾中去，有校長，也有校委會，後者作為集中群眾意見，提出討論並協助校長執行決議的機構，過去所謂的校長制或校委會制的名義也乾脆取消它。關于私校的管理，應該採取保護、維持、加強領導、逐步改進的方針，對於辦理有成績的更盡可能地給予補助與鼓勵，對於成績不好的要加以整頓與改造，促使它實行民主管理，經濟公開。

最後，關於全國教育的領導問題，經過周密研究與討論的結果，綜合性的大學（如北大、清華等）直接由教育部領導，專科學校原則上由與業務有關的部門領導為佳（如醫大歸衛生部，交大歸交通部），以便學習與實際工作結合，但在新區或業務部門對領導條件沒具備以前，暫仍由教育部領導，以後再有步驟地轉移。但是在政治思想教育方面，教育部一定要負責領導，同時全國所有大學的方針及基本課程也都由不久成立的高等教育委員會負責製定。中學方面，中等技術學校也由有關業務部門領導，沒準備之前也由教育部領導機構負責並準備移交。工人業餘學校，則應由工會領導，教育部門盡力幫助組織教員，供給教材，現在已有工會與教育部門共同組織教育委員會的了，這是一個很好的辦法。

新中國的教育，也如同毛主席所說，是有困難，有辦法，有希望的。一九五〇年它有那麼多具體的工作要做，它已經開始向前邁出第一步了。

重新做人——北京市妓女改造前後的訪問

孫執中

一九四九年十一月二十一日，北京市第二屆各界人民代表會議提議封閉妓院，解放妓女，澈底肅除這舊社會中最可恥的制度。這一提議立刻獲得了全場代表一致熱烈的擁護。在這個議案通過後兩小時內，北京市政府就迅速澈底執行了這一個人民的決議，在當晚就封閉了全市的妓院，妓院的老闆和領家按情節輕重移交治安機關處理，妓女

則就「八大胡同」幾家頭等妓院的院址分八所集中訓練，設立婦女生產教養院來改造她們。

妓女的等級及生活情況

北京的妓女，一般的說，至少可以分為四等。

（1）第一等叫「淸吟小班」，簡稱「小班」，是頭等妓院，其中妓女以江南人居多。年齡大約在十七歲到二十五歲之間，過了這個年齡，就是再漂亮些的，也只能降入二等或三等裏去了。每人可以有一間臥室和一間客廳，客廳有時也就成為嫖客們的賭場之用。這類妓女和老闆的關係一般的可以分作兩類，第一類是「自混」的，和老闆劈賬，有「四、六」分的，也有對分的。妓女們自己分得四成或五成以後，還得分一成給跟媽（俗呼姨媽），一成給茶房，此外如打更的、値夜的都得「花銷」，所以實際在她們手裏的不足二成。他們還得自己管吃管穿。第二類的是自身沒有自由的，從七、八歲起就被賣到妓院裏從「科班」出身的（一直到封閉妓院的前夕都還有七、八歲或十二、三歲女孩子在院裏學着接客），有的是輾轉買來或押到妓院裏的，這等人由老闆管吃管穿，所賺的錢一個也不分給妓女。當她們還正年青走紅的時候，「媽媽」們（即老鴇）視之為搖錢樹，對待他們也還「不壞」，但等到年華一逝，這批人的境遇，就越來越慘了。她們既不能有積蓄，所以唯一的希望是在趁年青時候「從良」。但是這種機會畢竟是不太多的，所以結局不是摧殘折磨以死，便是從「一等」而「二等」而「三等」，晚來幸運一點的或者可以追隨一個一等妓女去當「姨媽」。現屬三等的一個叢縣妓女，就有過「吃這碗飯」的二十多年的經歷，她十四歲時就被人拐騙賣給天津的窰子，她接的第一個客，日本人，這個該死的日本浪人用手抓破了她的陰部，使她流血過多而病倒床上，這個獸行使她至今提起來猶有餘悸。二十餘年來從一等而二等而三等的火坑生涯，便是她長期出賣靈魂的代價，她是一切妓女生命史的典型寫照。

（2）二等妓女同老闆的關係，一般的也跟上述頭等的相同。有的是「自混」，有的是賣身給老鴇但生活派頭，却遠不如頭等。她們只有一間房，或用布幔子隔成的半間房，有時兩邊同時接客。在北京，頭二等妓女的「接客」，可分做「住夜」和「打茶圍」兩種。「住夜」客並不是天天都有的，而「打茶圍」的則日必數起，這種營業的時間，多在夜間七時到十二時左右。生客必先經過「打茶圍」的階段，才能進入「住夜」。所謂「打茶圍」，即是三數客人結在一起，進入妓院時，許多妓女列候在房門口，由客人挑選，或排隊經過客人的面前，任其選擇。有時客人故意搗亂，認為一個也不滿意時即可拂袖呼嘯而去。客選人定了一個「姑娘」以後，茶房即問群客中那一位是「主人」？「今天我們姑娘伺候哪一位？」這個「主人」決定之後，其餘的就都算是客人了。茶房繼續端上瓜子、花生這些盤子，高級一點的還有糖菓和香煙。每一次的「盤子」都意味着一定的時間，可以又叫「關盤子」。「盤子錢」是「打茶圍」的代價。在「打茶圍」的過程中，姑娘對於客人的伺候，有主客之分。對於做「主」人的那一位，可以比較怠慢，意思是：我們是自家人。而對於「客人」則須殷勤，一切都像一個「臨時公館」中的女主人似的。在這個原則下，群客中如欲進入「住夜」的話，只有那位「主人」才有資格，其他同來的人在相當長的一段時期裏是不能對那個「姑娘」提出這種要求的。即使是「打茶圍」，如果是「熟客人」，也只能在群客中認定原來的「主人」，不能隨便更換。據說這是表示姑娘們的「義氣」，而我們從社會學的分析來看，這祇是表示另一種的意義，就是這個辦法可以使嫖客們不致因爭風吃醋而惹起糾紛。這個「院規」是緊箍了無限的慘痛的教訓的！

（3）三等妓院裏的妓女的生活，比起一二等來又有天壤之別。她們的「營業」，雖也分「住夜」和「打茶圍」的兩種，但主要的是「住夜」。「住夜」在這裏只是一個發生性關係的代名詞，事實上在三等裏這種方式的接客是不分晝夜的。三等妓院中的房間極小，有些連電燈都沒有，除了一個小土坑和一個破椅子之外，就再沒有其它的陳設了！房間裏總是陰暗而潮濕，蘊藏着一股臭味。這裏妓女的年紀一般的都在三十五歲上下，極小的也有十六、七歲的。年紀過小不會接客賺錢的，就更會受到老鴇的毒打。有一個叫「小可憐兒」的十七八歲的女孩，十五歲時被她的叔父從太原帶出來以一石老玉米的代價賣給老鴇，初來時見到男人就嚇得混身發抖。因為她不會接客，老鴇便成天打罵，冬天剝光了衣服向她身上澆涼水，還得命令她跪在地上不准動。更慘無人道的是：有時老鴇睡在床上抽鴉片烟，拿燒紅了的烟籤子穿她的胳膊，至今她瘦小的胳膊上，還殘留着一條條的紫色的痕疤。

（4）第四等妓女，又叫「坑家」。大都集中在天橋一帶。她們的生活情況比三等妓女還慘。這裏的妓女也分兩類：一類是受拐騙來後其身體由「領家」佔有的，一類則是來此「開坑」的，這就是說，善良人家的婦女迫於窮困，每天來這個「坑家」站在門口拉幾個客人，有相當收入以後就再回到自己的家裏去的。她們不論白天夜晚，都得站在門口拉客，每次接客的時間，只不過三五分鐘，每晝夜接客人數，約在四十上下。狹小的木板房間裏，又臭又髒又暗，眞是人間地獄。來這裏的「顧客」，多為一些窮困的三輪車夫，間或有極少數的工人，主要的則是些「要手藝」的光棍，所以時常有吵鬧的事情發生，有的竟「白住」了不肯給錢。在這裏「謀生」的，都是些年紀比較大的妓女，有的已將近五十歲，有的還帶着孩子，她們穿得也極壞，有時冬天沒有鞋襪穿，就赤着脚在雪裏拉客。她們連窩窩頭也吃不飽。她們賺的錢大都給「領家」剝削去了。每個「領家」約領有二個到五個妓女左右。這批老鴇領家之類的罪惡，眞是罄竹難書。有一個叫陳毅的領家，對於不會賺錢的妓女的惡毒，眞是沒有法子可以想像得到的。她常常成天的不給妓女一點東西吃，有時把窩窩頭摔在地下用脚踩過後才給她們吃。曾在她底名下做過妓女的孫玉梅，就會受過她的這種惡毒的壓迫與殘害，如今正在準備控訴這個領家，由於她所受的壓迫受得最深，所以她在院方所發動的訴苦運動中是最積極的一個。另外有一個在東北開過十年窰子的領家，在我軍圍攻長春時，她把一些金器用保險套包上塞入她名下兩個姑娘的肛門及陰道中，這兩位姑娘辛苦的為她把這些財產帶到了唐山，却依然得不到一點好處，每天還不得不受迫去接十幾個到三十多個客人。而且還依然不能得到一飽，有時姑娘餓得不行了時就向客人要錢買燒餅吃，領家知道了還予以毒打和命其跪錢板。

妓女的疾病

在生產教養院中改造的一千二百九十位姑娘，幾乎每人都有一頁說不盡的痛苦的歷史，她們的身份雖可分為上述四等（全部一二九〇妓女中，大多數是屬於三、四等的，在二二四家妓院中，頭等的只有十九家。）但她們的悲慘的生涯，却是一致的。據調查，無論多麼紅的妓女，沒有一個沒有挨過耳光，被扯過頭髮的。有時比較紅的妓女，被那些無恥的反動政府統治時期的官僚叫出院去（這批臭官僚怕人家說他們逛窰子不名譽，所以只好叫出去。），這就叫做「開條子」，在「開條子」時，如果被那些臭官僚的太太知道了，就會遭上一頓毒打。所有的妓女，幾乎是百分之百，沒有一個沒有性病的，不同的只是程度上的差異與性病的種類。據統計，以害梅毒的為最多，害淋病的次之。但當第一次院方的幹部發下各人情況調查表時，她們在「有無性病」一欄內，所塡的大都是「無」。這種虛偽是有着過去慘痛的歷史作背景的。因為在她們傳統

的賣笑生涯裏，客人總喜歡問：「你有病沒有？」她們總是回答「沒有！」儘管彼此都知道這話是不眞實的，但大家都願意如此說，如此聽。而且，在日寇和蔣匪的統治時代，統治者用給妓女們查性病爲名，進行着刻毒的勒索和敲榨。凡能送賄給他們的妓女或妓院，不管你有多麼嚴重的梅毒，他們都可開給你一張「沒有性病」的證明書，仍讓你接客。否則，儘管你眞沒有病，也是不能接客的。所以任何時候，只要是公家一問到她們，她們總是說：「沒有病！」長期的生活經驗，使她們懂得了如何去防禦災難和不幸。但她們最初那裏知道：現在社會的本質已根本改變了啊！

妓女們不管有了怎樣嚴重的病，也不管是否是經期，她們都是不能不去接客的。如果是「自退」的妓女，不接客不僅自己沒有錢賺，老闆還得要她賠償損失；假如是賣身給老闆的妓女，病重不能接客時，是會遭受毒打的。曾有一個三等的妓女，因梅毒已侵蝕到小腹，肚子都紅腫起來，痛得實在沒有法子接客；客人大怒之餘便向老闆去退錢，客人走後，老闆便將這位妓女打得死去活來。像這樣的事她經歷不止一次，而妓院中有此種經歷的也不止她一人。所以不管她們內心如何痛苦，她們都不得不強作歡笑。這便是火坑裏的生涯！

淪落的由來

一般妓女的出身，目前還沒有一個全盤的統計，因爲她們初集中時，對於政府的政策還不大瞭解，所以對於過去的出身，都不願和盤托出。根據籠統的分析，她們淪落的由來大約不出下列數途：

（1）有的是家在農村，敵僞統治時期，由於一般人民生活的困苦，又不幸常遭水旱之災，家中的弱女或妻室走散之後，或迫於生活或被人拐騙，便不得已入此歧途。我們傳統社會中的妓女，大都是經由此途徑而來的。如「老殘遊記」中所描寫的兩個神女，就是一個很明顯的寫照。

（2）由女工出身，因迫於生活，結識了不正當的人，或受欺騙和人結婚後遭受到遺棄，便只好走上此途。甚至還有極少數的產業工人，如有兩個細紗間的女工，一個能看三部電機，一個能看一部電機，她們都在萬惡的舊社會裏無法發展自己的特長，而終於在經濟的和政治的壓力之下沉淪到了這個痛苦的深淵。這對於她們個人說，是一種不幸，而對整個社會說，則尤其是一種損失。

（3）國民黨一般中下級的軍官，從外面帶回了「姘頭」，但因爲家裏有老婆，那種被欺騙了的女子，既不能自己養活自己，又不願回家去受大太太的氣，於是便只好出來「吃這一行」。如一個東北吉林籍貫的妓女，就是被一個國民黨的營長所拐騙而來的。

（4）有些是出身於破落的官家，如一、二等妓女中的南方班子，大都自稱爲蘇州人，本來做姨太太，因爲家道中落，便只好出來謀一個「養活家口之道」。

（5）有的是在日本統治時代，被敵人强姦以後，强迫賣到這裏來的。例如有一個叫田英的妓女（根據一九四九年十二月二十九日人民日報第四版上所載），現在已有三十多歲，丈夫原本是一個中學教員，就是由於上述的原因而遭淪落的。

（6）更有一些本城的貧苦市民，由於自己丈夫的收入不夠維持，或因出賣勞力的人病倒了，或因小孩病倒了，或是爲了還淸「急債」，便只好出此一途。起初爲了免得刺痛丈夫的心，還設法隱瞞着丈夫，期望短期內把問題解決了好回家重聚，但無奈窮困總無法一時擺脫，最後便只好向丈夫公開。有的還撫育着讀書的孩子。在封閉妓院的第一天，還有一個十多歲的××中學的學生來接他的母親。

概括這些妓女淪落的原因，主要都是爲了生活。而在中國社會上說，也就都是由於長期封建性的官僚的統治與剝削以及近代帝國主義者侵略的結果。一切公開的或不公開的娼妓制度，都是人剝削人的產物。我們革命的目的，就是要打倒帝國主義的侵略，打倒封建官僚的統治，消滅人剝削人的制度。

重新做人

一九四九年十一月二十一日北京市第二屆各界人民代表會議上。通過的這個封閉妓院的決議是這樣寫的：

『查妓院乃舊統治者和剝削者摧殘婦女精神與肉體，侮辱婦女人格的獸性的野蠻制度的殘餘，傳染梅毒淋病，危害國民健康極大，而妓院老闆、領家和高利貸者乃極端野蠻狠毒之封建餘孽。茲特根據全市人民之意志，決定立即封閉一切妓院。集中所有妓院老闆、領家、鴇兒等加以審查和處理，並集中妓女加以訓練，改造其思想，醫治其性病，有家可歸者送其回家，有結婚對象者助其結婚，無家可歸，無偶可配，組織學藝，從事生產……』

這個議案是下午五時議決的，半小時後市府即動員了民政局，公安局，市婦聯等機關共達二、四〇〇人，分別到外城五個區及東郊西郊等地，集中了一、二六八個妓女，收容於生產教養院的八個所裏，院總部則設在韓家潭一家頭等妓院的「春艷院」原址內。

集中以後的第一件事，是設法爲她們解除性病的痛苦。院方的工作人員是集中了全力來對付這個工作的。動員的醫療單位也有四個之多，除了那個成立已二十餘年的「北京性病防治所」之外，還有北大醫院、衛生實驗室、市衛生局的幫助。所動員的醫務人員，經常工作的就有五十多位，其中半數都是醫師。初步的工作是作嚴密的檢查，除了幾乎全體都有性病外，個別的還有心臟病，肺結核等病症。有些病情嚴重的，就送到市立醫院去醫治。醫療的費用，暫擬定的爲一億六千萬，如以小米每斤八百元左右計算，共合小米二十萬斤。現在醫療所已進入到診治的階段，已在大批的應用六〇六和盤尼西林。這種醫藥上照顧的周到，是妓女們所從沒有夢想過的。

在生活方面，每天是一頓粗糧，一頓細糧。這比起原來三四等妓女的生活好得多了。在起初集中時，就發生過這樣一個故事：一位三等妓女的母親，爲她的女兒送來了稀飯和窩窩頭，當醫衛人員告訴這位老太太說『院裏的伙食比這好些』時，那位老太太根據她過去的經驗，覺得這是決不可能的。在她堅決的要求之下，終於讓她見到了她的女兒，當女兒看到她媽媽那份得來不易的窩窩頭後，一時禁不住熱淚盈眶的說：「媽媽，我這裏的生活很好，吃的也比家裏好一些，把這些端回去，以後不要送來了吧！」

在初集中的幾天裏，妓女的老闆們還在不斷地造謠說：『政府把她們集中以後，將要送往東北去，配給煤黑子（礦工）。』加以她們一輩子只有過受冤氣的經驗，所以在集中的一兩天裏，她們的情緒都不安定，動不動要哭泣起來。有的一下子就假死過去了，要不然就是大鬧大哭。有的還甚至打算逃跑，但等到一個星期過去以後，情緒就逐步安定下來了。當她們初集中時，除隨身行李之外是不能帶得太多的。很多應用的物件，根據她們過去的經驗，大約是一定不會再交回了。可是，等到派人去取物件的時候，却一針一線也沒有差。在一等妓女中，「有一個叫宗香妃的妓女，原存有三個金戒子，也都全部交回了。」（見人民日報）。這使她們在思想上開始起了變化，「想不到現在的政府眞是和以前不同了啊！」後來經過了訴苦運動在思想上的啓發之後，她們慢慢開始用生活的態度來表示她們覺悟的程度了：有的已經剪去了電燙的頭髮，有的已經在戒紙煙，還有極少數抽鴉片煙的則由院方從醫藥上慢慢予以絕戒。

尤其使她們在生活上受到感動的是：院方准許它們把自己的孩子都帶來。有一個學員在她的孩子剛四個月時就進入了妓院，如今這個孩子已經十幾歲了，母親雖愛子心切，但她的孩子過去卻只能跟茶房睡在一起，「只有今天這孩子才有權利睡在他母親的床上。」

在這些鐵的事實的前面，姊妹們開始有了深刻的覺悟。封閉妓院那天晚上同客人一塊出去的妓女，聽到這裏的情形後，都紛紛找回來了。附近的十三個暗娼，也進所來要求着學習，「怎麼准人家學習不准我學習呢？」甚至於在集中以後逃跑的一、兩位學員也重新回院了。

生活方面，主要的重心是在解除她們身體上的痛苦和減輕她們對家庭的顧慮，藉以安定其學習的情緒。而學習方面則主要的是在恢復她們早已被腐蝕了的自尊心。在這個原則之下，教育是以政治課為主，文化課為輔的。她們學習的日程，一般的是上午學政治，下午學文化（目前主要的是在認字），有時晚上還進行着小組討論。全院共分八所，每所又編成若干中隊，隊又分班。為了照顧文化程度比較差的學員們，學習上還分了快班和慢班兩種。有時也照顧到年齡大小的不同，（所裏年齡最小的是十六歲，最大的竟有五十二歲，將近三代了。）年齡大、記性差的就不認字，教她們學習一點謀生活計的手工藝。

政治課給她們上一些新社會的模範人物，如為她們講解「女英雄劉胡蘭」「勞動英雄賴梅英」等，目的是在打破她們對于寄生生活的幻想而喚起她們對勞動的熱情。此外，也為她們講解「白毛女」和「血淚仇」以樹立她們的階級的觀點。這些都能收到相當的效果。有時還結合她們個別的思想情況以揭露舊社會的黑暗和腐化。據反映，政治課中以「訴苦」運動的收效為最大，有時「以苦引苦」結果，大家都不期而同的吐露了蘊藏在心之深處的痛苦。

另外一種收效較大的教育，則是從社會人士對她們的關心所引起的。如北京被服廠二十幾位女工去拜訪她們時，女工與玉珍為她們講解過去工人如何受壓迫，現在工人的地位又如何的提高了時，自己竟與奮得流起淚來，而學員們也被感動得哭起來了。於是很多學員們便開始問起來：「你們工廠還招工人不？我們也想去！」「從前我光想找對象，現在我可也打算進工廠了！」此外，師大女同學和北大醫學院的同學都寫信來安慰過她們，有的還為她們捐款，送來了紙和筆，她們快樂的說：「從前的大學生那裏能看得起我們呀？」社會上這一類的關心與同情，對於她們自尊心的恢復是有着莫大的鼓勵的。

她們思想上的覺悟，是用了具體的事實來作回答的。如有原來的嫖客送錢來時，她們就拒絕接受。起先有的嫌糧菜壞，吃不完的還故意糟蹋，現在則把吃餘的都好好地交回來，她們已經知道她們吃的這些都是人民的血汗。還有一個這樣的故事：當一位學員到某鞋舖去取鞋時，原來相識的人都叫着她的「花名」來調戲她，她卻理直氣壯的回答：「從前我是妓女，可以任使你們調戲，現在我已是學員了，你們可得放規矩點！」是的，從妓女到學員，這在她們的人生史上已劃出了新的一頁。她們已開始在召喚她們被舊社會久已損害了的人格。在七所，學員們就自己寫了這樣一道標語：「我們大家要努力學習重新做人！」

改造後的出路

關于妓女改造後的出路問題，北京市第二屆各界人民代表會議在封閉妓院的決議中，已規劃出了原則和方向，那就是：『有家可歸者送其回家，有結婚對象者助其結婚，無家可歸，無偶可配，組織學藝，從事生產。』

在這個原則之下，當可根據各人的情況來分別處理。原本是工人，即可設法介紹到工廠去工作。願意「我對象」的，則助其找對象。但這裏在技術上發生了一些問題，根據石家莊改造妓女的經驗，如果對她們的婚姻不作嚴密的監督，她們又不免會受原來「狼客」的當，而再一度誤入歧途。這些當然與改造過程中的覺悟有關。大抵原是三、四等的，如果令其「從良」，她們都會好好的去克勤克儉過家的。不過，在一等班中也有極少數由於以往生活上沒有受過什麼大的痛苦，覺悟程度較低，為了留戀以往寄生生活，她們還有着當姨太太的打算。貧資同志告訴她們：「當姨太太於今的政府是不允許的。」而她們的回答是：「他的大太太願意，我也願意的！」這說明了自食其力的勞動觀念的樹立，是一個長期鬥爭的工作。改造妓女的目的，不僅是使妓女本身跳出火坑，主要的還在使其重新做人，建立她們的勞動觀點，澈底肅清這種腐爛社會的垃圾，澈底消除舊社會遺留下來的野蠻的制度。也許有人懷疑，妓女們原既無生產的技術，又從無勞動的習慣，從良後如何能勤儉過家？根據石家莊妓女改造的經驗，證明這個顧慮是多餘的。『據最初結婚的二十五個結婚妓女加以調查，家庭生活都不差。記者曾親到她們家裏去作過訪問一般的生活都很過得去；她們基本上已經去掉了浮華的習氣，丈夫對她們不錯，婆媳們也合得來，有些人就心她們不會過日子，事實上證明這些看法是過慮。因為她們都一般對家庭婦女的勞動工作是很得來的。』（「石家莊市是怎樣改造妓女？」人民日報一九四九年十一月二十四日）

社會經濟基礎的改變，是必然會引起全部社會制度和社會思想底改變的。在我們新民主主義社會到來的今天，我們是不准人壓迫人、人剝削人的現象和制度存在的。我們要掃除一切不勞而獲的寄生生活的幻想。馬克思和恩格斯說得好：「跟着現存的生產關係底消滅，從生產關係中所發生的公妻，即公開的與不公開的娼妓制度，也便會消失。」（共產黨宣言第二章）從這個原則來看，我們今天妓院制度的廢除，是極其合乎歷史發展的規律的，也因之，它是具有莫大的社會意義的。

記清華新生怎樣進行人民助學金的評議工作

黃國憲

我們是清華的新生，雖然我們來自不同的地區，大半是新解放區甚或待解放區，雖然我們出身于不同的階級，大都是小資產階級，但在初次為加入民助學金的評議工作中，我們卻一致地提高了認識，獲得了進步，高度的表現了對人民負責的精神，和對同學的互助與友愛。

人民助學金的目的是為了照顧家庭經濟困難，學業成績優良，志願為人民服務的貧苦學生。人民助學金的申請與發給，採取自報公議的辦法，同學申請後，先經過同組

同學的評議，再經過全班同學的評議，然後由學校評議會審核，最後由教育部批准。助學金的總評定工作，是每學期一次。但是個人經濟情況有改變時，還可以申請、放棄、或變更申請的種類。我們開學不久後，舊同學就進行他們的重評工作。懷着好奇和學習的心情，我們新同學參加了他們的討論會，小組評議和班評議。當我們看到他們怎樣斤斤計較地為節省人民的小米着想，怎樣毫不留情地批評與自我批評，怎樣地流露同學間的熱愛，我們都感動得說不出話來。

助學金通常分為三種，即甲種助學金，每月領八十五斤小米，乙種助學金，每月領六十五斤小米，丙種助學金，每月領四十五斤小米。我們現在每月的伙食費約為六十五斤小米，真正沒有一點經濟來源者，申請甲種助學金，如其還有部分經濟來源者，即使要申請助學金的話，也祗申請乙種或丙種。但是在清華，除了這甲乙丙三種助學金外，我們又增加了兩種，一種叫甲乙互助，一種叫乙丙互助。例如：一個毫無經濟來源的同學，假如申請乙種，則他交了伙食費後，就不餘一文了，這是不夠的。但如申請甲種，則除伙食外，還有二十多斤小米可作零用，既然自已洗衣、自己理髮，則除了買些日用的文具紙張外，是不需要用這許多錢的。結果是兩個情形相同的同學，一個申請甲種，一個申請乙種，零用錢平均分配，這就叫甲乙互助。

總的精神是大家都願意盡量設法少要助學金，藉以減輕人民的負担。在舊同學的重評工作中，原來申請的人數有一四四八人，共需小米一一七、四九五斤。重評後申請的人數減為一二九七人，所需小米減為九三、五五五斤。這就是說，每月節省了二萬三千多斤小米了。更足稱道的是申請甲種的由八百多人減為二百多人，其中除了體弱需錢療養的不得不要甲種外，大部份都是申請甲乙互助的。

這正如土木系一位同學所說：「我們節省一斤小米，祖國的鐵道就增長一厘米。」

舊同學給我做了一個好榜樣，我們一面感到興奮，一面又感到疑懼。我們担心臨到我們頭上時，不會有這樣優良的成績。

正因我們對自己的自信不够，所以我們更需要下決心把評議工作做好。我們參加了舊同學的評議會以後，就發動我們新同學大家來討論這件事情。寢前飯後，課餘有閑暇，辯論也好，解釋也好，結果就使部份同學由漠視變為重視，由誤解化為了解。大家都意識到這件工作由我們自已來做，我們是應該認真向人民負責地把這工作做好。我們明白人民給我們助學金，並非是救濟性質，而是使我們能更好的學習，更好的為人民服務。

有了良好的心理準備，半個月後，輪到我們新同學開會討論評議助學金的意義時，發言踴躍，情緒熱烈，研討深入，而使小組討論終于獲得很大的成功。

在小組評議之前，各系級的評議委員會就積極地作準備工作。評議員是同學選出的，是同學所信賴的，所以工作上也得到很多便利。我們先把各個評議員的工作分配好，每人負責去瞭解幾位申請同學的情況。但由於經驗不足，首先就遇到困難。第一，彼此都是新同學，對申請同學的個人經濟情況，學習情況，我們的了解是不够的。第二，我們只顧了申請同學，于是沒有申請的同學就覺得此事與已無關。他們既不知評議會在幹些什麼，也不想帮助評議會幹些什麼。但是這個錯誤很快就被我們發現了，而且立刻更正過來，我們必須走群眾路線，發動群眾的力量。

工作又再從頭做起，各個評議員，深入到群眾中去徵求他們對申請同學的意見，對評議工作的意見。出乎意外，我們在群眾中得到無數寶貴的材料和指示。例如：一位同學過去曾在一間學費很貴的學校唸書，我們以為他既有能力在那個學校唸書，現在來到清華，自無申請助學金的必要。後來一位平素與他接近的同學告訴我們，他的唸書是靠獎學金的，事實上他是窮到進城回家，也坐不起車子，而得走幾個鐘頭的路的，這使我們對于這位同學得到了正確的瞭解。

後來，當我們再去和申請同學交談時，對他們的情況就有比較正確、比清楚的瞭解了。我們並且能够具體地向我們認為申請得不適合的同學提意見，並加以耐心的說服。對於不顧其他條件，只顧減低申請數目的「過左」的「先鋒主義」的同學，我們也給以嚴正的批評。對於還想不清楚，「對家庭考慮多，對人民考慮少，拿家中的心痛，拿人民的舒服」的申請過多的同學，就要求他們放棄或降低申請的等級，要求他們向許多值得表揚的同學看齊。「物一」有一位同學就是一個值得表揚的例子，他過去是半工半讀，身上所穿的衣服是靠賣晚報得來的。當他想到農民生活的困苦，他就決定只申請乙種，寧可個人生活苦一點。

這樣一來，申請同學經過考慮以後，就有很多人願自已改等或放棄。許多同學都拚命地寫信向家裏向親友要錢，只要自己有一點辦法，就少要一點助學金。感人的例子很多：「經一」一位同學，身體不好，曾因患肺病而吐血（現已復原），個人生活費用是由一個有很重家庭負担的作小公務員的哥哥來供給的。這次他本擬申請乙種助學金，雖然身邊有少許的錢，但這是準備購買藥品和營養品用的。後來，他卻放棄申請了，決定把這些錢用來交膳費，等到將來完全沒有辦法時再行申請助學金。「土一」一位同學說：「只要我一天有錢，就一天不申請助學金。」雖然他比一般同學都窮得多。

良好的準備工作給小組評議和班評議事先克服了許多困難，使在進行評議時相當順利。評議會上，全體同學都一再重申申請助學金的標準：家境清寒，確實無力供應者是需要；努力學習，願意為人民服務者是應該。既需要又應該的就一定有，否則就一定沒有，二者缺一不可。大家都決心把評議工作做得公平合理，因此也就很認真地考慮申請同學的條件。感到有疑問的，就毫不猶豫地提出來。申請同學也能坦白地暴露個人各方面的情況，並且耐心地解釋。這使同學間更增加了互相的了解。

一位同學的衣服還不錯，而且聽說家裡是開了一間店，僱了學徒，鄉中還有田。他也來申請助學金了，許多同學就大感不平，在評議會上紛紛提出意見，弄得那位同學疲於解答，會場空氣異常緊張。後來，他還是心平氣和地解釋，一位和他接近的同學也為他証實，原來他的衣服不少是人家送的。店是有的，但是小到無可再小，他的年邁的父親無力獨營，所以不得不僱一個小學徒。鄉中有薄田數畝，但因「生之者寡，食之者眾」，所以還是入不敷出。這樣一來，大家就由感到「義憤」而至抱歉，最後卻是同情了。

要不是經過解釋，家境困難，或家道中落，而平素衣着較好的同學（尤其是南方來的），他們的申請助學金是不易得到諒解的。

這是許多同學意想不到的，有的同學的家境竟是如此困苦。通過了這次評議，我們得到了教育。當你知道一位同學的家裏是做小販的，一位同學的父親是撿煤球渡日的，一位同學的父親是挑石子為生的話，你就感到自己平日浪費奢侈的不應該。當你聽到同學慨然敘述災區農民生活的苦狀：吃樹皮，啃草根，冬夜睡在冰冷的土坑上時，你就明白人民小米的艱辛可貴了。

沒有申請的同學，在評議會上，也剖白了個人學習情況和家庭經濟情形。要求大家一起來檢查自己，幫助自己的進步。這表現了對人民負責的精神，因為雖然沒有申請

助學金，在清華大學唸書，事實上每人每月就已用去了人民的三百斤小米了。

只爲節省人民小米着想，這還是不夠的。許多窮苦同學生活的困苦情形，我們就不能視若無睹。嚴冬正緊緊地逼來，這些窮苦同學的禦寒衣着却還沒有着落。晚上躺在單薄的棉被裏發抖。沒有襪子，就用布來裹脚。試想想，這就是我們日夕相處、同窗共讀的同學，我們是應該盡力給他們幫助的。

「外一」一位同學生活的困苦，是不可想像的。當大家感動地把襯衫、襪子、衛生褲、金戒、折實儲蓄單位送給他的時候，他也感動得哭起來了。用斷斷續續的聲音嗚咽着說：「我感謝同學們……我感謝同學們給我的幫助，我感到溫暖，這溫暖我是體驗得到的，我知道我是怎樣地需要它。……我在河北作土改的時候，住在農民家裏。他們今天沒有被蓋，小孩子就和我同睡。後來我走了，那小孩子不遠數十里的送我同走。因爲他從我這裏得到了溫暖，……現在，我也同樣地從同學們這裏得到了溫暖。……」大家都低頭傾聽，默默無言，有的眼睛已是潤濕了。

「經一」一位同學拖欠了膳團一個月的膳費，無法繳出，別一位就代他交了。「土二」一位同學的棉被很薄，就有同學送他一張毛氈。一位窮苦同學寧可把錢交膳費，沒有申請助學金，也沒有買需用的儀器用具，但別的同學就馬上答應拿自己的和他共用了。「物一」一位同學，每月願節省幾千元，接濟需要幫助的同學。一位同學沒有墨水筆用，另一位就把多餘的一枝送給他。……偉大的、感人的互助與友愛精神，就這樣的洋溢在每一個評議會裏。經過評議工作後，許多系級還成立了互助會，準備長期的有計劃的進行同學間的互助。

互助並不僅限於經濟，同樣的也需要學習上和思想改造上的互助。評議會上，許多同學不單是不客氣的自我批評，同時對別的同學也沒有保留的給予批評。批評的出發點是純正的，就是希望幫助同學的進步。惟其出發點純正，所以受批評的同學也易於接受。許多同學受到批評以後，坦然承認自己過去脫離群衆的個人主義的作風的不對，決定以後一定參加集體學習，集體活動，糾正在小組討論會上緘默不言的毛病。還誠懇地提出了要求，要求同學們幫助他的改造。

日常生活有陋習的同學，也給大家在會上指正了。例如：「經一」一位同學，家境不好，家裏盡量設法給他寄錢來了，可是他就不懂得怎樣使用，還是買零食等隨隨便便地花光了。等到要交膳費，卻是一文不名，只得四出求貸。但到底他覺悟了，答應了同學們的要求，以後要作「計劃經濟」，名符其實地作一個經濟系學生，再不浪費了。

會後，大家都深深地體會集體力量的偉大，許多小組本來只有政治課的集體學習，現在也有業務課的集體學習了。例如一塊兒來準備英文，一塊兒來研討數學。這給新同學帶來了一個新的學習高潮。

我們新同學就這樣地完成人民助學金的評議工作。最初開始做的時候，由於認識不夠，經驗不夠，對這重大的工作是感到誠惶誠恐的。通過了舊同學的幫忙與指示，我們慢慢地克服了困難。現在，工作完成了，而且成績還不錯，我們才輕輕地舒一口氣。我們是不敢自滿的，而且也承認這次工作是存在着某些缺點的。例如，由於新同學的互相了解不夠，可能有些同學申請的等級還是高些，而加重了人民的負擔。又如，由於對人民負責之心至切，批評同學時候，好些同學就過於嚴厲，而且態度也相當使人難堪。這些我們都願意糾正過來。

一九四九・十二・十五・

歡迎投稿

讀者先生：本刊的篇幅一向是公開的，除了社論一欄以外，其他各欄，都十分歡迎讀者惠稿；同時也祇有讀者共同來參加寫稿以後，刊物的內容才能更充實起來。在這經濟建設高潮即將來到之時，我們希望各方面的專家、技術人員、以及在工商界實際主持業務的朋友們，能夠多寫一點文章，或者討論問題，或者報告經驗，或者陳述困難，供大家學習與參考。此外，關於老解放區的許多工作經驗，以及最近解放的地區的各種情況，我們也希望讀者能夠通信報導。解放以後各學校的各種改造工作及其經驗，也是爲廣泛的讀者所希望知道和學習的，我們希望各校的同學也能經常寫稿報導。我們對於稿件的用捨是沒有任何成見的，祇要觀點正確，並有一定的份量，我們都願發表。每篇的字數，以四千字至六千字最爲適合，刊後致奉薄酬，每千字一萬至一萬五千元，藉申謝意。稿件不用如需退還者，請于惠稿時附寄貼有回件郵資的信封一個，當即照辦。

（上接第十一頁）解決實際問題。馬列主義的理論，是一種工具，一種方法，在它的幫助之下，我們可以正確地規定我們政治的社會的以及個人的行動。學習馬列主義的目的，是爲了獲得一種思想上的武裝，一種行動的規律，使一切錯誤的思想可以從我們的腦子裏被廓清出去，同時，再也不讓它跑進來；在我們的行動上可以不犯錯誤，不會誤入歧途，能夠在正確道路被隱蔽時被尋找出來，能夠在沒有道路的時候開闢出道路來，能夠在沒有人走過的道路上不迷失方向的往正確目標走。假使學習馬列主義理論的結果不是這樣，僅僅學到許多名詞，許多公式，那是完全沒有用的。理論和現實聯繫起來，這是知識份子改造工作的一個重要關鍵，特別是把理論與自己的行動聯繫起來，這纔是知識份子的眞正改造。

時代對於爲人民服務的知識份子，需要是非常迫切的，作爲一個舊知識份子，因爲過去在舊社會之中沒有機會能獲得進步的認識，沒有能在偉大的中國人民解放事業中担負起自己應盡的責任，如今是已經得到了改造自己的機會了。雖然徹底改造自己的思想意識，徹底改造自己的行爲作風，把自己改造成爲一個爲人民服務的知識份子，成爲一個人民的文化工作者，不是一件簡單的工作，而是必須要經過一定的強烈的鬥爭過程的；但我們必須要認清這是不可逃避也是不應逃避的一段過程，否則就不能再在這個新社會中存在。每一個舊知識份子，不論是在個別的作自我改造的努力，還是參加在團體生活中改造自己，都必須要切切實實、坦坦白白地檢查出過去的錯誤來，建立起正確的政治認識，建立起舊知識份子所不曾有過的，也不可能有的勞動觀點、群衆觀點、和階級觀點來，以「辨證唯物主義與歷史唯物主義」的新知識來爲人民服務，來担負起在這偉大的反帝國主義、反封建主義、反官僚主義的人民大革命中應盡的義務，來担負起在這前途無限光明的新民主主義社會中的建設工作的責任，並且担負得很好，勝利地完成自己的任務。

法國婦運領袖維爾米什訪問記

呂德潤

在亞洲婦代會大會場的旁邊，一間掛滿了寫着「團結友愛」「為全世界婦女解放奮鬥到底」「戰鬥口號的錦旗的房子裏，亞洲婦代會的來賓，法國共產黨中央執行委員、法國婦運領袖、國際婦聯的理事見奈特·維爾米什（Jeannette Vermeersch）同志，也是法共總書記多列士的夫人，對往訪的記者們作了一次談話。這位滿臉慈愛，和帶着兩個戰鬥性名字的同志，今年雖僅是三十九歲的年紀，可是從她那整潔而破舊的衣服上，從她額上的皺紋上，表示出她戰鬥的生活是多麼豐富充實。在近二小時的談話中，我們不但認識了這位戰士和戰士之家，也更深刻的認識法國的婦女及工人階級在今天是如何的英勇鬥爭，和將來的光明遠景。

戰士與戰士之家

在一九一〇年十一月法國北部法蘭特省里拉城，夏奈特·維爾米什降生了。這個貧苦的工人家庭中共有十三個孩子，維爾米什的母親生了六個孩子後，還在工廠中作工。維爾米什七歲半的時候，便給人家作女傭人打雜了，等待着法定的童工年齡——十三歲的降臨。

十三歲的維爾米什進入里拉城的紡織廠作女工。「我十七歲的那年便作了罷工的首領！」維爾米什以興奮的語調，敘述着二十多年的往事。「我那時並未參加組織，但却領導了罷工的運動。」

那次罷工是失敗了，工人們被資本家趕出了工廠和宿舍。「不但我自己被驅逐，因為我是罷工的首領，而且我家中在那廠裏作工的其他五個人也被驅逐了。」這給了她一個經驗，也給了她更深的階級教育。「從那時起，我便參加了工會，參加了共產黨，而成為共產黨員。一九二九年，蘇聯邀請法國工人去莫斯科訪問，各工廠的工人都推選了我作代表，並捐了旅費，共產黨也派了我。」

莫斯科回來後，維爾米什說：

「我像再生了一次似的。我過去的工人生活是苦難、黑暗、饑餓、被人剝削，到了莫斯科以後，我才第一次看到了天空。這也使我把整個生命獻給了革命的決心更加堅定。」

此後，維爾米什的鬥爭更積極了。在里拉，她組織了共產主義青年團，在那有二萬人的城市中，吸收了一千三百人入團。後來她當了里拉城的黨書記，不久又成了法蘭特省的黨書記。一九三二年，維爾米什是全法共產主義青年團的書記之一，現在是全法共產黨中央執　之一，法國婦運的領袖之一。

談到法國婦女運動一般的情形，在反帝、反戰、爭民主等的大原則下，她們是和法國人民工人在一起的。如礦工大罷工中，不但女工們都參加，而且鼓勵們也鼓動自己的丈夫和親戚去參加。法國女工的數目也很龐大，如在紡織業重心的法國北部，十萬五千工人中，女工佔了百分之六十，今年暑期要求假期津貼的鬥爭中，女工們在各種方式下都表現了力量，結果勝利了。

「我是法國婦聯的領導者之一，也是共產黨婦女運動中的組織者之一，在反對戰爭、保衛和平運動中，婦女們的鬥爭是積極的。」

「今秋，在洛阿省的羅阿諾，我們曾舉行了一次反對原子彈戰爭數十、反對對越南的侵略戰爭的大會。那個大會，我們是在地方法庭舉行的。按法國的一般規定，婦女們無事不准到法庭的，可是我們的力量迫使正在審案的法庭退了堂，而我們却開了大會，當場便有五千個婦女參加了婦聯。」

對於法國反動政府殖民政策的侵略戰爭，維爾米什在亞洲婦代大會上作了堅定動人的報告。她說：「為了反對對越南的戰爭，在法國各地舉行過很多次示威運動。婦女團體方面特別是法國婦女聯合會，曾經印行了很多印刷品、標語、傳單、日報、來譴責對越戰爭的罪行，來號召反戰。我們各地委員會中的許多婦女，為了這一行動，受到法律的處分。」

「我們先從國會的請願遊行的行動作起，繼之是普遍的宣傳，現在我們是開始以實際有效的鬥爭來反對侵略越南的戰爭了。由於法國婦女聯合會的號召，法國各地都舉行了遊行示威。為了反對軍火運至越南，在敦克爾克、在馬賽，都曾先後舉行罷工。還有那些被戰爭殺害了孩子的母親，或者兒子留在越南不得回家的母親，都曾在巴黎陸軍部前舉行過示威。在巴黎，青年的士兵因為拒絕開往越南都被關進監牢。」

「但這並不能動搖我們，」維爾米什說：「在婦女們遊行的大旗上更寫上了：「法國的母親永遠不會把她的孩子送去和蘇聯作戰。」」

維爾米什今天已是四個孩子的母親了。她並沒有多說她的家庭生活，她祇回答了一句話：「我是一個共產黨員，和一般人民一樣，沒有特別的地方。我丈夫是多列士，法國共產黨的總書記。」但是我們可以從她那身破舊的衣服上，一雙膠底鞋上，找到她們和一般法國人民共苦難的證明。儘管經濟生活是多麼的苦難，可是她們的家庭又是多麼健康愉快！

維爾米什從皮包中拿出一張合家歡的照片給我們看，她帶着笑容愉快的指給我們看：「坐在中間的是我，左邊是我丈夫多列士，右邊是我母親。坐在我膝上的是我第四

個孩子，多列士抱的老三，我倆後面站着是我的第一第二個孩子。」這四個孩子都是男孩子，像片上大小七個人都愉快地笑着。維爾米什笑得露着一排牙齒，多列士把嘴都笑歪了。

苦難的人民

至於法國人民一般的生活，維爾米什說：

「對人民而言，從來沒有像一般人想像中奢侈，法國人民遭遇的是失業，饑餓，迫害。」

「法國也有奢侈的一面，那是一小撮帝國主義的走狗、美國的奴才們所過的！」維爾米什同志對這問題作了一個總答後，又詳細的報告了今日法國人民的苦難景象。

今日的法國，一個工人家庭每月的生活費用起碼要二萬法郎，可是有三百萬工人每月的收入尚不到一萬二千法郎。戰前一般家庭中還可見到牛油，現在很少見到牛油了；僅有的一點點只是給小孩的。許多家庭整天連肉也看不見。法國人民主要的食品是麵包，可是麵包房的老闆們說：「每月二十日以後，我們的銷路就大減了。」這是說明，工人的勞動所得，每月塡滿肚子的時候，也不過二十天！去年礦工大罷工時，許多工人的孩子送到巴黎來托人照顧，這些孩子們，在醫生檢驗下，百分之八十的健康處於很壞的情形之中。至於衣服，維爾米什說：「對工人家庭言，連替小孩買一件衣服，也是家庭中的一幕悲劇。」

可是，法國也有奢華的一面，在一般畫報雜誌上所描寫的法國南部的風景勝地：「天藍的海岸」的尼斯和肯納兩地的大旅館中，一間房子一夜便需一萬法郎，開一個晚會用的數目更嚇人；闊太太的一件旗袍是八萬法郎，香水、珠寶等奢侈品耀眼地陳列着。維爾米什說：「我們要想到工人每月的工資才一萬二千法郎，巴黎的學生們曾作過許多種類的請願向政府要求宿舍呀！」

美帝及其走狗

誰在過着這荒淫無恥的奢華生活？誰在製造法國這樣尖銳的對立，使法國經濟衰敗到如此的場面？

維爾米什說到這裏，聲調中充滿了憤怒和激動。「只有美帝下的一小撮法國大資產階級、帝國主義走狗，才能過那一種豪華的日子！馬歇爾計劃和法國的反動階級，才把法國的經濟弄得面臨全面崩潰。」

法國是個工業發達的國家，也是農產品豐饒的國家，可是在馬歇爾計劃下，今天是到了什麼地步呢？

許多工廠關門了，工程師和技師們遭遇到和工人們同樣的失業命運。法國反動政府並下令停辦法國的飛機工廠、兵工廠、造船廠，這不僅造成了工程師工人們的大批失業，也使那些工廠所在地的城市的經濟完全破產。

和工人同樣命運的是農民，法國以產酒、馬鈴薯、煙草著名，可是靠了馬歇爾計劃的「賜予」，把美國剩餘的酒、馬鈴薯、烟草大批地傾銷到法國，以致法國的農產品又破了產。去年秋天，在鄉下的田地上許多農產品因沒人收割製造，便腐爛在泥土上。

美帝國主義馬歇爾計劃講的也是武器統一，它資給法國的是美造飛機、軍火、軍艦，最近派赴歐洲的美議院財經調查團的勞勃•堪能便公開地說：「裝備別國的士兵，把他們送上火線，代替美國人。」連法國的國防部長拉馬第也說：「法國今天的腳色，只是最前線的一個步兵。」一個這樣的政府，甘心接受了馬歇爾這樣的計劃，留給廣大法國人民的苦難是可以想像的了。

維爾米什說：「從這些實例上看，法國人民是否奢華呢？不！」

「廣大的失業人民，今天所遭遇到的，除了苦難而外，還要侍候那些來法國『觀光』的美國人，據官方的統計，去年來法『觀光』的美國人是二十萬，今年更多了，估計約達五十萬人。」她接着說。

他們把失業苦難交給法國人民，而法國的失業人民爲了吃一口飯，還須侍候這批『觀光者』，法國人民對美帝國主義是什麼心情呢？對法國政府是什麼態度呢？

工人的力量

這問題是不難找到答案的。維爾米什說：「我們對法國政府及帝國主義的鬥爭與罷工一次接一次的從無休止！去年十五六萬的礦工大罷工，不但是法國工人運動空前的大事，也是表示出讓帝國主義者發抖的力量！」

去年冬天的全法礦工大罷工，是因爲戰後礦業雖然屬於國有了，可是反動政府對工會自己訂的礦工法中的工資、安全、福利保險等事都要干涉，不但不爲工人謀福利，反而要剝削工人，加上工人當時對工資問題的不滿，十五六萬人的大罷工便爆發了。

反動政府爲了鎮壓這次罷工，竟動員了十萬軍隊，徒手的男女工人們面對着槍砲刺刀，拿起了石頭木棒來自衛，有些地方軍隊一直沒有打進去，有的工人們把軍擊退。

維爾米什興奮地說：「我們這樣的堅持了五十二天，我們還拍了電影，可惜因爲反動政府的檢查不能帶給你們看。」

雖然這個大罷工因組織還不太嚴密，有的地方還沒有獲得全部勝利，但法國工人階級更加警惕，鬥爭經驗更豐富了。從那時候起，各地各業工人展開了各種形勢的罷工，到今天從未休止，不久前全法二十四小時的總罷工便是最好的說明。

在法國，靠薪水吃飯的，連公教人員在內，共達一千一百萬人。在這龐大的工人隊伍中，組織力最強的是礦工、五金工人、鐵路工人，他們的政治認識也最堅定，他們在產業中佔極大的比重，他們也是工人運動的先鋒隊。

「我們的力量是多麼強大！」維爾米什說：「我們正在反對帝國主義，反對出賣祖國，反對增加備戰軍費，反對侵略戰爭（如對越南等地的戰爭）！我們要求增加工資，更重要的是我們要求民主，要求屬於我們人民自己的政權！我們是有力量的，例如，我們今年一年中只用罷工的方法，便使法國政府倒台了七八次。雖然，今天還沒有達到我們的願望，但我們正朝着這一方向走去。」

維爾米什不但給了我們幾個記者一個滿意的訪問，也給我們上了一堂政治課。也就在我們訪問的第二天，維爾米什又在亞洲婦代大會場上創造了一個感人的鏡頭，她和越南代表胡德明擁抱在一起。維爾米什並以「在屠殺人民戰爭犧牲的法國士兵紀念册」送給要求獨立、民主的越南的人民代表，表示兩國人民不渝的友誼，她們倆人熱淚交流，全會場幾百個代表來賓觀衆也爲之淚下。在這個國際主義的精神感召下，具體的事實，也說明了普遍的眞理：

「無產階級的國際主義對於民族的看法，及其處理世界民族問題的基本原則，是從本國人民群衆的根本利益出發，同時也是從全世界各民族的人民群衆即全人類共同的根本利益出發。民族的侵略，既然是階級剝削制度的一種產物，無產階級不剝削任何人，而且爲追求一種人不剝削人的社會制度而鬥爭，它就必須反對一個民族去壓迫另一個民族。因此，無產階級不能在人類社會上保存任何人壓迫人的制度，否則，就不能使自己解放。無產階級堅決反對任何民族壓迫。它既反對任何異民族壓迫自己的民族，同時，又堅決反對自己的民族去壓迫任何其他民族，而主張一切民族（不論大小強弱）在國際和國內的完全平等與自由聯合及自由分立並存。」（劉少奇：論國際主義與民族主義）

維爾米什同志——多列士夫人，就是這樣一個勇敢的戰士！

（一九四九年十二月）

關于「政治熱忱與科學熱忱」

劉達德

一

編者先生：讀「觀察」六卷四期盧于道先生「政治熱忱與科學熱忱」一文後，有幾點意見想在這裏說說。

原文第一節說：「如果解放以後的政治仍舊是少數人或少數集團統治人民的，這種統治，即使就是不反動、不壓迫人民，……」既然說是少數人或少數集團統治人民的，這種統治怎麼可能是不反動、不壓迫人民的呢。歷史上難道有過這樣的例子嗎？顯然是沒有的。所以我覺得我們應該肯定的說：凡是少數人或少數集團的統治，必然是反動的、壓迫人民的，只有廣大人民自己掌握了政權之後，才不會壓迫他們自己。解放以後的政權便是這樣的政權。

原文第二節說：「如果祇是根據於共產主義的政黨（而並不是中國共產黨）產生政府的方式，如果不照顧中國本國的環境，很可能如蘇聯那樣，是無產階級專政的政府而不是人民（四個階級）專政的政府。」這句話我覺得是有問題的，因為我們知道蘇聯共產黨的目標是實行共產主義，中國共產黨的目標也是實行共產主義，就這個意義而言，她們實在都可以稱為共產主義的政黨。至於到了共產主義的社會，那是完全沒有什麼剝削也就沒有什麼階級的區別了，只有在社會主義的蘇聯，才有無產階級專政的出現，只有在新民主主義的中國，才有人民（四個階級）民主專政的出現，就這個意義而言，不僅是中國共產黨照顧本國的環境，蘇聯共產黨在十月革命以後，不立刻實行共產主義，而實行社會主義（中間還經過一個新經濟政策時期，允許了私人資本主義和別種經濟成份的存在）這也正是蘇聯共產黨在照顧蘇聯本國的環境。

第二節又說：「假如關於這一點（無產階級的領導）都不贊成，那就祇有向馬列主義和新民主主義去分辯，亦就是向社會科學去作思想鬥爭，這就牽涉得很遠，不在本文話內。反過來說，假如你信任了馬列主義和新民主主義的社會科學。你承認了無產階級的領導，那末就可以瞭解中共的領導的正確及中共中央統戰部工作的功績，以及人民政協的召開是一個怎樣偉大的勝利成功。」盧先生在這裏似乎把中國的自然科學工作者簡單分成兩類，一類是反對馬列主義和新民主主義的，一類是贊成的。而且似乎是說：你是反對的我們便不跟你多說，你趕快去和這些主義作思想鬥爭去吧！你是贊成的，便立刻承認我所說的一切吧！我以為這種看法是不科學的，是不合乎辯證法的，事實上正如毛主席在「論人民民主專政」中所說：「一切別的東西都試過了，都失敗了，曾經留戀過別的東西的人們，有些倒下去了，有些覺悟過來了，有些正在換腦筋。事變是發展得這樣快，以至使很多人感到突然，感到要重新學習。人們的這種心情是可以理解的，我們歡迎這種善良的要求重新學習的態度。」這也正是中國一般自然科學工作者的寫照。他們既不必和馬列主義及新民主主義作鬥爭去，也不是立刻就能接受馬列主義的一切觀點，而是在學習、工作、生活之中不斷的鍛鍊自己，改造自己。

至於是否一定要先信任了馬列主義的社會科學，才能了解中共領導的正確以及人民政協的偉大成功呢？我想信任了（當然不只是在頭腦裏信任）當然是更能了解的。但我卻以為若單就了解中共領導正確以及人民政協偉大成功等事來說，一個中國人民（不是反動派），儘管還沒有讀過馬列主義等等著作，甚至於儘管一字不識，他卻可以毫不費力地了解這些事情。為什麼呢？就是因為中國人民所受災難的深重，就是因為別的階級和政黨的領導並沒有使革命得到成功，而只是在無產階級和共產黨的領導之下，中國人民才得到了澈底的解放，就是因為人民政協是中國人民解放的標幟，在這個會上，正式宣告把他們的一切鎖鍊都去掉了。

又原文第四節說：「……如果你有一番熱忱（指對事業和工作的熱忱），這亦就是你有了政治熱忱。現在的政治，是人民統治的政治，是人民的政治，亦就是人民的事業；不是以前統治人民政治時代，所謂政治是去作統治人民的事，去作大官，去昇官發財，現在你對於這些事業所發生的熱忱，亦就是對於政治所發生的熱忱。」這些話放在這裏，很容易給那些主張科學有獨立性的人一個很好的藉口，而含混了本文的目的。顯然即使在人民掌握政權的今天，一個化學家若只是對化學實驗具有高度的熱忱，這還是不能說他對於為人民服務有了同樣的熱忱，另外還必須建立為人民服務的熱忱，也即是政治熱忱，只有這樣，他的化學實驗的成果才是完全對廣大人民有利的，不會漏掉一點，也不會起相反的作用。

作為一個曾經是工科的學生，就這樣的提出了我的意見，希望盧先生和編者先生指正。

劉達德十二月二十一日北京

二

編者先生：接到轉來讀者劉達德先生的信，其中對拙作「政治熱忱與科學熱忱」提出五點意見，我全部同意，尤其是第三第四第五點，給我許多益處。因為劉先生這封信很足以作拙作的補充，特請求在「觀察」上刊出來。同時我對於劉達德先生在此地表示謝忱。

盧于道十二、三十日、上海

交大師生迎接新年

（上海交大通信組）竹手

國立交通大學是南方的一個民主堡壘，解放以前，有着反飢餓、反內戰、反美反蔣、護校運動等一連串的鬥爭歷史；剛在解放的前夕，穆漢祥、史霄文二烈士堅決站在自己的工作崗位上而犧牲了；解放以後，參加南下工作、取締銀元、肅清匪特等運動中，也都站在領導的地位。

勝利的一九四九年在人民歡呼聲中消逝了，更偉大的一九五〇年也降臨了，請看我們又是怎樣瘋狂的歡迎它啊！

（一）清掃校園

在十二月二十五日，溫暖的陽光射入交大校園的時候，我們全校師生員工為要迎接慶祝解放後第一個新年，掀起了一次清掃校園的熱潮。

上午七時許，校園裏一片忙碌，「嗨唷嗨唷」的聲音不絕地從四周傳來。恭綽館頂上的麥克風唱出許多「向勞動英雄們看齊」的歌聲。這時，我們正開始修築體育館到飯廳、西齋到新文治堂、和合作社到民主廣場的人行道了。有的用鋤頭掘路基，有的拿竹筐挑石子。運輸系二年級同學們担任挖坑調泥漿，因用棒攪不均勻，楊齊義同學馬上脫了鞋襪，忘了天冷，下坑用腳踩了；接着王壽宓和蔣啓人二位同學也跳下去；這時全場同學都喊向他們三位「勞動英雄致敬！」許多同學都手起了泡，不辭勞苦，繼續工作。

電信管理系二年級同學打氣隊和工友郭滿堂、王海連的鑼鼓隊來了；唱「你也忙，我也忙……」和「你們辛苦了……」等歌，又拿鮮花向每個小組的勞動英雄們獻花。歌聲、打哼聲、鋤頭掘土聲混為一團。

教授們也不落後。陳大壽教務長，鍾偉成院長等一早就拿了工具參加工作；還

在忙中親自去送茶水給同學吃，絕增爵敎授和大家一起築路、搬磚、篩泥；陳本端敎授布鞋變成泥鞋還不停留，講助楊彭基、陳宏毅、盧承高等先生在不停地挑石子、打路基。清掃敎室的同學，把天花板、牆壁、窗子都用掃帚打掃過，桌椅都揩洗過；職員沈錫華先生在抹窗戶時跌傷了脚還堅持工作。陳祖賢同學一個人揩了五個敎室地板。膳廳裏也一樣，運輸四年級同學白天做不完，晚上「開夜車」，把自己的任務完成。

學生會爲了勉勵大家，頒佈班級和個人勞動英雄的辦法；大家選出了機械系二年級爲全校班級中的勞動英雄，因爲他們自己的工作完了，還很起勁的去幫助人家；個人勞動英雄由每班選出，都在除夕慶功大會上給獎。

（二）認購公債當禮物

自從政府公佈了關於一九五〇年的財政概算以及人民勝利折實公債的發行以後，交大員工也熱烈響應；學生會號召我們學習陳雲副總理和薄一波部長對于發行公債的報告，又組織了公債推行委員會；陳石英副主任委員認購一百二十分；六位政治助敎也帶頭認購了一百二十分，其中張長嵩先生除拿出一月份日用品費及津貼費外，還把一對四錢重的一對結婚戒子賣掉認購。用勝同學決定把十二月三十一日牙祭三百萬元省下來買公債；許多同學都把洗衣剃頭的錢省下來。土木系同學發起「一人一物」運動，等物件收集好，舉行認購公債義賣會。電信管理系二年級第三學習小組（三個申請人民助學金的同學），買了四分，寫了一張「新年禮物」挑戰書向另外小組挑戰。

（三）新　年

元旦，校園裝璜一新，毛主席巨像掛在上院四樓頂上。同學吃了稀飯，排隊舉行升旗典禮，五星紅旗在軍樂聲中徐徐升上。會後，即三五成群的到敎授家裏拜年，互助恭喜，而上都露笑容，對一九五〇年寄以無限希望。

圖書館佈置起「園遊會」，裏面玩的遊戲都非常有敎育意義。如「槍決戰犯」，用木頭做成「蔣該死、宋美齡、白崇禧……」等戰犯，玩者用皮球從四米遠擲去，連中三次的獎一獎券。「工農生產競賽」爲二條細線從背上串過以馬糞紙做的工農二人，玩者二人用線同時拉起，誰先到目的地者勝利。又如「購買折實公債」，盆裏寫好一百分、八十分、五十分等，數字大者排得最遠，離二米處，玩者用小銅錢擲去，擲入百分者爲勝。其他如「反動派的歸宿」「走向新中國」等，都含有深遠意義，給遠近居民上了一次政治課。

舊文治堂開漫畫展覽會，有幅連環漫畫「阿胖買公債」，講一個民族工商業家起初聽到「公債」二個字，非常憤慨，因爲他受了「蔣記公債」許多虧，但詳細地一看，才知道內容和目的完全不同，又想到自己工廠自解放後，蓬蓬勃勃，於是決定盡自己的力量，認購公債，擁護政府。

體育館裏籃球比賽，啦啦隊的聲音，不時從窗口裏傳出來。同學們的心情個個都是喜洋洋地，或唱或舞，好像鳥兒飛出籠子一般快活。

學期快要結束了，學聯已發出「總結學習，迎接考試」的號召，我們將在小組裏討論業務，完成一個學期的任務。

交大——這個負有盛譽的大學，已經永遠屬于人民了，我們將擔任起建設新中國的任務，在毛澤東勝利的旗幟下前進，永遠向勝利！永遠向光明！

「書名頁」與「版權頁」

邱克勤

解放以後，出版事業面目一新，進步書刊，從小册子到叢書，從學術名著到翻譯，不下三千餘種，這是文化建設高潮即將來臨的一個信號。我是一個圖書館工作者，現在提出一個問題供出版界的注意，就是在最近出版的一些書籍中，有少數書籍沒有「書名頁」和「版權頁」。

例如：「思想與工作」（老興社新版），「中國新民主主義革命史話」（陶官雲），「論民主革命」（吳理平），以及春風社：「土地工商怎樣在改革」等書，都沒有「書名頁」和「版權頁」。此外又如天津「讀者書店」出版的「論知識份子及其改造」一書，無著者，亦無編輯者，在書中「中國知識份子爲人民服務的典型——鄒韜奮先生」一章中有這樣的話：「我對鄒韜奮先生……」，而這「我」究竟是誰呢？讀者就無法知道了。過去，在地下時期，有少數進步書刊爲了避免反動政府的破壞與迫害，是有沒有「書名頁」和「版權頁」的；而以上例舉各書都是解放之後初版或再版的。

爲什麼一本書必須有「書名頁」和「版權頁」呢？因爲一本書的構成，是由其內涵部分與形體部分結合而成的，缺一不可。「書名頁」和「版權頁」以及封面等都爲書的形體部分，猶如每個人都有一個姓名一樣。沒有「書名頁」和「版權頁」的書，就算不得一本完整的書。所謂「書名頁」，就是書的正文、目錄、序言等前面的一頁，載有：書名、著譯者、出版者、以及卷數等項；所謂「版權頁」，就是書底的最後一頁，載有：書名、著譯者、校訂者、發行者、出版日期、版次、數量以及價格等項；也有把「版權頁」刊於「書名頁之後的，如觀察社刊行的「觀察叢書」就是。放前放後無關要旨，總之它是由出版者給讀者關於一本書的重要鑰匙。

讀者可以從「書名頁」「版權頁」去了解這本書的著譯者是誰，是那一家書店出版的，是什麼時候出版的，已經印了多少版，定價多少等等。在出版者說：一本書有了「書名頁」和「版權頁」是表示一本書出版之後，除負出版上之一切責任外，更是表明「版權所有，不得翻印」。在著譯者方面說，他的著作經過出版者的處理，加上「書名頁」和「版權頁」，再加上封面等，便成功一本完整的書。再在圖書館方面說，每一本書必須經過登錄、分類、編目，以及編製參考索引等，目的在使讀者檢尋圖書有一個適當而便利的方法。而在分類、編目，以及編索引等工作的過程中，又必須從「書名頁」和「版權頁」去定書名、考著者、審版本、記圖卷，所以說，一本書的沒有「書名頁」和「版權頁」，也是圖書館方面所應提出的要求。

現在坊間還有些書籍，既無著譯者的姓名，又無出版者的店名地址，這種情形，假如不是出自生意眼的投機行爲，也是一種不健全的作風。因特提出，請供出版界的注意。

十二月二十日寄自南京

三個月定戶注意

從六卷一期起定閱三個月的定戶，到本期止，已經滿期了。願意續定的，希望能在本刊下期出版以前，將訂費寄下，以便繼續寄刊，而免中斷。

定閱價目：三個月六期收七千二百元，半年十二期收一萬四千四百元，平寄免收郵費。

提高稿費（第三次調整）

本刊稿費自一月十六日起，每千字致奉人民幣一萬至一萬五千元；此啓。

代　郵

❶湖北監利高先生：你的信收到了。我們已遵照你的意思將信轉送政府參考。（編者）

❷一位「恕不具名」的讀者：你的信收到了。我們很抱歉不能在刊物上公開討論你的私事。我們祝福你早日解脫你的苦痛。（編者）

觀察文摘

有關東北農村生產的一些主要問題

高崗

一九四九年十二月五日至七日，東北局、東北人民政府召集了遼東、吉林、松江、黑龍江、遼西、熱河、內蒙等地比較大的縣份的縣長與縣委書記，以及各省的辦公室主任，座談了農村工作問題。東北人民政府高崗主席和林楓副主席每日均親臨主持，座談中對東北農村情況新的變化，生產變工互助組和縣區人民代表會議等問題分別反映了具體情況，交換了意見。十二月十日，高崗主席作了總結發言，講了三個有關東北農村生產的主要問題，本刊轉載如左，以供關內讀者的參考。原文刊一九五〇年一月四日東北日報。——觀察編輯部

我準備講三個問題：這些問題不是農村工作的全部問題，只是一些有關農村生產的主要問題。

（一）東北農村新的情況

東北農村，是經過了土地改革的農村，除新區的極少部份外，都已廢除了封建與半封建的經濟制度，建立了新的人民經濟與人民民主專政的政權。

這些地區在土改後，有的經過了兩年到三年的生產運動（如北滿），有的經過了一年的生產運動（如南滿某些新區），雖然在敵偽十四年的殘酷壓榨與三年戰爭的巨大破壞以及與各種天災作鬥爭的情況之下，但經濟的恢復是相當快的。兩三年來廣大群衆積極生產，各級幹部領導生產是有成績的。目前農業總的產量，雖還未達到『八一五』前的最高水平，但由於農民負担的減輕與地租的廢除，農民收入普遍增加，大多數農民的經濟狀況，開始上升，有些縣份的糧食產量已經達到了『八一五』前的最高水平（如榆樹，這是東北產糧最多的縣份，佔全部產糧的三%），有的地區已接近於『八一五』前最高水平（如克山今年總產量雖較『八一五』前少六萬噸，但平均每埫產量則超出偽滿三〇斤，減少之數是耕地面積縮小了，因日本開拓團走後，拋下的耕地，一部恢復，大部還未恢復）。這是極有利於農業生產力繼續提高的，但是我們絕不能自滿，我們的農村經濟還在恢復中，農產品的總生產量與生產工具還沒有達到『八一五』前的最高水平，也說不到超過，在新條件下從事農業建設的時間還短，生產力的提高還很有限，所以農民還很不富裕。

在兩三年來，特別是全東北解放後一年多來的農村的經濟發展中，在土改時貧僱農與中農間的某些不協調現象，經過糾偏與生產運動，得到了解決。在土改時期將舊的生產關係消滅之後，在新的解放了的生產力的發展過程中，新的生產關係業已逐步地建立了。新的城鄉關係，在東北全境解放以及與關內打通聯系的條件下，也在日益發展着。國家商店、合作社已在農村經濟中佔據了一定的比重。偽滿及國民黨統治時被剝削被摧殘的以及在戰爭被分割的農村及其與城市的關係是根本不存在了，商人與農民的關係，在國營商店與合作社逐漸發展的情況下也有了某些改變。城鄉結合城鄉互助的新條件在逐漸形成，但這方面的工作，還做的不够。

總的來說：目前農村經濟發展的趨勢是：除新區的一部及少數災情嚴重的地區外，一般群衆的經濟普遍開始上昇，（一）絕大多數農民，目前的經濟生活已經超過了他們在剛剛實行土改之後的情況（如松江上昇戶佔六〇——七〇%，吉林佔三分之二，龍江上昇比較顯著的戶佔五四%）。最普遍的是糧食都有增多，因之生產所必需的牲畜大車衣物房子也均有增加，其中的一小部份（龍江爲一二%），除了添車買馬之外，有的並已開始僱傭長工，並發生『單幹情緒高，發了財沒用處』的苦悶。（二）一部份保持原狀（實際上也有某種程度的改善）。（三）一小部份人、或因缺乏勞動力或因疾病災害，或因缺乏生產資料與馬力，或者好吃懶做，經濟不僅沒有上昇，反而下降了，他們中的一部份人，已經開始向前一小部份人出賣土地（如拉林紅旗村有二十九戶賣地，十六戶是貧僱農），或出租土地（如龍江九村調查有八%戶數有租佃關係等），開始借貸（如龍江九村調查有十八%的戶口，均有借貸關係）開始去做雇工了（如富錦全縣有二六二戶僱長工，長工數爲二六五人，其中貧僱農佔八十八%：這自然是比較突出的例子）。當然出賣出租土地與借貸的農民，並不都是經濟下降的，但其中有一些是因爲經濟下降而出此的。

在這種情況下，在農民群衆中，在農村黨員中，在農村負責領導工作的幹部中也就發生了一些新的問題，要求黨給以明確的解決。

這些問題是什麼呢？

比如在農民群衆中：少數經濟之上昇比較快的要求買馬拴車，其中的許多人要求『單幹』，對單幹、對舊式富農感興趣、對組織起來感苦惱，他們說『這個國家好，就是組織起來不好』，『共產沒啥意思，地也沒有個乾淨埋汰的』，他們認爲一只有單幹才能『侍弄』好地，他們覺得單幹才能發財，有窮有富才能發財，因之認爲把他們編在互助組，是爲了『拉拔』窮人，是因爲他們發展太快了要它們『等一等』。因之他們有些人苦惱發了財有啥用，少數進城吃『洋白肉』，要『再來一遍』，有的買了瓷紙帽子，不將資金投入擴大生產。有的認爲組織起來是『國策』，單幹不合法，他們還沒有看到組織起來的好處，心懷苦悶，影響到生產的積極性。或者生產不積蓄，認爲够吃够喝就行了。

但那些經濟雖然上昇，而因車馬不够拴一付單獨犁的農民，雖對某些換工插犋違反顧兩利的缺點有意見，但他們仍願參加變工，因爲不參加地就種不上，它們有些人希望在變工組把自己發展起來，將來買馬買車，實行單幹。他們之中，特別是經濟條件較差的仍有農業社會主義的平均思想，有的人欠了別人六百斤糧食，還說：我雖短你糧，但過不幾年還不是一同和你走入『共產社會』。甚至看到別人買馬，他說，將來走入社會主義，你還不是一樣沒有馬?!

在農村黨員及一些村幹部中，問題也多，有些黨員開始僱長工，如樺川孟家崗有六個黨員僱了長工，要求退黨，開通一個屯子廿十一個黨員明年有八個準備僱長工，群衆有七個準備僱，兩者合計佔全屯戶數的五%，再如延壽村幹杜青山，因馬多想得些僱勞金，擴大經營，但又覺得黨員不應剝削人；結果把馬分散，參加互助組，說自己好好工作，生產上自己不準備發展。又該縣臨山子村支書到縣裏受訓，聽了黨員不應剝削僱工人的課後，回家全家大哭，出賣牲口，解僱長工，感到沒有前途。許多黨員不瞭解許不許群衆僱工，許不許黨員僱工（因爲不少黨員經濟發展很快。）

也有的村幹不讓上昇戶買馬買車拴獨犂，怕他們單幹；有的不讓農民單幹，強

迫參加互助組，認爲參加三馬組不算組織起來，名爲『要好頭』，非參加六馬組、八馬組不行；有的不參加要罰手巾、肥皂；也有的組織起來讓有馬戶吃虧。這種農業社會主義思想也還不少。

在農村領導工作的縣區幹部中，也有若干不明確的地方：比如有的問：新民主主義的農村究竟如何？農民應該經過怎樣的道路走向富裕？什麼叫提高一步？什麼叫組織起來？除了組織起來外，農村還要幹什麼？……等等。

我們同志領導生產雖然有成績，但不少同志對『轉變』，對城市領導鄉村，城鄉結合瞭解不够，以爲住在小縣城小市鎮不下農村，企圖搞所謂工業或忙於機關工作，以爲這樣就是城市領導鄉村、就是『轉變』與『結合』，結果城鄉兩丟。也有同志對經濟建設中心任務瞭解不够，以爲那是工業與城市的任務，以爲在農村土改之後就是建黨，要公糧等等，而不大瞭解搞好農業生產多打糧食，搞好國營商店與合作社，使國家經濟與群衆直接見面，搞好城鄉的農具，大車及皮革等手工作坊，使中小城市面向農村，爲發展農業服務，推動農業與副業的發展，就是今天爲群衆服務的最好的方向，就是搞經濟建設，就是具體轉變、具體的城鄉結合。

也有的幹部認爲農村就是單純爲城市服務，農村永遠是吃虧的，而不瞭解我們的農業生產給工業積累資金與供給原料，以發展工業，而工業的發展又推動了農業的發展，兩者是相互結合的。

更多的農村工作領導幹部關心明年我們在農村中幹什麼，有那些具體要求，如何實現這些要求。

下面我準備分別說明這些問題。

（二）明年農村工作的基本要求

一九五〇年全東北計劃產糧一八〇〇萬噸，其辦法是按常年產量要求每畝地多產十四斤到二十斤糧，提高農業技術與開荒、增修水田，以及增加副業生產的收入，此外棉花與特種作物亦必需按計劃完成，這是最基本的要求，各地必需克服一切困難想盡一切方法來完成。這也就是這次座談會的基本目的。

在這個基礎上把農民群衆的物質與文化生活提高一步，把農民的覺悟提高一步，把人民民主專政的政權提高一步。也就是說在一九五〇年我們在農村主要的要做好三件事情，就是搞好生產、搞好供銷、搞好農村的人民民主專政。

農村的黨要積極參加與領導這一任務的實現。並從而鞏固與提高自己。

（三）爲了實現上述要求，需要解決那些問題呢？

（1）關於農村經濟發展的方向與幾個具體政策問題

一、關於農村經濟發展的方向

毛主席早有明確指示，根據毛主席指示並經中央批准的東北局一九四八年十二月的決議中也有明確的決定，這一決議，在今天仍是完全適用的。這個決議中說：

『今後農村經濟發展的方向，在一方面，應該是獎勵農民生產發家，勤勞致富，使絕大多數農民上昇爲豐衣足食的農民；而另一方面，又必須使絕大多數農民『由個體逐步的向集體方向發展』。在向集體方向發展的過程中，不但需要在生產勞動方面發展變工互助，而且需要在供給工具、種籽、原料和運銷農產品方面，普遍地有系統地建立供銷合作社，以促進農民生產的發展，使農民由少受以至不受商人的剝削。這就是說，我們在領導農業經濟的發展時，一方面必須反對各種各樣的空想的農業社會主義思想，與好吃懶做、安於貧窮、以貧窮爲光榮的糊塗思想作鬥爭；另一方面，又必須反對對於農業經濟的發展放棄無產階級的領導，主張完全的自由競爭，讓其自流發展的資本主義的路線。新民主主義的農業經濟的發展道路，應該是逐步地——起初是在供銷及生產互助方面，然後是在農產品集體生產方面——引向合作社方向發展的道路。』

這就是說：我們農村經濟發展的方向是使絕大多數農民上昇爲豐衣足食的農民。而要做到這點，則又必須使絕大多數農民『由個體逐步地向集體方向發展』。組織起來發展生產，乃是我們農村生產領導的基本方向，其目的是爲了使絕大多數農民成爲豐衣足食的農民。

但這是不是說我們不允許『單幹』，不允許僱工呢？

不是的，我們是允許單幹，允許僱工的。這在去年的決議中寫的很清楚，問題很明白，農民富裕了，是買馬拴車，擴大生產好呢？還是把它浪費掉，不積極發展生產，大家都安於貧窮好呢？

有的同志說：這樣他就會自己拴獨犋，自己單幹，而不參加變工組織，豈不是違背了『組織起來』的方向麼？

這裏的問題：不是允不允許單幹的問題，而是如何改進變工組，如何使參加變工組比單幹比僱工打的糧食更多的問題，如果變工組織眞正搞好了，自然會有絕大多數農民參加的。對他有利，爲什麼不來？如果對他不利，他是不會來的，硬讓他來就是強迫，就違反了自願兩利的原則。即使變工組搞好，眞正對農民有利，也還可能有人不願參加的，這是長期的事實的教育與農民切身體驗的問題，因此對於單幹，我們絕不能禁止，也不能強迫農民『組織起來』。

在新民主主義階段中，允許資本主義存在，就應在一定條件下（如遵守勞動政策，訂立勞動契約，尊重僱工政治權利，尊重僱工的僱傭自由，適當改善其生活等）允許僱工。

但這絕不是說，讓大家單幹好了，我們不用領導，不用組織，去讓它自流吧！絕不是這樣。而是要我們組織的更好，眞正使參加變工組能更多打糧食改善生活。眞正使變工組勝過單幹，明年我們可以發動一個互助組向單幹的比賽運動，看誰生產的好，打的糧食多，節省人工多，副業生產多。這裏不但絲毫沒有減輕對組織起來的領導責任，而是更加重了領導的責任。明年將不是檢查組織起來多少（百分之幾），而是要檢查組織起來多打了多少糧食，超過了單幹的多少。

二、與此相關聯的還有幾個具體政策問題

1. 黨員僱工、黨員不參加變工組如何辦？

從原則上講，共產黨員是不允許剝削人的。但黨員在土改後因勞動生產而上昇爲新富農者，按中央組織部的規定執行。

黨員要雇工時，應說服他不雇工，多買車馬參加互助組，搞好互助組，提高生產，增加自己的收入，並帶領其他農民，提高生產，增加收入。

黨員不參加變工組是不對的，黨在農村中組織起來提高生產的方針，是必需依靠農村黨員去帶頭實現的，如變工組不好，黨員更有責任參加進去，把他搞好。

但以上問題，主要採取教育方法解決，非在必要時，不採用組織手段。

2. 借貸問題：應當允許，以活躍農村經濟，但一般利率不要過高，以目前情況，一般可參照：借糧，春借秋還，借一斗還斗半；借錢月利多少分，還在研究，總之太高了不對，太低了也借不出來。

3. 土地買賣：原則上應該允許，但地富及游惰分子不參加勞動而出賣土地者應受限制。土地買賣應該稅契，稅率應高一些。

4. 土地出租：按新華社信箱所提的原則處理。新華社信箱指出：『第一、對於一般分得土地的人應當不允許其出租，但是例如分得土地的人是孤寡殘疾，或者是革命軍人、革命職員的缺乏勞動力的家屬

等，那麼就應當允許其出租。第二、對於這種出租者的土地應當由當地政府規定適當的租額，使出租者或承租者雙方的利益都得到保障。』除此之外，根據東北當前的情況，應補充以下內容：凡流散在農村的工人回廠，或農民與農村知識分子進城當工人當職員、或因分到的地不夠種，從事其他勞動或職業謀生者，應准予出租土地，但地富及游惰分子不事生產而出租土地的，應予禁止。

（2）關於生產與供銷合作社問題

一、關於生產變工互助

1.它的性質在現時還是在農民個體經濟基礎上的（農民私有財產基礎上的）集體的互助的勞動組織，它與蘇聯今天的集體農莊不同，那裏是社會主義的，我們則是以私有制爲基礎的。我們現時這種互助合作，在獲得生產工具的改進之後，還可以進一步提高與發展。

2.它的目的是提高農業生產與副業生產，而不是追求形式，他要負担組織勞動力，擴大農業生產戰線，把一切能勞動的人都組織到生產戰線上來。

3.它的形式：應該按各地不同情況，但均以小型爲主（即北滿三馬的蹚犂組與六個馬的扣犂組，南滿即爲一個馬的蹚犂組爲基礎）。根據當地農業與副業生產的需要，根據群衆的要求與幹部的強弱等條件，依據群衆自願的原則，逐步的提高爲聯組，但必須以一付犂杖做基礎。合伙組因目前條件不具備，事實證明毛病很多，不能提倡與推廣，但由於特殊條件群衆自願組織起來者（如『跑腿子』自願組織起來的），亦不能強迫解散。至於共同生產共同消費的合伙組則是錯誤的，應說服群衆改組。處理以上問題必須謹慎地逐步而同時又是積極地加以引導，任何勉強或強制都不對，放任自流也是錯誤的。

4.明年應該採取各種辦法對變工互助加以具體幫助：

A、農貸除水利、防疫、農業建設之外，應全部貸給好的但生產上比較有困難的變工組。

B、新式農具，應首先貸給變工組，或變工組自購時給以優待。

C、各種優良品種及國家可能的對農業的扶助，一切變工組應有優先權。

D、勞模的獎勵基本上應獎好的變工組。

E、各級領導機關應研究如何克服目前變工組存在的毛病，提出勝過單幹的有效辦法（如組織起來易使農業副業結合，力量資金集中，生產有計劃等）。有了國家的具體幫助，更加上對變工組的領導的改善，在變工組與單幹的比賽中，變工組的優越條件是充分存在的，變工組是能夠勝過單幹的，問題就在於我們的工作努力如何。

須知，國家今天幫助了參加變工組的這一部份農民，扶助他們上升，也就是眞正依靠了貧僱農，促進了絕大多數農民的上升，這是一個極大的問題。

二、關於農村的供銷合作社與城鄉結合問題

1.要認識供銷工作的鉅大重要性。商業可以促進農業的發展，也可以破壞農業。目前有些地區（如不在鐵路沿線的地區）私商經營還佔極大比重（如榆樹：人民從私商買進佔全部五九%，賣出佔七七%）。我們的國營商店與合作社雖做了很多事情，但發展不够，還有缺點，私商利用我們的供銷不及時，而來鑽空子（如買賽）。但我們是有充分力量勝過私商的。

因之要求國營商店（百貨公司、土產公司、糧食公司）、銀行與合作社密切結合，結成一體，這裏要求縣級黨政加强對這些部門的具體領導，不能『單打一』。今後各地可試行組織一種城鄉互助委員會以縣長縣書記領導，吸收貿易公司、土產公司、糧食公司、銀行、合作社、工商科同志參加，定期討論與解決有關問題。

2.目前的農村供銷合作社還應進一步的發展自己的業務，經營不良的合作社需要加以改造與整頓。加强現有的合作社，培養新的合作社的幹部。所有幹部均要熟悉業務，並在現有的基礎上選擇有條件的地點有步驟有計劃地發展一些新的合作社。農村的合作社在可能條件下應試行辦理信貸業務，以吸收農村游資，活動週轉。在這方面應與銀行結合，銀行亦幫助其發展。

3.實行合同制：合作社與國家商店及銀行、合作社與群衆、合作社與合作社之間，均可訂立供銷合同，這將促進合作社業務之發展，及生產與供銷的計劃性與組織性。

目前合作社工作的關鍵在於黨加强對合作社的領導，使合作社的一切活動均符合政策。國家應給予合作社以一切可能的援助，使合作社能迅速勝過私商。

（3）提高農業生產力，改進農業技術

技術問題很重要，技術不提高，生產的提高是有限的，這裏主要提出幾個問題：

一、新式農具，有把握，群衆歡迎，能提高生產力的，可以多加製造推廣。如馬拉雙輪犂，馬拉播種機，馬拉收割機，脫粒機，脫穀機，圓盤耙，改良樣耙，鍘草機等。要由縣政府、省農業廳、學校與農業部，迅速召開會議研究，按級分工迅速製造。農貸今後在若干地區以貸農具提高生產力爲主。

二、畜力要設法增加：搞配馬站，治馬病，防疫血清要大量製造。

三、提倡深耕施肥。蘇聯專家說，通北農場耕一〇——一二公分太淺了，應爲一八——二〇公分。多造各種肥料，爭取把一切肥料送到地上。

四、修水利、治水、鞏固大河堤壩，修理小河，疏通低窪地的水道。

五、改良品種，在縣範圍內注意調劑與推廣，但農場與農校必需注意研究，並作更大範圍的搜集與改良。

六、防病蟲害（解決農藥，發動群衆捕滅害蟲）。

七、縣區村幹部都要學習農業技術，深入生產過程，要像工業一樣，熟悉業務，參加生產，不要只去叫喊『三剷三趟』。注意對縣的農場的領導，將它與指導改進農業技術品種相結合，在農場領導之下搞好一些示範的互助組。每省眞正辦好一個農業學校。

（4）普遍召開縣區村人民代表會議或人民代表大會，鞏固農村人民民主專政

一、堅決執行中央人民政府最近頒佈的三條例與東北人民政府指示（後者與中央有出入者照中央的辦）。

二、目的是進一步鞏固僱農貧農與中農的親密團結，發展生產，加强對地主階級的專政，與一切明的或暗的破壞分子作鬥爭。在農村中應以貧僱農與中農（包括新富農）及鄉村其他勞動者的親密團結爲基礎，團結農村的知識分子、小作坊主、商人，組成農村的人民民主統一戰線。應通過縣區村人民代表會改進農村幹部的作風，密切政府與人民的聯系。一切要依靠群衆，從群衆中來。那種以爲『民主了，就不好辦事了』的觀點是錯誤的，要認識人民代表會就是上司。

對於被打倒的地主階級，也要加以具體分析，以便決定正確的對策，以現況看，公開進行破壞、殺人放火的，還是極少數，對於這種人我們必需依法給以嚴厲的制裁。另一部份地主，心懷仇恨，但不採取公開的破壞活動，而轉入秘密特務活動，這種人雖也很少，但對我們危害甚大，我們應提高警惕，加强公安保衛工作，有計劃地進行隱蔽的鬥爭，（下接第二頁）

上海市軍事管制委員會報紙雜誌通訊社臨時登記證期字第五六號

每冊售壹千貳百元